

4

**MATERIAL DO
PROFESSOR**

• **Espanhol**

**LINGUAGENS, CÓDIGOS
E SUAS TECNOLOGIAS**



**DOM
BOSCO**
by Pearson

PRÉ-VESTIBULAR
EXTENSIVO

4

**MATERIAL DO
PROFESSOR**

• **Espanhol**

**LINGUAGENS, CÓDIGOS
E SUAS TECNOLOGIAS**

DOM BOSCO - SISTEMA DE ENSINO
PRÉ-VESTIBULAR 4
Linguagens, códigos e suas tecnologias.
© 2019 – Pearson Education do Brasil Ltda.

Vice-presidência de Educação	Juliano Melo Costa
Gerência editorial nacional	Alexandre Mattioli
Gerência de produto	Silvana Afonso
Autoria	Erika Michela Carlos
Coordenação editorial	Luiz Molina Luz
Edição de conteúdo	Raíssa Cardoso
Leitura crítica	Gabriel Bueno
Preparação	Felipe Cirelli
Revisão	Gabriel Bueno, Felipe Cirelli
Gerência de Design	Cleber Figueira Carvalho
Coordenação de Design	Diogo Mecabo
Edição de arte	Débora Lima, Ariane Lima
Coordenação de pesquisa e licenciamento	Maiti Salla
Pesquisa e licenciamento	Cristiane Gameiro, Heraldo Colon, Andrea Bolanho, Sandra Sebastião, Shirlei Sebastião, Maricy Queiroz
Ilustrações	Carla Viana
Projeto Gráfico	Apis design integrado
Diagramação	Editorial 5
Capa	Apis design integrado
Imagem de capa	mvp64/istock
Produtor multimídia	Cristian Neil Zaramella
PCP	George Baldim, Paulo Campos

Todos os direitos desta publicação reservados à
Pearson Education do Brasil Ltda.

Av. Santa Marina, 1193 - Água Branca
São Paulo, SP – CEP 05036-001
Tel. (11) 4210-4450

www.pearson.com.br

APRESENTAÇÃO

Um bom material didático voltado ao vestibular deve ser maior que um grupo de conteúdos a ser memorizado pelos alunos. A sociedade atual exige que nossos jovens, além de dominar conteúdos aprendidos ao longo da Educação Básica, conheçam a diversidade de contextos sociais, tecnológicos, ambientais e políticos. Desenvolver as habilidades a fim de obterem autonomia e entenderem criticamente a realidade e os acontecimentos que os cercam são critérios básicos para se ter sucesso no Ensino Superior.

O Enem e os principais vestibulares do país esperam que o aluno, ao final do Ensino Médio, seja capaz de dominar linguagens e seus códigos; construir argumentações consistentes; selecionar, organizar e interpretar dados para enfrentar situações-problema em diferentes áreas do conhecimento; e compreender fenômenos naturais, processos histórico-geográficos e de produção tecnológica.

O Pré-Vestibular do Sistema de Ensino Dom Bosco sempre se destacou no mercado editorial brasileiro como um material didático completo dentro de seu segmento educacional. A nova edição traz novidades, a fim de atender às sugestões apresentadas pelas escolas parceiras que participaram do Construindo Juntos – que é o programa realizado pela área de Educação da Pearson Brasil, para promover a troca de experiências, o compartilhamento de conhecimento e a participação dos parceiros no desenvolvimento dos materiais didáticos de suas marcas.

Assim, o Pré-Vestibular Extensivo Dom Bosco by Pearson foi elaborado por uma equipe de excelência, respaldada na qualidade acadêmica dos conhecimentos e na prática de sala de aula, abrangendo as quatro áreas de conhecimento com projeto editorial exclusivo e adequado às recentes mudanças educacionais do país.

O novo material envolve temáticas diversas, por meio do diálogo entre os conteúdos dos diferentes componentes curriculares de uma ou mais áreas do conhecimento, com propostas curriculares que contemplem as dimensões do trabalho, da ciência, da tecnologia e da cultura como eixos integradores entre os conhecimentos de distintas naturezas; o trabalho como princípio educativo; a pesquisa como princípio pedagógico; os direitos humanos como princípio norteador; e a sustentabilidade socioambiental como meta universal.

A coleção contempla todos os conteúdos exigidos no Enem e nos vestibulares de todo o país, organizados e estruturados em módulos, com desenvolvimento teórico associado a exemplos e exercícios resolvidos que facilitam a aprendizagem. Soma-se a isso, uma seleção refinada de questões selecionadas, quadro de respostas e roteiro de aula integrado a cada módulo.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO



ESPAANHOL

LINGUAGENS, CÓDIGOS E SUAS TECNOLOGIAS

23

- Verbos de cambio
- Perífrasis verbales

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

VERBOS DE CAMBIO Y PERÍFRASIS VERBALES

En un texto, apareció la siguiente oración:

Los celos nos vuelven locos.

Piensa: ¿Cuál es el sentido que el autor del texto quiso transmitir cuando escribió esto?

Verbos de cambio

USO

Los verbos de cambio expresan transformación. Son usados según el significado específico que se quiera indicar o según el contexto.

SER = cualidad: convertirse en, transformarse en, volverse, hacerse, llegar a ser.

ESTAR = estado: quedar(se), ponerse.

FORMA

Ponerse

Se utiliza con adjetivo o con los adverbios bien/mal, mejor/peor. Expresa cambio involuntario y que no va a durar demasiado tiempo. Se refiere a aspecto físico o estado de ánimo.



GODONG/ALAMY STOCK PHOTO/ALAMY STOCK PHOTO

Me puse roja con las palabras de Ana.

Convertirse/transformarse en

Se utiliza con sustantivo o adjetivo. Expresa un cambio determinante, visto como más definitivo y que afecta la materia física o al carácter social que constituye a una persona, objeto o ente en cuestión. Lo usamos para indicar que una persona ha cambiado de religión o de ideología, es decir, ha abandonado una comunidad religiosa o ideológica para entrar en otra. En estos casos, no se utiliza la preposición "en", sino la preposición "a".

Se ha transformado en una persona diferente.
La mayoría **se convirtió** al catolicismo después de la llegada de los colonizadores.

Hacerse

Se utiliza con sustantivo o adjetivo. Destaca la iniciativa del sujeto en operar este cambio. Normalmente se refiere a profesión, ideología, actitud o estado.



BEVAN GOLDSWAIN/SHUTTERSTOCK
Mi hermana **se ha hecho** médica.

Volverse

Se utiliza con adjetivo o sustantivo. Expresa un cambio duradero e involuntario, sin una toma de iniciativa por parte del sujeto.

Se ha vuelto bastante desconfiado.
La juventud **se ha vuelto** más politizada por la crisis.

Quedar(se)

Se utiliza con adjetivo, participio o con los adverbios bien/mal, mejor/peor. Expresa un cambio visto como resultado de otro acontecimiento, externo a la voluntad del sujeto, y puede ser momentáneo o duradero.

Me quedé sorda con tanto ruido.
La ciudad **se quedó** más violenta después que las tiendas se trasladaron a los centros comerciales.

Llegar a ser

Se utiliza con sustantivo o adjetivo. Expresa un cambio gradual para referirse a la conclusión de una serie de cambios.



OLEG FEDOTOV/LAMY STOCK PHOTO

Llegó a ser la directora del banco.

¡Ojo!

Ponerse y quedar(se) no se usan con características personales duraderas, ni con creencias o ideologías. En esos casos se usarán volverse, convertirse en o hacerse.

Perífrasis verbales

En la tercera viñeta de la tira de Liniers, el personaje que está acostado contesta la pregunta del gato con una perífrasis verbal. Subraya los dos verbos y responde: ¿En qué forma están?



LINIERS/FOTOARENA

USO

Las perífrasis verbales sirven para expresar características de la acción verbal que no pueden señalarse mediante el uso de formas simples o compuestas.

FORMA

Unidad verbal constituida por verbos en forma personal (conjugado) o impersonal (invariable), verbos auxiliares y partículas subordinantes. Observa los esquemas:

- **Ir** (en Presente o Pretérito Imperfecto de Indicativo) + preposición **a** + verbo principal en **infinitivo**.
- Verbo auxiliar **personal** (andar / estar / ir / llevar / venir / seguir) + verbo principal en **gerundio**.
- Verbo auxiliar **personal** (acabar de / dejar de / echarse a / empezar a / estar por / llegar a / ponerse a) + verbo principal en **infinitivo**.
- Verbo expresando **obligación** o **recomendación** (haber / tener / deber) + conjunción **que** + verbo principal en **infinitivo**.

La partícula subordinante puede ser usada solamente en las perífrasis verbales con infinitivo. Esta partícula puede ser una preposición (a, de, por, para) o la conjunción "que"; pero también puede no ser utilizada.

Vamos a presentar las principales perífrasis verbales del español, clasificadas de acuerdo con su significado:

Presentar lo expresado por el verbo como necesario o posible.

Obligación	tener que / deber / haber de / haber que + infinitivo Debes dejar estas cosas en casa.
Probabilidad	venir a / deber de + infinitivo Ese coche debe de costar un riñón.
Posibilidad	poder + infinitivo Puedo tomar el avión de la noche.

Informar sobre el desarrollo de la acción verbal y también comunicar la repetición de este suceso.

Indican acción inminente, un resultado evidente de lo que sabemos en el presente.	ir a / estar por / estar a punto de + infinitivo Voy a presentarme a ese puesto.
Indican el suceso en el momento de comenzar.	ponerse a / romper a + infinitivo Rompió a hablar rápidamente.
El suceso se mantiene, continúa, se repite.	comenzar a / echarse a / empezar a + infinitivo Se sentó en el autobús y empezó a dormir . volver a / soler + infinitivo / estar / andar / ir / llevar / seguir / venir + gerundio No volveré a llamarte nunca. Sigue prefiriendo el coche al avión.
Indican acción acabada.	dejar de / acabar de / terminar de / Llegar a + infinitivo Deja de decir tantas tonterías.

Comunicar que el sujeto no realiza la acción del verbo

Indican acción impersonal. Esta es la perífrasis verbal de voz pasiva.	ser + participio / estar + participio Han sido leídas ya todas estas novelas. El avión está arreglado .
---	---

ROTEIRO DE AULA

Verbos de cambio

Definição

Os "verbos de cambio" expressam transformação. São usados de acordo com o significado que se deseja indicar segundo o contexto.

Formas

As formas possíveis são: ponerse, convertirse/transformarse en, hacerse, volverse, quedar(se) e llegar a ser.

Perífrasis verbales

Definição

É uma unidade verbal constituída por verbos conjugados ou invariáveis, verbos auxiliares e partículas de subordinação.

Uso

As "perífrasis verbales" servem para expressar características da ação verbal que não são possíveis de indicar mediante o uso das formas simples ou compostas.

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

UPE-PE – Texto para las preguntas 1, 2 y 3.

¡Mafalda va a hablar en guaraní!

Las historietas de la astuta niña de cabello abultado y principios claros inmortalizada por “Quino” serán traducidas al guaraní, la primera lengua indígena en la que se expresará el icónico personaje y sus conocidos amigos Manolito, Susanita y Felipe, entre otros.

El proyecto que consta de una decena de libros, el primero de los cuales se quiere presentar en junio de este año en Asunción, ha emocionado al propio Joaquín Salvador Lavado, más conocido como “Quino”, dijo María Gloria Pereira, la traductora de la serie.

Pereira (quien se encuentra traduciendo el primero de los libros) explicó que la idea es hacer la traducción en un guaraní funcional, por lo que en algún momento será necesario realizar una suerte de “préstamo” del español.

Pero manteniendo toda la riqueza y la sutileza del guaraní que tiene también sus “posibilidades infinitas” para el sentido del humor, de modo que Mafalda pueda seguir diciendo “nahániri” (no, en lengua guaraní) a la sopa.

“Lo peor que podemos hacer es poner a Mafalda en un guaraní que no se entienda”, subrayó.

Pereira añadió que la versión en guaraní de estos libros de “Quino” servirá para fortalecer esa lengua indígena, oficial en Paraguay junto al español.

En ese sentido, señaló que el proyecto puede motivar a que se potencie la realización de más cómics en guaraní.

“Falta que más personas se animen a invertir en historietas en lengua guaraní ya sea traduciendo otras o creando personajes propios, creo que tendrían un gran éxito”, resaltó.

Nanduti. Disponível em: <<http://www.nanduti.com.py/2017/05/12/mafalda-va-a-hablar-en-guarani/>>. Acesso em: mar. 2019. Adaptado.

1. En “La traducción se **lleva a cabo** gracias a un convenio entre una editorial paraguaya y el Ministerio de Relaciones Exteriores argentino a través del Programa Sur, que persigue la traducción de autores argentinos a lenguas extranjeras”, se mantiene su significación si se sustituye la expresión en negrita por

- a) aguarda c) planifica **e) realiza**
b) idealiza d) propone

A perífrase verbal “llevar a cabo” tem o mesmo sentido de “realizar”.

2. De acuerdo con el texto, ¿cuál es la importancia de que la historieta de Quino sea traducida al guaraní?
- I. Fortalecer la lengua guaraní en Paraguay.
 - II. Defender el idioma guaraní de la extinción.
 - III. Hacer con que más personas traduzcan al guaraní.
 - IV. Motivar a que se produzcan más cómics en guaraní.
 - V. Potenciar el desarrollo de la lengua guaraní.

Están correctas apenas las opciones

- a) I, II y III. c) I, II y IV. e) II, IV y V.
b) I, III y IV. d) II, III y V.

Na verdade, o autor afirma que a versão do guarani presente nos livros de Quino fortalece esse idioma, tal como se pode ler em: “que la versión en guaraní de estos libros de “Quino” servirá para fortalecer esa lengua indígena, oficial en Paraguay junto al español”.

3. En relación a la lengua española, para que la traducción quede en un “guaraní funcional”, se puede afirmar que
- a) la excluirán en el proceso de traducción al guaraní.
 - b) no será necesario acudir a ningún préstamo de la lengua española.
 - c) en algún momento será necesario recurrir al español.**
 - d) se cree que no será necesario tomar préstamos del léxico español.
 - e) se podrá, sin duda, prescindir de los préstamos del idioma español.

Em termos de tradução, para que ela seja compreensível ao leitor, será necessário recorrer ao espanhol.

UEG-GO – Leia o texto a seguir e responda às questões de 4 a 7.

El Camaleón que finalmente no sabía de qué color ponerse

En un país muy remoto, en plena selva, se presentó hace muchos años un tiempo malo en el que el Camaleón, a quien le había dado por la política, entró en un estado de total desconcierto, pues los otros animales, asesorados por la Zorra, se habían enterado de sus artimañas y empezaron a contrarrestarlas llevando día y noche en los bolsillos juegos de diversos vidrios de colores para combatir su ambigüedad e hipocresía, de manera que cuando él estaba morado y por cualquier circunstancia del momento necesitaba volverse, digamos, azul, sacaban rápidamente un cristal rojo a través del cual lo veían, y para ellos continuaba siendo el mismo Camaleón morado, aunque se condujera como Camaleón azul; y cuando estaba rojo y por motivaciones especiales se volvía anaranjado, usaban el cristal correspondiente y lo seguían viendo tal cual.

Esto sólo en cuanto a los colores primarios, pues el método se generalizó tanto que con el tiempo no había ya quien no llevara consigo un equipo completo de cristales para aquellos casos en que el mañoso se tornaba simplemente grisáceo, o verdiazul, o de cualquier color más o menos indefinido, para dar el cual eran necesarias tres, cuatro o cinco superposiciones de cristales. Pero lo bueno fue que el Camaleón, considerando que todos eran de su condición, adoptó también el sistema. Entonces era cosa de verlos a todos en las calles sacando y alternando cristales a medida que cambiaban de colores, según el clima político o las opiniones políticas prevalecientes ese día de la semana o a esa hora del día o de la noche.

Como es fácil comprender, esto se convirtió en una especie de peligrosa confusión de las lenguas; pero pronto los más listos se dieron cuenta de que aquello sería la ruina general si no se reglamentaba de alguna manera, a menos de que todos estuvieran dispuestos a ser cegados y perdidos definitivamente por los dioses, y restablecieron el orden. Además de lo estatuido por el Reglamento que se redactó con ese fin, el derecho consuetudinario fijó por su parte reglas de refinada urbanidad, según las cuales, si alguno carecía de un vidrio de determinado color urgente para disfrazarse o para descubrir el verdadero color de alguien, podía recurrir inclusive a sus propios enemigos para que se lo prestaran, de acuerdo con su necesidad del momento, como sucedía entre las naciones más civilizadas. Sólo el León que por entonces era el Presidente de la Selva

se reía de unos y de otros, aunque a veces socarronamente jugaba también un poco a lo suyo, por divertirse. De esa época viene el dicho de que “todo Camaleón es según el color del cristal con que se mira”.

MONTERROSO, Augusto. El Camaleón que finalmente no sabía de qué color ponerse. Disponible em: <<http://ciudadseva.com/texto/el-camaleon-que-finalmente-no-sabia-de-que-color-ponerse/>>. Acesso em: fev. 2019.

4. En la narración se comenta que lo que generó el inicio del cuento fue
- los comportamientos ambiguos de los enemigos del camaleón.
 - la asesoría de la zorra ante las artimañas del camaleón.
 - lo desagradable que era la hipocresía de la zorra.
 - las extrañas apariciones de cristales de colores.
 - el instinto del camaleón para sobrevivir.

Outros animais, assessorados pela raposa, deram-se conta das artimanhas do camaleão.

5. En el segundo párrafo del cuento, el cambio de colores es relacionado con
- la ampliación de las ideologías políticas.
 - el método dialéctico de los habitantes de la selva.
 - el gusto por partidos con valores políticos heterogéneos.

d) la falta de autenticidad en los posicionamientos políticos.

e) el proceso de convergencia, en uno solo, de los diversos idearios políticos.

Conforme pode-se ler no final do segundo parágrafo, a troca de cores do camaleão está associada à falta de autenticidade de seus posicionamentos políticos.

6. El reglamento y el derecho a los que se alude en el tercer párrafo sirvieron para

a) organizar la falsedad.

b) parar la urbanidad.

c) disciplinar al león.

d) penalizar la impostura.

e) aumentar la diversidad.

O regulamento criado, mencionado no terceiro parágrafo, foi responsável por organizar a falsidade.

7. Al final del texto, el autor comenta que escribió el cuento para explicar un dicho. Tanto el cuento como el dicho están caracterizados por

a) un tono de resentimiento.

b) una perspectiva humorística.

c) lo extraño de los sucesos narrados.

d) la falta de paralelismo con la realidad.

e) el carácter pesimista de la prosopopeya.

A forma como é narrada a origem do ditado popular obedece a uma perspectiva humorística.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

IFAL-AL – Leia o texto a seguir e responda às questões de 8 a 10.

Identifican 40 nuevos genes relacionados con la inteligencia

Un equipo de científicos ha identificado 40 nuevos genes relacionados con la inteligencia y las áreas del cerebro en las que actúan, según un estudio que publica este lunes la revista estadounidense Nature Genetics.

La investigación, liderada por expertos de la Vrije Universiteit de Amsterdam (Holanda), podría aportar nuevos conocimientos biológicos sobre el funcionamiento del cerebro y los procesos cognitivos, así como del componente genético de la inteligencia humana.

Para este estudio, los científicos llevaron a cabo un análisis de asociación del genoma completo (GWAS, por sus siglas en inglés) de 78.308 individuos de descendencia europea, entre los que se incluían cohortes de niños y de adultos.

Los autores del estudio también aportaron nuevos conocimientos sobre las áreas específicas del genoma que contribuyen al desarrollo de la inteligencia humana.

En este sentido, identificaron veintidós genes, once de los cuales eran desconocidos hasta ahora, que están asociados a la inteligencia gracias al meta-análisis GWAS.

Esta nueva información, destacan, puede ayudar a los investigadores a centrar sus estudios sobre genes específicos para avanzar en el conocimiento de la inteligencia y el desarrollo cerebral.

20 minutos. Disponible em: <<http://www.20minutos.es/noticia/3043980/0/genesinteligencia-nature-genetics/#xtor=AD-15&xts=467263>>. Acesso em: fev. 2019.

8. Según el texto, está incorrecto afirmar que:

a) El estudio fue realizado solamente con holandeses.

b) Investigadores europeos condujeron la investigación.

c) El análisis GWAS fue hecho con personas de diferentes edades.

d) Los investigadores descubrieron algunos genes inéditos.

e) La investigación aportará nuevos conocimientos sobre el proceso de aprendizaje.

9. En la frase “La investigación, liderada por **expertos** [...] de Amsterdam”, la palabra destacada es un falso cognado. La opción que no contiene un falso cognado es:

a) Hay que pegar este papel.

b) No puedes brincar aquí.

c) La comida está muy exquisita.

d) Es un hombre pobre.

e) Mario trabaja en una oficina.

10. La palabra que mejor sustituye la expresión subrayada en el texto es:

a) terminaron.

b) publicaron.

c) hicieron.

d) empezaron.

e) iniciaron.

11. UECE-CE (adaptada)

Un autorretrato titulado 'Yo Picasso', que el artista malagueño pintó en 1901, ha sido expuesto por primera vez en Londres en la galería Ordovas, que le dedica una pequeña muestra bajo el título de 'Self' (Yo).

ABC Cultura. Disponible en: <<https://www.abc.es/cultura/arte/20141013/abci-picasso-autorretrato-londres-201410131654.html>>. Acceso em: abr. 2019.

La expresión "ha sido expuesto" forma

- a) un tiempo verbal compuesto.
- b) una perífrasis verbal.
- c) un tiempo verbal imperfecto.
- d) una concurrencia de verbos irregulares.

IFSC-SC – Lea el texto para responder a las cuestiones 12 a 14.

Tiene síndrome de Down, vive solo y viaja a EE.UU. a contar su historia

"A mí ya me conoce medio mundo", dice a Clarín Edgardo Pezzettoni, de 48 años. Desde el próximo jueves, lo conocerán muchos más: fue invitado a dar la conferencia inaugural del congreso sobre el síndrome de Down en la ciudad de Phoenix, en los Estados Unidos. Contará su propia vida que lleva adelante con trabajo, arte, mucha independencia y sociabilidad.

Edgardo es pura alegría. Cuando era chico fue a dos escuelas para personas con discapacidad. "De chiquito hacía travesuras", recuerda y se ríe. A los 18 años fue a la Escuela de Educación Especial y Formación Laboral N° 21 "Rosario Vera Peñaloza" para aprender oficios y fue abanderado. Empezó a trabajar en una fábrica de pastas, y luego pasó a ser empleado de Mercedes Benz, donde trabaja hace 20 años atendiendo el comedor.

Siempre vivió con sus padres, pero ellos fallecieron y hace cinco años se quedó viviendo solo. Pero tiene a su hermana a 3 cuabras. "Somos una familia chica. Edgardo es independiente y puede estar solo en su casa", cuenta la hermana Georgina, que publicó el libro "Mi hermano y yo" para compartir sus experiencias con otros y que estará también en la conferencia en los Estados Unidos, organizada por la Asociación Nacional de Síndrome de Down, creada en 1973.

La vida de Edgardo es muy activa. De lunes a viernes, se levanta a las 4 de la mañana y sale de su casa del barrio de Belgrano para tomar el micro que lo lleva a su trabajo, en el Conurbano. "Me gusta lo que hago y tengo amigos", cuenta Edgardo. A la tarde regresa a su casa y una señora lo ayuda con la limpieza. Después se arregla solo. Durante los fines de semana, viene la diversión. Toma clases de teatro y va al club para hacer gimnasia, natación, y estar con sus amigos. "Mi mamá me enseñó a viajar solo", aclara.

"Yo puedo hacer de cura, de ladrón, de mamá Cora, de todo", aclara Edgardo sobre los papeles que adopta en sus clases de teatro. Aunque quiere alcanzar otra meta: "Mi sueño es ser cantante". Admira a Luis Miguel y al dúo Pimpinela. "Yo quiero cantar con mi hermana Georgi también. ¿Me hacéis pata para que cante conmigo?", pide a esta periodista.

Cuando Edgardo nació, al padre le costó aceptar que su hijo tenía síndrome de Down. Pero la familia siguió adelante. "Edgardo es un amor. Siempre es positivo. Nunca se deprimió por la muerte de nuestra madre. Se puso triste, pero supo que la vida seguía y se adaptó a vivir solo", comenta la hermana.

Además, demostró sus buenos valores al trabajar y se adaptó a jefes y compañeros. Los dos hermanos ya han dado varias charlas sobre sus experiencias. Inspiran mucho a papás con bebés con síndrome de Down. Con su historia, calman ansiedades y abren esperanzas porque uno de los temores de esos padres es qué pasará con sus hijos una vez que ellos ya no estén.

"Como hermana, yo siempre aclaro que no me dejaron un manual. Por el contrario, con Edgardo lo vamos escribiendo cada día", dice la hermana, mientras le enseña algunas palabras en inglés. El quiere saludar en ese idioma a quienes conocerá en Estados Unidos.

Clarín. Disponible en: <http://www.clarin.com/sociedad/Tiene_sindrome_de_Down-vive_solo_y_viaja_a_EE-UUa_contar_su_historia_0_1379862134.html>. Acceso em: fev. 2019.

12. El texto menciona que Edgardo se levanta muy temprano. Y, a partir de esa idea, podemos pensar:

¿Qué hace normalmente una persona, por la mañana, antes de salir de su casa? Señale la(s) proposición(es) correcta(s).

- 01) Cepilla los dientes.
- 02) Cena.
- 04) Se arregla.
- 08) Desayuna.
- 16) Camina hasta la parada de autobús.

13. Según el texto, señale la(s) proposición(es) correcta(s). Sobre Edgardo, podemos decir que:

- 01) frecuentó escuelas para personas con discapacidad.
- 02) se lastimó cuando sus padres fallecieron.
- 04) actualmente es cadete de una oficina.
- 08) vive actualmente lejos de su hermana.
- 16) pese a su discapacidad, tiene una vida activa.

14. Señale la(s) proposición(es) correcta(s) según el texto.

- 01) A los 48 años, Edgardo Pezzettoni le gana a las dificultades. Trabaja, hace teatro, natación y es pura alegría.
- 02) Al padre de Edgardo, le costó aceptar que su hijo era discapacitado.
- 04) Actualmente Edgardo da clases de inglés.
- 08) A Edgardo no le gusta la escena en que interpreta al cantante Luis Miguel (Admira a Luis Miguel y al dúo Pimpinela).
- 16) Edgardo aclaró a la periodista que a nadie le toca vivir solo.

Acafe-SC (adaptada) – Leia a tirinha que segue para responder às questões 15 e 16.



Disponível em: <https://angelicaguanche03.files.wordpress.com/2011/10/historietas-macanudo-by-liniers.jpg>. Acesso em: fev. 2019.

15. Considera la pregunta “¿Qué haces, Fellini?”; presente en la tira, y marca V para las proposiciones verdaderas y F para las falsas; enseguida, señala la secuencia correcta.

- La estructura “¿Qué estás haciendo, Fellini?” preserva el significado de la pregunta que introduce el diálogo del texto.
- El verbo de la pregunta está conjugado en la forma de tratamiento “tú”.
- El verbo de la pregunta está conjugado en la forma de tratamiento “usted”.
- La forma “qué” lleva tilde ya que es un pronombre interrogativo.

- a) F - V - V - F
- b) V - F - V - F
- c) V - V - F - V
- d) F - F - F - V

16. Las expresiones “increíble” y “frágil”, presentes en el texto 2, pueden ser sustituidas, sin perjuicio de significado, por:

- a) sorprendente y débil.
- b) abundante y sensible.
- c) importante y quebradizo.
- d) necesario y delgado.

ESTUDIO PARA O ENEM

UFP-RS – Texto para as questões 17 a 20:

¿Es contagiosa la pereza?

¿Imitamos de forma inconsciente rasgos de comportamiento como la impaciencia o la pereza?



Volernos impacientes, perezosos o prudentes sin serlo, es posible. Según un estudio ¹**llevado a cabo** por investigadores del Instituto Nacional de la Salud y la Investigación Médica de París (Francia), esta imitación de rasgos de personalidad tan conocidos como la pereza puede desarrollarse de forma inconsciente, asumiendo rasgos que no forman parte de nuestro comportamiento, como si fueran propios.

¿Por qué se produce esta imitación de comportamiento? Según los expertos, las personas tendemos a modificar nuestra actitud para acercarnos más al entorno y personas que nos rodean. Así, es posible la reproducción de estas conductas de una forma inconsciente.

El estudio, que contó con 46 participantes, combinó técnicas de psicología cognitiva y modelos matemáticos para investigar las leyes que marcan las pautas de los cambios de actitud. Los expertos pidieron a los voluntarios que tomaran algunas decisiones, entre las que se ²**encontraba** asumir algún riesgo, ³**quizá un retraso** o un esfuerzo por su parte, antes y después de observar las decisiones de otros participantes ficticios.

El grupo de participantes ficticios fue desarrollado en base a algoritmos de inteligencia artificial, previa calibración de los rasgos de prudencia, paciencia y pereza. Los voluntarios no ⁴**supieron** en ningún momento del experimento que estos otros individuos no existían en realidad.

Los resultados mostraron que los participantes se inclinaban a repetir – de forma inconsciente – los comportamientos que habían visto en los participantes virtuales. Sobre todo detectaron dos tipos de tendencias cognitivas:

primero, los participantes tendían a creer que sus actitudes coincidían con las de los sujetos ficticios – cuando no era así –; y segundo, la importancia de la influencia social, pues la actitud de los voluntarios cambiaba según el entorno social que les rodeaba. Todo siempre como acto reflejo, de forma involuntaria.

Muy interesante. Disponible en: <<https://www.muyinteresante.es/salud/articulo/es-contagiosa-la-pereza-531490948004>>. Acceso em: fev. 2019.

17. C2-H6

¿Cuál el mejor significado, dentro del contexto, para la expresión “llevado a cabo” (referencia 1)?

- a) No realizado.
- b) No acabado.
- c) Llevado a la universidad.
- d) Llevado a la publicación.
- e) Realizado.

18. C2-H5

La expresión “quizá un retraso” (referencia 3) presenta un sentido de

- a) posibilidad
- b) certeza
- c) conclusión
- d) oposición
- e) adición

19. C2-H7

Los verbos “encontraba” (referencia 2) y “supieron” (referencia 4) están conjugados en los tiempos _____ y expresan _____, respectivamente:

- a) Pretérito Imperfecto del Indicativo y Pretérito Perfecto Compuesto del Indicativo / presente.
- b) Pretérito Indefinido del Indicativo y Pretérito Perfecto del Indicativo / pasado.
- c) Pretérito Perfecto Compuesto del Indicativo y Pretérito Indefinido del Indicativo / presente.
- d) Pretérito Imperfecto del Indicativo y Pretérito Indefinido del Indicativo / pasado.
- e) Pretérito Perfecto del Indicativo y Pretérito Imperfecto del Indicativo / pasado.

20. C2-H6

Según el texto, es posible decir que la pereza

- a) es algo consciente que las personas hacen.
- b) es algo reflexionado por las personas.
- c) es algo contagioso por las personas del alrededor.
- d) es algo de la cognición humana.
- e) es un riesgo de las personas.

CONSTRUCCIONES REFLEXIVAS Y VERBOS REFLEXIVOS

24

Construcciones reflexivas

Son las construcciones en las que se produce la coincidencia del pronombre sujeto, la persona del verbo o el pronombre objeto. Estas construcciones pueden ser clasificadas en varios grupos. En este momento, vas a conocer algunas de estas clasificaciones.

- Verbos pronominales: el pronombre es siempre obligatorio. **Ejemplos:** atreverse, olvidarse, quejarse, despertarse, acordarse, afeitarse.

En este momento no **me atrevo** a decirles lo que pienso.
Esos siempre **se olvidan** de hacer sus tareas.

- Verbos que se refieren a sucesos que el sujeto realiza sobre sí mismo (reflexivos) o sobre otro. **Ejemplos:** afeitarse o afeitar a alguien, peinarse o peinar a alguien.

Carlos no **se afeita** todos los días porque siempre se despierta retrasado.
Mi papá **afeita a mi** abuelo porque él ya no puede afeitarse solo.

- Verbos que cambian de significado según se construyan con o sin el pronombre reflexivo. **Ejemplos:** acordar (decidir algo de común acuerdo o por mayoría de votos); acordarse de algo o alguien (recordar).

La junta **acordó** la subida de la cuota.
Cuando iba a salir con su novio, Silvia **se acordó** de que había dejado la plancha enchufada. ¡Menuda distracción!

- Verbos en que el pronombre tiene valor enfático. **Ejemplos:** comerse/comer.

Te has **comido** toda la manzana.
Ese chico **come** muy poco, por eso está tan flaco.

- Construcciones recíprocas: solamente en plural.

Isabel y su novio **se quieren** mucho, por eso van a casarse pronto.

Mis hermanas y yo **nos vemos** todos los fines de semana.

- Construcciones reflexivas
- Verbos reflexivos

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.



Verbos reflexivos

Los verbos reflexivos son los que indican que el sujeto de la frase lleva a cabo la acción del verbo y a la vez recibe la misma acción. Ejemplos típicos de verbos reflexivos españoles generalmente se refieren a rutinas diarias: levantarse, acostarse, cepillarse, ducharse.

Fíjate que serán conjugados con los pronombres reflexivos átonos (**me, te, se, nos, os, se**) y que, en infinitivo, el verbo está siempre acompañado del pronombre “se”, formando de este modo una sola palabra: vestirse, mirarse, volverse, sentirse etc.



Ella **se mira** en el espejo.

Recuérdate que los “verbos de cambio” son pronominales: hacerse, ponerse, quedarse, volverse, convertirse.

Mira la tabla y aprende algunas conjugaciones.

Pronombres	Olvidarse	Acostarse	Peinarse	Volverse	Aburrirse
Yo	me olvido	me acuesto	me peino	me vuelvo	me aburro
Tú	te olvidas	te acuestas	te peinas	te vuelves	te aburres
Él/ella/usted	se olvida	se acuesta	se peina	se vuelve	se aburre
Nosotros/as	nos olvidamos	nos acostamos	nos peinamos	nos volvemos	nos aburrimos
Vosotros/as	os olvidáis	os acostáis	os peináis	os volvéis	os aburrís
Ellos/ellas/ustedes	se olvidan	se acuestan	se peinan	se vuelven	se aburren

Rebeca **se sienta** en el suelo para abrir los regalos.

Rebeca **se alegra** cuando recibe a sus colegas, pero **se aburre** cuando **se van**.

Las chicas **se sienten** a gusto en la casa de Rebeca.

ROTEIRO DE AULA

CONSTRUCCIONES REFLEXIVAS Y VERBOS REFLEXIVOS

Verbos reflexivos

Verbos reflexivos são aqueles que indicam que o sujeito da frase executa a ação do verbo e, simultaneamente, recebe a mesma ação.

Construcciones reflexivas

As construções reflexivas são formadas pela simultaneidade entre o sujeito, que executa a ação, e o objeto, que recebe a ação. Há vários tipos de construções reflexivas, como as que seguem:

- Verbos pronominais, acompanhados pelo pronome reflexivo "-se".
- Verbos reflexivos, em que o sujeito realiza a ação sobre si mesmo ou sobre outro (um ao outro, mutuamente, reciprocamente).
- Verbos que mudam de significado quando apresentam ou não o pronome reflexivo.
- Verbos em que o pronome reflexivo tem valor enfático.
- Construções recíprocas, em que há ideia de reciprocidade ou correspondência.

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

UPE-PE – Texto para las preguntas 1, 2, 3, 4 y 5.

La ciencia que discrimina a las mujeres

A lo largo de la historia, la investigación científica ha marginado, manipulado, ignorado e incluso torturado a las mujeres. El problema persiste

La ciencia ha maltratado a las mujeres. Jocelyn Bell descubrió los púlsares, pero el Nobel de Física se lo llevó su director de tesis. A la actual presidenta de la Unión Astronómica la mandaron a trabajar al despacho de su marido. Durante décadas, a las que se salían del carril de lo socialmente aceptado ¹se las torturó inventando enfermedades como la histeria y remedios que pasaban por mutilarlas, arrancando órganos de sus entrañas. ²Las mentes (masculinas) más sesudas desarrollaron teorías para explicar la inferioridad de las mujeres y, de este modo, justificar su sometimiento. Los ejemplos del pasado son innumerables.

Pero no es únicamente cosa del pasado. Hoy, 8 de marzo, hay una sola mujer por cada nueve hombres en la élite de la ciencia europea. [...] Los estereotipos siguen señalando que la ciencia es cosa de hombres. Continuamos discriminando y humillando a las deportistas por su físico. Les inculcamos a las niñas que no son tan brillantes como los niños. El ambiente en los laboratorios sigue siendo machista. [...]

“En definitiva, la pregunta que nos queda tras este viaje es si nos encontramos ante ejemplos de mala ciencia o de ciencia al uso. Si mejorar la ciencia consistirá en eliminar los sesgos de género, si eso es posible, o si nos tendremos que replantear otras formas de hacer ciencia”. Con esta contundencia concluye un libro fundamental para entender el problema de la desigualdad en este campo, escrito por Eulalia Pérez Sedeño y S. García Dauder, ³*Las ‘mentiras’ científicas sobre las mujeres*, recién publicado por Catarata. Una contundencia nada exagerada tras el detallado repaso que este trabajo da al machismo que discrimina en la ciencia, por la ciencia y gracias a la ciencia.

Para empezar, Pérez y García muestran en su libro que los científicos siempre han estado ahí para dar argumentos a quienes querían que las mujeres fueran humanos de segunda. “Se admite por lo general que en las mujeres están más fuertemente marcados que en los hombres los poderes de intuición, percepción rápida y quizás de imitación; pero al menos alguna de estas facultades son características de las razas inferiores y, por tanto, de un estado pasado e inferior de civilización”, escribía en 1871 Charles Darwin, cuyas teorías sirvieron para cimentar la idea de que las mujeres eran una versión menos evolucionada del hombre, como probaba el hecho de que su cráneo fuera más pequeño, por ejemplo. Este corpus ideológico venía de lejos: “Aristóteles fue el primero en dar una explicación biológica y sistemática de la mujer, en la que esta aparece como un hombre imperfecto, justificando así el papel subordinado que social y moralmente debían desempeñar las mujeres en la polis”, escriben los autores. Tuvo que llegar un ejército de prestigiosas primatólogas y antropólogas, defiende el libro, a tumbar el mito evolutivo de los evolucionados cazadores machos que alimentaban a las pasivas hembras.

A las mujeres se las puso un escalón por debajo de los hombres y eso se aplicaba también a la ciencia médica. La salud de las mujeres, el conocimiento de sus cuerpos y sus enfermedades, estaba relegado a un segundo plano y circunscrito a un único tema concreto: “Durante mucho tiempo se supuso que la ‘salud de las mujeres’ hacía referencia a la salud reproductiva, lo que incluía la atención al parto, la anticoncepción, el aborto, el cáncer de útero, el síndrome premenstrual y otras enfermedades específicamente femeninas”. [...]

Frente a todos estos graves casos de discriminación, en los que “lejos de la neutralidad y asepsia pretendida por el canon científico, los valores se cuelan irremediablemente”, Pérez Sedeño y García Dauder proponen una solución bien sencilla: mejorar el acceso de la mujer a los distintos campos de la investigación. “Cuando la ciencia se hace desde el punto de vista de grupos tradicionalmente excluidos de la comunidad científica, se identifican muchos campos de ignorancia, se desvelan secretos, se visibilizan otras prioridades, se formulan nuevas preguntas y se critican los valores hegemónicos (a veces, incluso, se provocan auténticos cambios de paradigma)”.

El País. Disponible en: <http://elpais.com/elpais/2017/03/08/ciencia/1488931887_021083.html>. Acceso en: fev. 2019. Adaptado.

1. De acuerdo con el texto,

- a) cuando parte de la percepción de grupos excluidos, la ciencia mejora.
- b) el libro citado (ref. 3) trata la desigualdad de género de forma exagerada.
- c) en la ciencia europea de élite, no existen mujeres: es cosa de hombres.
- d) hoy ya no se discrimina y humilla a las deportistas por su físico.
- e) Jocelyn Bell conquistó el Premio Nobel de Física y se lo regaló a su director.

A ciência melhora quando parte da percepção de grupos excluídos socialmente.

2. “Mentes (masculinas) más sesudas” (ref. 2) hace referencia a inteligencias:

- a) entendidas en sexología.
- b) de científicos que traten de la sexualidad.
- c) de hombres más racionales.
- d) de investigadores acerca de sexo.
- e) habilitadas para asuntos sexuales.

A expressão “mentes (masculinas) más sesudas” refere-se a homens mais racionais.

3. En relación a “se las torturó” (ref. 1) es correcto afirmar que:

- a) “se” es un indicador de impersonalidad y “las” es el determinante de las mujeres.
- b) “se” es un indicador de impersonalidad y “las” hace referencia a las mujeres.

- c) “se” es un indicador de pasiva y “las” es el determinante de las mujeres.
- d) “se” es un indicador de pasiva y “las” hace referencia a las mujeres.
- e) “se” realiza una función de énfasis y “las” hace referencia a las mujeres.

Em “se las torturó”; “se” indica voz passiva e “las” faz referência a “las mujeres”.

4. En “lejos de la neutralidad y asepsia pretendida por el canon científico, los valores se cuelan irremediabilmente” se alerta para
- a) el valor absoluto e indiscutible de las verdades científicas.
- b) la intencionalidad de quien formula verdades científicas.
- c) la absoluta neutralidad e imparcialidad de la ciencia.
- d) que, advertidamente, valores forman parte de lo científico.
- e) que es imposible hacer ciencia sin que responda a valores.

O enunciado “lejos de la neutralidad y asepsia pretendida por el canon científico, los valores se cuelan irremediabilmente” alerta para o fato de que é impossível fazer ciência sem responder a valores, ou seja, de maneira totalmente objetiva e neutra.

5. En relación a si las aseveraciones siguientes se corresponden a lo dicho en el texto:
- I. Mandar a alguien a trabajar en el despacho de su marido evoca una situación mágica.
- II. Salirse del carril evoca el no seguir los caminos habituales determinados por la sociedad.
- III. Según Darwin, la mujer es una versión menos evolucionada del hombre.
- IV. Según expresa Aristóteles, la mujer debe ostentar un lugar subordinado en la polis.
- V. Un ejército de primatólogos y antropólogas tumbó el mito evolutivo machista.

Son correctas todas las contenidas en la alternativa

- a) I, II y IV.
- b) I, II y V.
- c) I, III y V.
- d) II, III y IV.
- e) II, III y V.

A frase I está incorreta: o próprio texto dá como exemplo o caso da atual presidente da União Astronômica e o fato de a terem mandado trabalhar no escritório de seu marido. A frase IV está incorreta pelo uso inadequado, neste contexto, do verbo “ostentar”.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

UPE-PE (adaptado) – Texto para las preguntas 6, 7 y 8.
Cerebro, picajoso: el efecto de una crítica es 12 veces más potente que el de un piropo

La hormona del estrés dura en el torrente sanguíneo más de 60 minutos y la oxitocina de un ‘te quiero’ solo cinco. El neurocientífico Dean Burnett explica por qué somos más sensibles a lo desagradable.



Lo de que hay palabras que se clavan como puñales no es una frase hecha. ¿Por qué los piropos son fugaces, y las críticas del jefe retumban en la cabeza durante todo el día? La culpa es del cortisol, la hormona que segregamos en los momentos de estrés. El neurocientífico y humorista Dean Burnett describe esta y otras imperfecciones de nuestra materia gris en el libro *El cerebro idiota*.

El País. Disponível em: <http://elpais.com/elpais/2017/04/25/buenavida/1493111964_719367.html?rel=mas>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

6. Acerca del cerebro humano, según se desprende del texto, en la obra citada de Dean Burnett encontramos
- a) el elogio equilibrado de cómo funciona.
- b) el elogio exagerado de lo bien que funciona.
- c) el repaso exhaustivo de sus virtudes.
- d) la descripción de su funcionamiento como imperfecto.
- e) un tratado de humor acerca de su funcionamiento.
7. En el texto, los dos puntos del título buscan indicar que
- a) existe una quiebra semántica con lo precedente.
- b) se argumentará para discordar de lo precedente.
- c) se irá a aclarar mejor el sentido de la aposición inicial.
- d) será exigida mayor atención al lector acerca de lo dicho.
- e) se trata de un texto tejido en la ambigüedad.
8. En relación a las aseveraciones siguientes como relativas al texto:
- I. “Frase hecha” indica tratarse de una expresión fija de uso consolidado.
- II. “Hay” expresa que algo es tenido como existente.
- III. “Palabras que se clavan como puñales” señala el efecto doloroso de todas las palabras.
- IV. “Piropo” es una expresión dicha para denigrar el valor de otra persona.
- V. “Retumban” indica que se escuchan o resuenan fuertemente.

Están correctas todas las opciones incluidas en la opción

- a) I, II y IV. c) I, III y IV.
- b) I, II y V. d) II, III y V. e) III, IV y V.

UFRGS-RS – Texto para as questões 9 a 17:

Trastornos psicológicos: lado oscuro de la tecnología

La tecnología en la actualidad participa del día a día de las personas desde diferentes aspectos. Toda la cotidianidad del ser humano está inmersa en un sinnúmero de procesos y productos tecnológicos. Que esto sea así nos permite administrar mejor nuestro tiempo, disfrutar de los ratos libres y ¹llevar una vida más cómoda y sencilla. La tecnología, por otro lado, presenta también un “lado oscuro”, que esconde una serie de trastornos que padecen las personas que la utilizan como una parte imprescindible de sus vidas.

¿Te ha pasado alguna vez que te pongas nervioso porque tu conexión a Internet es demasiado lenta, o que quieras tirar la impresora contra la pared porque cuando te toca imprimir algo importante te quedaste sin tinta? Para ciertas personas hechos así no son aislados, sino que éstas experimentan algunos trastornos psicológicos para los cuales hay que estar atentos.

Nuestro cerebro ²es capaz de hacer ciertas asociaciones que pueden jugarlos en contra. Por ejemplo, aquellos que padecen el ³síndrome de la llamada imaginaria revisan constantemente su celular confiados de que está vibrando cuando en verdad no es así. Hasta 70% de los usuarios de telefonía móvil ha pasado por esta experiencia alguna vez. El caso se convierte en un síndrome cuando el usuario desarrolla una dependencia ⁴morbosa de su celular ante la sospecha de que suena.

En este sentido, también se conocieron ⁵casos de personas que sufren la distancia con sus celulares, patología que se denominó nomofobia y cuyos ⁶síntomas empiezan con una sensación de incomodidad por haber olvidado el celular en algún lado o porque no lo pueden usar ya que está roto, llegando hasta ⁷episodios severos de ansiedad. Las redes sociales y la conexión a internet se ganan su lugar también en la mente humana. La depresión del Facebook es otro de los trastornos psicológicos contemporáneos, ya que ⁸muchas personas sufren la falta de comunicación de ⁹sus contactos o la ausencia de éstos. El síndrome puede empezar como una depresión, pero se ¹⁰les puede desarrollar hasta rasgos de fobia y rencor social.

La dependencia de Internet es ¹¹quizás la enfermedad más común. ¹²Afecta tanto a las personas que traba la vida social y familiar provocando aislamiento y una fantasía de autosuficiencia cuando se está conectado a Internet. Bajo esta dependencia ocurre también el efecto Google, un padecimiento que tiene como síntoma la negación por analizar o adquirir información nueva, confiados en que absolutamente todo lo que necesitamos saber lo hallaremos en el ¹³libro gordo de Google. Otros trastornos comunes son el cibermareo, una especie de descompensación provocada por los aparatos de realidad virtual, y la cibercondria, que es como un hipocondrismo, pero provocado por lo que leyeron en Internet acerca de un dolor o una sospecha de enfermedad física.

Altonivel. Disponible em: <<http://www.altonivel.com.mx/51818-trastornos-psicologicos-lado-oscuro-de-latecnologia/>>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

9. Assinale a alternativa que contém a tradução mais apropriada, de acordo com o sentido do texto, para o segmento “Afecta tanto a las personas que traba la vida social y familiar provocando aislamiento y una fantasía de autosuficiencia cuando se está conectado a Internet” (ref. 12).

- a) Abala muito as pessoas e compromete o convívio social e familiar causando isolamento e devaneios de autoconfiança sempre que se esteja conectado à internet.
 b) Atinge em tão alto grau as pessoas que obstaculiza o convívio social e familiar causando isolamento e devaneios de autossuficiência quando se está conectado à internet.
 c) Abala em tão alto grau as pessoas que compromete o convívio social e familiar causando isolamento e surtos de autoconfiança desde que se esteja conectado à rede.
 d) Atinge demais as pessoas e compromete a interação social e familiar causando afastamento e surtos de autoconfiança sempre que se esteja conectado à internet.
 e) Abala muito as pessoas e obstaculiza a interação social e familiar causando isolamento e crises de autossuficiência se há acesso à internet.

10. A palavra “les” (ref. 10) refere-se a
 a) casos de personas (ref. 5).
 b) síntomas (ref. 6).
 c) episodios severos (ref. 7).
 d) muchas personas (ref. 8).
 e) sus contactos (ref. 9).
11. A palavra “síndrome” (ref. 3), em espanhol, possui gênero masculino e, em português, feminino. Qual das alternativas abaixo apresenta também uma palavra que, no espanhol, tem um gênero diferente do português?
 a) Silla
 b) Perro
 c) Dolor
 d) Cabeza
 e) Universidad
12. A tradução mais adequada para o trecho “llevar una vida más cómoda y sencilla” (ref. 1) é
 a) levar uma vida mais confortável e singular.
 b) levar uma vida mais confortável e afável.
 c) levar uma vida mais confortável e inefável.
 d) levar uma vida mais confortável e sensível.
 e) levar uma vida mais confortável e singela.
13. Considere as seguintes afirmações a respeito do texto.
 I. Só 30% dos usuários de celulares são considerados psicologicamente normais.
 II. A síndrome da ligação imaginária acontece quando as pessoas não conseguem acessar seu celular.
 III. Muitas pessoas sofrem constantemente pelo uso excessivo do telefone móvel.
 Quais estão corretas?
 a) Apenas I.
 b) Apenas II.
 c) Apenas III.
 d) Apenas I e II.
 e) I, II e III.
14. A palavra “quizás” (ref. 11) expressa a ideia de
 a) incerteza
 b) alternância
 c) concordância
 d) afirmação
 e) negação

15. A palavra “morbosa” (ref. 4) pode ser substituída, sem nenhuma alteração de sentido, por
- atezada
 - perecer
 - lívida
 - deslomada
 - malsana
16. A expressão “es capaz de” (ref. 2) pode ser substituída, sem alteração de sentido, por
- es proclive a
 - es ajustable a
 - es propenso a
 - está apto a
 - está abocado a

17. Assinale com V (verdadeiro) ou F (falso) as afirmações.
- Há transtornos psicológicos que são imprevisíveis, porque as pessoas sofrem cada vez mais no dia a dia.
 - A expressão “libro gordo de Google” (ref. 13) quer dizer que se considera que o Google contém variada informação.
 - Os celulares ganham destaque entre os produtos tecnológicos.
 - O cibermareo e a cibercondria são manifestações de problemas psicológicos derivados do uso da internet.
- A sequência correta de preenchimento dos parênteses, de cima para baixo, é
- V – F – V – F.
 - F – V – F – V.
 - V – F – V – V.
 - F – V – F – F.
 - F – F – V – V.

ESTUDO PARA O ENEM

UPE-PE (adaptada) – Texto para las preguntas 18, 19 y 20.

Fin de siesta en Pernambuco

La grandeza de la ciencia es que puede acabar en un segundo con verdades vigentes durante milenios.



MICHAELJUNG/SHUTTERSTOCK

Natural es todo lo que existe y todo lo que ocurre en la naturaleza. Esta sencilla definición incluye también lo artificial. Nada más natural que una bombilla eléctrica, pues, aunque concebida por una mente humana, nada impide que la bombilla exista luego por sí misma. No ocurre lo mismo con un caballo alado, que solo puede volar en el interior de la mente que lo ha imaginado. O sea: en la naturaleza pueden ocurrir muchas cosas, pero no todas las que una mente puede llegar a imaginar. La naturaleza tiene sus leyes y todo lo que aspire a ser natural ha de ser compatible con ellas. Por ejemplo, si ponemos dos cuerpos en contacto térmico, el que está más caliente cederá calor al que está más frío hasta que ambas temperaturas se igualen (proceso natural), pero el cuerpo caliente nunca robará calor del frío para calentarse aún más (proceso imposible). En síntesis: todo lo real es imaginable (hipótesis cero del método científico), pero no todo lo imaginable tiene por qué ser real (hipótesis de la ficción literaria). De aquí se deriva una bella conclusión: la imaginación es más grande que la realidad entera. [...]

Las leyes de la naturaleza son inmutables, pero no las conocemos todas y el conocimiento que de ellas tenemos

siempre puede afinarse y pulirse aún un poco más. La grandeza de la ciencia es que puede acabar en un segundo con verdades que han estado vigentes durante milenios. [...]

Solo un ejemplo. A lo largo de toda la historia de la humanidad se ha descrito un raro fenómeno que consiste en unas inquietantes bolas de fuego que surgen de la nada, ruedan vertiginosamente durante unos segundos y desaparecen. [...] Estos avistamientos siempre se han interpretado como mágicos o milagrosos, pero en el 2007 mi colega Antonio Pavão, de la Universidad de Pernambuco, comunica en el Physical Review Letters que ha fabricado bolas de fuego de diez segundos en su laboratorio. En un campo eléctrico con alta temperatura y baja humedad el silicio sublima y se enciende. Tras unos cuantos milenios de somnolencia, la razón despierta de su larga siesta en Pernambuco.

El Periódico. Disponible em: <<http://www.elperiodico.com/es-noticias/opinion/fin-siesta-pernambuco-jorge-wagensberg-5742243>>. Acceso em: fev. 2019. Adaptado.

18. **C2-H6**
- El título del texto pretende
- denunciar avistamientos interpretados como mágicos o misteriosos.
 - destacar que la ciencia despierta de una somnolencia de milenios.
 - enaltecer Pernambuco por haber acabado con las siestas.
 - frisar que la costumbre de la siesta es poco habitual en Pernambuco.
 - informar acerca de los trabajos del físico Antonio Pavão.
19. **C2-H7**
- En “A lo largo de toda la historia de la humanidad se ha descrito un raro fenómeno”, la expresión “a lo largo de” conlleva una significación de
- extensión temporal.
 - argumentación activa.
 - condicionalidad incipiente.
 - amplitud de miras.
 - intención explícita.

20.

C2-H5

Como correlacionadas con el contenido del texto y en lo tocante a las aseveraciones siguientes:

- I. Aquello que es fruto de la imaginación no es natural.
- II. La bombilla es tratada como natural porque puede existir por sí misma.
- III. Las bolas de fuego pueden tener una explicación no mágica.
- IV. Lo artificial no puede ser considerado natural.

V. Un caballo alado no es natural porque, de hecho, no existe.

Indique la alternativa en que constan todas las correctas.

- a) I, II y IV.
- b) I, II y V.
- c) II, III y IV.
- d) II, III y V.
- e) III, IV y V.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

CONSTRUCCIONES PASIVAS E IMPERSONALES

25

Construcciones pasivas

Las construcciones pasivas con “ser” expresan una acción o proceso, como ocurre en las frases activas. Lo que las caracteriza como pasivas es la actitud del sujeto, que es pasivo, es decir, no realiza la acción. En la frase “Andrés escribió la carta”, el sujeto es “Andrés” y el objeto es “la carta”. En “La carta fue escrita por Andrés”, el objeto se ha convertido en sujeto. El sujeto ha pasado a ser el complemento agente, introducido por la preposición “por”. Las estructuras son:

- **Voz pasiva:** sujeto pasivo + verbo auxiliar ser (pasado/presente/futuro) + participio del verbo principal (+ por + complemento agente).

DAVID TADEVOSIAN/SHUTTERSTOCK



Casi 250 animales abandonados han sido adoptados este mes.
Miles de niños son muertos en zonas de conflictos.

- **Objeto al comienzo de oración:** objeto directo + pronombre de objeto directo + verbo principal + sujeto.

Las calles las arregla la Municipalidad.
A ese alumno lo elogian todos los profesores.

- **Voz pasiva pronominal:** sujeto pasivo + se + verbo (sin agente).

En las ciudades pequeñas se vive mejor.
Las puertas se cerrarán a las 20h.

- Construcciones pasivas
- Construcciones impersonales con “se”
- Construcciones pasivas con “se”

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

Construcciones impersonales con "se"

En español, hay varios recursos para omitir el verdadero agente de la acción, es decir, hay varios recursos para componer estructuras impersonales. Uno de ellos es el uso de "se" + verbo en tercera persona de singular. Las oraciones con "se" impersonal se parecen sintácticamente a las oraciones con pasiva refleja (o pasiva con "se"). Sin embargo, hay algunas diferencias fundamentales entre la pasiva refleja y el "se" impersonal: En las oraciones con "se" impersonal, el verbo nunca se conjuga en plural.

PRESSMASTER/SHUTTERSTOCK



Se baila mucho en las noches madrileñas.
Aquí **se come** muy bien.
Con buena luz **se estudia** mejor.

Verbo activo	Verbo pasivo
escribe	es escrito
escribió	fue escrito
escribirá	será escrito
escriba	sea escrito
han escrito	han sido escrito

¡Ojo!

Voz activa: Pablo Neruda escribió lindos poemas. (Verbo "escribir" en pretérito indefinido de indicativo).

Voz pasiva: Lindos poemas fueron escritos por Pablo Neruda.

(Verbo "ser" en pretérito indefinido de indicativo + participio del verbo escribir).

Construcciones pasivas con "se"

Las oraciones pasivas con "se" o refleja se parecen a un tipo de oraciones impersonales, pero las de pasiva refleja tienen sujeto léxico (sujeto paciente) y las impersonales no. En español se usa mucho esta estructura:

- "se" + verbo transitivo en tercera persona del singular + sujeto singular

Se vende piso en este edificio.

- "se" + verbo transitivo en tercera persona del plural + sujeto plural

Se construyen pisos en esta zona.

ROTEIRO DE AULA

CONSTRUCCIONES PASIVAS E IMPERSONALES

Construcciones pasivas

Construções passivas com o verbo "ser" expressam uma ação ou processo. O que é caracterizado como passivo é a atitude do sujeito, que não realiza nenhuma ação.

Construcciones impersonales con "se"

Usadas para omitir o verdadeiro agente da ação.

Construcciones pasivas con "se"

Assemelham-se às construções impessoais quanto ao sentido, mas, enquanto as construções passivas com "se" (passiva reflexiva) têm sujeito léxico, as construções impessoais não o têm.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO DO SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

UFRGS-RS – Texto para as questões 1 a 8:

Cerca del 90% de los jóvenes españoles de entre 18 y 24 años viven con sus padres. Esta realidad es “preocupante” para el sociólogo Enrique Gil Calvo, porque es una manera de retrasar la ‘asunción de responsabilidades, a diferencia de lo que ocurre en los países no mediterráneos de la Unión Europea.

El sociólogo afirmó que los actuales jóvenes pertenecen a una generación perdida, ³un ²calificativo que ha atribuido a la costumbre que tienen los medios de comunicación de simplificarlo todo.

Gil Calvo ⁴hizo hincapié en un problema de la juventud de este país y de la del resto de los países del arco mediterráneo, como es la superprotección que ejercen las familias ⁵y que se extiende en muchos casos hasta la treintena. “La verdadera enfermedad de los jóvenes es el déficit de autonomía personal”, sentenció Gil Calvo, que también explicó que la crisis actual puede provocar la reacción de estos jóvenes para “salir del letargo y no dejarse llevar por el fatalismo”.

En este sentido, el sociólogo expuso cuatro modelos de juventud. Por un lado, está el nórdico, marcado por jóvenes que abandonan el hogar familiar ⁶sobre los 18 años con la ayuda del estado, para alcanzar la emancipación total a los treinta. Algo parecido ocurre con el modelo anglosajón, aunque en este caso los jóvenes salen de casa gracias a las oportunidades del mercado laboral.

Por otro lado, está el modelo franco-alemán o continental, en el que es la propia familia la que ayuda a los jóvenes a salir de casa cuando llegan a ser mayores de edad. A su vez, el modelo mediterráneo, en el que se incluye a España, está marcado por la protección que ejercen las familias y que retrasa la adquisición de responsabilidades.

Como consecuencia de esto, los jóvenes españoles son poco activos, conformistas, inmovilistas, poco receptivos a la movilidad geográfica y con baja iniciativa.

Como conclusión, este experto sociólogo aclaró que ahora, más que nunca, los jóvenes tienen en su mano ser o no una generación perdida. “Depende de ellos”, sentenció.

Novapolis. Disponível em: <<https://novapolis.es/los-jovenes-espanoles-se-emancipan-muy-tarde/>>. Acesso fev. 2019. Adaptado.

1. (adaptada) – Considere o enunciado abaixo e as três propostas para completá-lo.

No trecho “y que se extiende en muchos casos hasta la treintena” (ref. 5), a partícula “se” tem a mesma função que em

- a) se necesita vendedor.
- b) se levanta tarde.**
- c) se debe tomar cuidado con la situación.

Quais propostas estão corretas?

Tanto na frase destacada do texto quanto na alternativa B, a partícula “se” está denotando o caráter reflexivo do verbo. Nas propostas A e C, o “se” está sendo usado como partícula impessoal.

2. Assinale a alternativa que melhor sintetiza o tema do texto e que poderia servir-lhe de título.

- a) Las diferencias entre los jóvenes treintenos.
- b) La emancipación de los jóvenes europeos.
- c) Los jóvenes españoles se emancipan muy tarde.**

- d) La superprotección de los padres españoles.
- e) La generación perdida.

O assunto que é desenvolvido ao longo do texto aparece claramente apresentado na primeira frase, na qual se afirma que 90% dos jovens espanhóis ainda vivem com seus pais.

3. Assinale com V (verdadeiro) ou F (falso) as afirmações abaixo, de acordo com o sentido do texto.

- Los jóvenes españoles buscan retrasar su salida de casa debido a la crisis económica.
- Los padres alemanes están a favor de la salida de los jóvenes de casa.
- Los jóvenes escandinavos salen de casa con ayuda del estado.
- Los jóvenes de Europa carecen de autonomía laboral.

A sequência correta de preenchimento dos parênteses, de cima para baixo, é:

- a) F – V – V – F**
- b) V – F – F – V
- c) F – V – V – V
- d) V – F – V – F
- e) V – V – F – V

Os jovens espanhóis atrasam a emancipação não em função da crise econômica, mas pela superproteção familiar, que provoca uma falta de autonomia pessoal. Ao falar de mercado laboral, o texto cita o modelo anglo-saxão e não o europeu. Além disso, o texto diz que a autonomia dos jovens anglo-saxões se deve às oportunidades do mercado de trabalho.

4. Considere as seguintes afirmações sobre o conteúdo do texto.

- I. La juventud actual tiene la perspectiva de acabar con el estigma de la generación perdida.
- II. Los jóvenes españoles sólo consiguen autonomía después de los 30 años.
- III. Los jóvenes ibéricos son conformistas y aceptan la protección de sus padres.

Quais estão corretas?

- a) Apenas I.
- b) Apenas II.
- c) Apenas III.
- d) Apenas I e II.
- e) I, II e III.**

A afirmação I é verdadeira, pois, como diz o sociólogo no último parágrafo do texto, os jovens têm hoje em suas mãos a escolha de ser ou não uma geração perdida. Sobre a segunda afirmação, o sociólogo diz no terceiro parágrafo que a superproteção das famílias dos jovens espanhóis se estende em muitos casos até os trinta anos. A respeito da afirmação III, no penúltimo parágrafo do texto os jovens são caracterizados como conformistas, ou seja, aceitam a superproteção familiar.

5. Assinale a alternativa que apresenta a tradução mais adequada, de acordo com o contexto, para as palavras “asunción” (ref. 1) e “calificativo” (ref. 2).

- a) implicação / título
- b) suposição / registro
- c) elevação / nome
- d) aceitação / apelido**
- e) proposição / nota

A partir do contexto, é possível traduzir a palavra “asunción” por “aceitação”, e “calificativo” por “apelido”, uma vez que apelidos qualificam algo ou alguém.

6. No fragmento “un calificativo que ha atribuido a la costumbre que tienen los medios de comunicación de simplificarlo todo” (ref. 3), o trecho sublinhado expressa

- a) ação futura que tem relação com o presente.
- b) ação passada que tem relação com o presente.**
- c) ação contínua que não tem relação com o presente.
- d) ação condicional que necessita do presente.
- e) ação hipotética que relaciona o passado ao presente.

O “preterito perfecto compuesto” remete a uma ação acabada (e não contínua) em um passado recente, portanto tem relação com o presente, pois o período de tempo é que se arrasta até o presente.

7. A expressão “hizo hincapié” (ref. 4) significa, em português,

- a) manteve-se firme.
- b) deu pouca importância.**
- c) propôs sem convicção.

d) afirmou com premência.

e) apresentou como argumento.

A expressão “hacer hincapié” literalmente significa “fincar o pé”, mas, no contexto, é utilizada no sentido de “ressaltar”, “frisar”, apontando para a urgência de se tratar da questão abordada no texto. Desse modo, a alternativa que mais se aproxima desse sentido é a D.

8. A palavra “sobre” (ref. 6) pode ser substituída, sem alteração do sentido contextual, por

- a) con
- b) a los
- c) unos
- d) alrededor de**
- e) de

A preposição “sobre”, no contexto, aparece com o sentido de aproximação de uma ideia, o que é bem expresso por “alrededor de”.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

FEPAR-PR – Texto para as questões 9, 10 e 11:

SCULPIES/SHUTTERSTOCK



Nuevos datos confirman que Medio Oriente se volvería inhabitable

Nuevos datos confirman que Medio Oriente y el norte de África podrían volverse inhabitables en unas décadas, ya que la disponibilidad de agua dulce descendió casi dos tercios en los últimos 40 años, algo que muchos científicos ya temían.

La escasez afecta ¹no solo ²al de por sí precario suministro de agua potable en la mayoría de los 22 países de la región, donde viven casi 400 millones de habitantes, sino también la disponibilidad del elemento para la agricultura y la producción alimentaria de la población en rápido crecimiento.

La disponibilidad de agua dulce por habitante en Medio Oriente y el norte de África es 10 veces menor que ³la media mundial. “Por otra parte, las temperaturas más altas pueden acortar las zafas de cultivo en 18 días y reducir los rendimientos agrícolas entre 27 y 55 por ciento a finales de este siglo. Además, los recursos de agua dulce de la región están entre los más bajos del mundo y ⁵se espera que disminuyan más de 50 por ciento para 2050, según la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Esta alarmante situación llevó al director general de la FAO, José Graziano da Silva, a pedir medidas urgentes. El acceso al agua es una “necesidad fundamental para la se-

guridad alimentaria, la salud humana y la agricultura”, y su inminente escasez en el norte de África y Medio Oriente exige una “respuesta urgente y masiva”, advirtió Da Silva en su visita a El Cairo, donde se reunió con altas autoridades egipcias el jueves 9.

UyPress. Disponible em: <<https://www.uypress.net/auc.aspx?75777>>. Acesso em: abr. 2017.

9. (adaptada) – Considera las afirmativas, dando énfasis a las cuestiones semánticas, y marca V para las proposiciones verdaderas y F para las falsas.

- La expresión “no solo” (ref. 1) introduce una adición de términos en la estructura de la frase.
- En el texto, “al de por sí” (ref. 2) se entiende como una situación ya presupuesta.
- La expresión “la media mundial” (ref. 3) se refiere a los medios de comunicación en el mundo.
- “Por otra parte” (ref. 4) es lo mismo que decir “en partes iguales”.
- “Se espera” (ref. 5) significa estar a la expectativa de algo.

10. Evalúe las afirmativas con respecto al contenido del texto.

- Medio Oriente presenta al mundo un infundado temor porque la reducción de agua demoraría cerca de 40 años.
- Ante el acelerado crecimiento poblacional, hay una relación entre el suministro de agua potable y la producción de víveres.
- Las elevadas temperaturas afectarían a una buena parte de la productividad agrícola.
- La reducción del suministro de agua en la región se debe al calentamiento global provocado por la actividad humana.
- Aunque la dirigencia de la FAO reconoce la situación actual, solamente en 2050 se podrá comprobar tanta urgencia.

11. Evalúe las afirmativas observando aspectos gramaticales y semánticos.

- En plural “al agua” se dice “a las aguas”.

- () El numeral “dos” no varía en la forma femenina.
- () La expresión “ya que” se puede sustituir por “de forma que”.
- () La conjugación “llevó” en el pretérito perfecto compuesto es “ha llevado”.
- () El día precedente al “jueves” es el “viernes”.

PUC-RJ – Texto para as questões 12 a 16.

Tecnología para el verano: wifi en la playa y drones salvavidas

La playa está en el punto de mira del 41,8% de los españoles, ya que, según el Barómetro de junio del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), los destinos de sol y playa siguen siendo la primera opción a la hora de viajar. Ante este auge turístico de costa también surgen un buen número de ingenios tecnológicos pensados para hacernos más fácil, segura y conectada nuestra estancia sobre la arena.

Drones “in the air”

El Ayuntamiento de Torrevieja, Alicante, intentó poner en marcha el año pasado un sistema pionero de vigilancia y seguridad en zonas de baño mediante drones denominado SalvaDron. Este servicio consistía en usar de aeronaves no tripuladas y controladas de forma remota que pueden acudir rápidamente hasta las personas en riesgo y salvarlas un salvavidas mientras llegan los medios tradicionales de rescate. Desgraciadamente la regulación del uso de estas aeronaves está por llegar y debido a la proximidad del aeropuerto San Javier de Murcia no se pudo llevar a cabo la iniciativa. Aun así el Ayuntamiento de Torrevieja no solo volverá este año a intentar poner en marcha su proyecto de salvamento, en zonas permitidas, sino que pretende fomentar el uso continuo de drones en el municipio para regular el tráfico, velar por el medio ambiente y tomar medidas de disciplina urbanística.

A raíz de esta han surgido otras iniciativas en el litoral español. Fuengirola, por ejemplo, ha anunciado que este verano pondrá en marcha un proyecto similar con drones pilotados a distancia que, a través de vectores de posición y una cámara de alta calidad que lleva incorporada, pueden localizar a un bañista en situación de peligro y lanzarle un salvavidas que se hincha en dos segundos automáticamente, e incluso lleva otro más por si fuera necesario usarlo.

¹Fuengirola se ha puesto las pilas en cuestión de experiencia de usuario, ya que además de ofrecer wifi a pie de playa, ha incorporado taquillas tecnológicas donde los bañistas pueden guardar sus pertenencias y cargar sus móviles con la energía solar que nutre a éstas.

Un poco de “wifi playero”

Son varias las localidades costeras que, conscientes del auge del uso del móvil, instalan zonas wifi gratuitas en sus playas para atraer turistas. Algunas de ellas como Punta Umbría (Huelva), Barcelona o Calvià (Mallorca) llevan haciéndolo varias temporadas. Para localizar cuales son los puntos de wifi más cercanos o incluir los nuevos que nos vayamos encontrando podemos usar Wifium, una web colaborativa que aporta un mapa para mejor localización de estos puntos de conexión. [...]

Protección ante todo

Uno de los riesgos más comunes cuando se visita una playa en verano es el índice de radiación ultravioleta (UV). Para evitar que nos afecte se han creado diversas iniciativas tecnológicas como la aplicación UV-Derma, una herramienta gratuita que previene que los usuarios sufran quemaduras solares. Creada por expertos en dermatología de la Fundación Piel Sana de la Academia Española de Dermatología y Venereología, nos dice cuanto tiempo podemos estar al sol sin dañar nuestra piel, tomando como referencia el lugar en el que nos encontramos, nuestro tipo de piel y el índice de radiación UV.

UVLens, por su parte, es otra aplicación móvil que accede en tiempo real a los informes meteorológicos sobre radiación ultravioleta y nos dice el tiempo que podemos tomar el sol y qué factor de protección necesitamos en cada momento.

En cuanto a seguridad en la playa, existe una forma rápida de avisar a los servicios de emergencia a través de la aplicación Alpify. Con ella podemos enviar una alerta a los servicios de emergencia del 112 simplemente pulsando un botón rojo que aparece en la pantalla del móvil. De esta forma se envía información imprescindible para localizar al afectado como: las coordenadas en las que se sitúa, el porcentaje de batería del móvil y todos los datos que se hayan incluido previamente en la app como alergias u otro tipo de problemas médicos. Lo mejor es que se activa un localizador que envía nuestra posición cada tres minutos, muy útil también para no despistarse en una playa demasiado concurrida.

Precisamente para evitar que los más pequeños se pierdan, los wearables también facilitan que nuestra estancia en la playa sea más segura. El Ayuntamiento de Castellón de la Plana ofrece cada año una pulsera inteligente para poner a los pequeños y que contiene un chip con los datos de contacto de los familiares, algo que hace más fácil su localización en caso de que el niño se pierda en la playa.

Pero si necesitamos un artilugio más personal, existen los relojes infantiles Pikavú que permiten localizar al niño por geolocalización GPS. Es resistente a los golpes, al agua y lleva un cierre de seguridad que dificulta que el niño lo pierda. El reloj se comercializa junto a una cuota mensual que permite el uso de su plataforma.

Si nos ponemos en el peor de los casos es crucial tener algunos conocimientos de primeros auxilios.

Es importante haber asistido personalmente a algún curso previo sobre técnicas de reanimación, pero si no hay más alternativa podremos echar mano de la app Manual de Primeros Auxilios, que además de indicarnos estas prácticas, nos informa de lo que hay que hacer en caso de deshidratación, golpes de calor, esguinces o quemaduras, entre otros, que pueden estropear un feliz día de playa.

Bañador, toalla y aplicaciones

Si lo que queremos es información puntual para saber a qué playa dirigimos hay aplicaciones como iBeach donde encontraremos fotografías y una descripción de las playas con sus características, servicios, información sobre el oleaje, el viento o incluso la temperatura del mar. Playea, por su lado, es otra app que nos indica qué playas son óptimas para ir con niños, las que tienen bandera azul, cuales admiten el baño a perros, si cuentan con chiringuito o si son nudistas. Su buscador permite filtrar a través de

35 parámetros que harán que nos acerquemos lo máximo posible a encontrar la playa de nuestros sueños. [...]

El País. Disponible em: <https://elpais.com/tecnologia/2017/07/11/actualidad/1499766424_940432.html>.

Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

12. “Fuengirola se ha puesto las pilas en cuestión de experiencia de usuario, ya que además de ofrecer wifi a pie de toalla, ha incorporado taquillas tecnológicas donde los bañistas pueden guardar sus pertenencias y cargar sus móviles con la energía solar que nutre a éstas.” (ref. 1)

Leído el fragmento, se percibe que Fuengirola:

- a) ha ofrecido pilas recargables para los móviles de los bañistas.
b) se ha dispuesto a ofrecer wi fi, toallas y taquillas a los turistas.
c) se ha dedicado a disponer comodidad y tecnología a los bañistas.
d) ha ofrecido móviles con energía solar a los turistas en la playa.
e) se ha preocupado por ofrecer toallas para los pies de los bañistas.
13. El hecho de que el Ayuntamiento de Torrevieja no logró cuidar la vigilancia y seguridad en zonas de baño mediante los drones SalvaDron se debe a que
- a) su uso perjudicaría el medio ambiente.
b) todavía no hay la regulación del uso de estas aeronaves.
c) su uso dificultaría el tráfico en la zona playera.
d) está muy lejos el aeropuerto San Javier de Murcia.
e) su uso interviene en la disciplina urbanística.

14. En la oración “los datos que se hayan incluido [...] como alergias u otro tipo de problemas médicos” (ref. 2), la forma “u” sustituye la conjunción disyuntiva “o” delante del adjetivo “otro”. Esto también sucede delante de

- a) huésped c) hilos e) horas
b) invierno d) utópico

15. Tras la lectura del texto podemos inferir que la única alternativa que NO corresponde a lo que dice el texto es:

- a) La mayoría de los españoles prefiere la playa como la primera opción a la hora de viajar.
b) A través de aplicaciones se obtiene información sobre el oleaje, el viento y la temperatura del mar.
c) En cuanto a seguridad infantil hay relojes que permiten localizar a los niños por geolocalización GPS.
d) “Playea” indica las playas que admiten el baño a perros.
e) Para protegerse la piel se puede echar mano de apps como “UV-Derma” y “UVLens”.

16. El objetivo del texto es

- a) analizar los mejores dispositivos tecnológicos disponibles en las playas españolas.
b) enseñar cómo utilizar las aplicaciones móviles en las playas de España.
c) defender que las playas españolas están más seguras debido a los dispositivos tecnológicos.
d) promocionar una lista de aplicaciones móviles y drones desarrollados para este verano en España.
e) informar sobre los dispositivos tecnológicos que pueden facilitar la estancia de los bañistas en playas españolas.

ESTUDO PARA O ENEM

17. Enem

C2-H8



Tecnología y colaboración para evitar la extinción de los idiomas

Las lenguas existen para comunicarse y para mantener la diversidad cultural de las sociedades. Perder una lengua es perder parte del patrimonio cultural de los pueblos, de ahí que un proyecto de colaboración *on-line* se haya puesto como meta la protección de la diversidad lingüística mundial.

Según los expertos, en 2100 solo se hablará la mitad de las lenguas que siguen vivas en la actualidad, de ahí la importancia de esta iniciativa.

En el mundo existen más de 3 mil idiomas en peligro de

extinción, pero la tecnología puede impulsar su utilización y conservación. Gracias a la digitalización de documentos, grabación de vídeos y audio en alta calidad, y a la capacidad de compartírselos con el resto del mundo se espera que muchas lenguas que solo hablan o escriben unas miles de personas no caigan en el olvido y estén avocadas a la desaparición.

Es el caso de la ya extinguida lengua Miami-Illinois, que hablaban comunidades de indios americanos en el actual Medio Oeste de Estados Unidos y cuyos últimos parlantes murieron en la década de los 1960. Años más tarde un ciudadano de la tribu Miami de Oklahoma aprendió la lengua a través de manuscritos y ahora trata de revitalizar el idioma a base de archivos de audio, relatos. Se trata de solo un ejemplo, pero puede servir como muestra de otros muchos trabajos y del uso de la tecnología y la red con fines lingüísticos.

Muy interesante. Disponible em: <<https://www.muyinteresante.es/innovacion/articulo/tecnologia-y-colaboracion-para-evitar-la-extincion-de-los-idiomas>>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

Mais que uma forma de comunicação, o idioma de um povo é a marca de sua cultura. Nesse sentido, o texto informa sobre o(a)

- a) uso da tecnologia como ferramenta para a conservação de línguas em vias de extinção.
b) importância da valorização da língua oral para a conservação da cultura de um povo.

- c) forma como a língua Miami-Illinois sobreviveu à ameaça de extinção.
- d) evolução natural das línguas, suas adaptações e seu possível desaparecimento.
- e) tendência à substituição dos meios de comunicação tradicionais por ferramentas digitais.

UFSM-RS – Texto para as questões 18, 19 e 20:

La región, con mayor empleo

La expansión económica en América Latina y el Caribe en 2006 favoreció la generación de empleo, pero persiste un porcentaje elevado de trabajadores que se desempeñan en actividades informales, con productividad escasa, remuneraciones bajas y sin protección social, según informa la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal).

El organismo estimó que cerca de 6 millones de personas se sumaron al número de ocupados urbanos. Además, la cantidad de empleados creció aproximadamente el 2,9 por ciento, pero se observaron grandes diferencias entre categorías de ocupación.

La entidad subrayó la generación significativa de empleo asalariado, que creció el 4,1 por ciento, y mantuvo el dinamismo de los dos años anteriores, que contribuyó con el 89% de los puestos de trabajo creados en 2006.

La Cepal también informó que el incremento del número de asalariados con contratos de trabajo que incluyen una cobertura de seguridad social alcanzó tasas cercanas al 5% o más en países como la Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, México, Nicaragua y Perú.

También se vislumbra que este año la tasa de ocupación aumentará cerca del 0,5% y que la de desempleo bajará de 8,6 a 8,3 por ciento. Sin embargo, la Cepal advirtió que se mantienen importantes retos para que la dinámica de las economías se refleje en bienestar para la población en su conjunto.

La Nación. Disponível em: <<https://www.lanacion.com.ar/931494-la-region-con-mayor-empleo>>. Acesso em: fev. 2019.

- 18.** C2-H5
- Segundo informações contidas no texto, a geração de empregos na América Latina e Caribe ocorreu por
- a) investimentos na área social em todas as regiões.
 - b) implementação de novos planos socioeconômicos.
 - c) aumento do nível de ocupação no trabalho devido à expansão da economia de um modo geral.
 - d) oferta de salários mais elevados.
 - e) melhor distribuição dos postos de trabalho desde 2006.

- 19.** C2-H7
- Coloque verdadeira (V) ou falsa (F) em cada alternativa que apresenta o segmento “se” com o mesmo funcionamento morfossintático que ocorre em “se desempeñan” (ref. 1).
- () Se vendió la casa de la esquina.
 - () Se dedica a los estudios.
 - () Se lo ha dicho por la mañana.
 - () Se despidió de los compañeros de trabajo.

A sequência correta é

- a) F - V - V - F
 - b) F - F - V - V
 - c) V - V - V - F
 - d) V - F - F - V
 - e) F - V - F - V
- 20.** C2-H5

O título “La región, con mayor empleo” anuncia que, no texto, será abordado

- a) o nível de desemprego na América Latina no ano de 2007.
- b) o aumento do número de contratos de trabalho na região estudada.
- c) o decréscimo dos empregos com carteira assinada.
- d) o expressivo aumento de trabalhos informais nos países latino-americanos.
- e) um prognóstico de aumento de oferta de postos de trabalho nas capitais sul-americanas.

ESTILOS DIRECTO E INDIRECTO

Los estilos directo e indirecto

Se puede repetir lo dicho por otra persona o la idea de alguien. En la escrita o en el habla, hay dos formas de hacerlo: utilizando el estilo directo o el estilo indirecto. En este momento, vas a conocer la formación del estilo indirecto, con los cambios que ocurren cuando contamos algo, por ejemplo, que nos ha dicho otra persona.



VIACHESLAV IACOBCHUK/DREAMSTIME

Para empezar, es importante considerar algunos signos de puntuación. Son utilizados:

- los dos puntos (:)
- la raya (–)
- las comillas (“ ”)

Marcelo preguntó – ¿Te acuerdas de Ana?

¿Cómo estás, Paco? – le preguntó el señor Cervantes.

Mi madre siempre me decía: “Nunca es tarde para bien hacer; haz hoy lo que no hiciste ayer”.

En el estilo indirecto, el locutor repite lo dicho por otra persona, pero por sus propias palabras. Es el relato de lo que habla/ha hablado/habló el interlocutor y puede ser presentado en el presente o en el pasado. Para transformar un texto del estilo directo al indirecto se produce una serie de cambios, como en los tiempos verbales, en los pronombres personales, en expresiones de lugar y tiempo, en los demostrativos y en los posesivos. Observa algunos ejemplos:

- Los estilos directo e indirecto

HABILIDADES

- Asociar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

Estilo directo	Estilo indirecto
Dejo mis bienes a mis nietos.	El señor declaró que dejaba sus bienes a sus nietos.
No comas tanto chocolate.	La madre dice que no coma tanto chocolate.

Primero, siguen cambios más comunes que ocurren con los pronombres posesivos, demostrativos y adverbios.

	Estilo directo	Estilo indirecto
Pronombres personales sujeto	yo - tú	él - ella
	nosotros - vosotros	ellos - ellas
Pronombres personales complemento	me - te	lo - la - le - se
	nos - os	los - las - les - se
	mí - ti	él - ella
	conmigo - contigo	con él/ella
Pronombres posesivos	mío/a - tuyo/a	suyo/a
	mi/s - tu/s	su/s
Pronombres demostrativos	este/a	ese/a - aquel/aquella
	ese/a	aquel - aquella
Adverbios de lugar	acá - aquí	allá - allí
Adverbios de tiempo	hoy	ese/aquel día
	ayer	el día anterior
	mañana	el día siguiente
	ahora	en aquel momento/entonces

Para introducir el estilo indirecto se puede utilizar algunos verbos como:

decir, preguntar, añadir, comentar, exclamar, comunicar, sugerir, proponer, ordenar, manifestar, opinar, agregar, aconsejar, mandar, informar, advertir etc.

Cuando pasamos al estilo indirecto a través del presente, los tiempos verbales quedan iguales.

Estilo directo	Estilo indirecto
Leo la novela.	Dice que lee la novela.
Leía la novela.	Dice que leía la novela.
Leí la novela.	Dice que leyó la novela.
He leído la novela.	Dice que ha leído la novela.
Leeré la novela.	Dice que leerá la novela.
Leería la novela.	Dice que leería la novela.
Había leído la novela.	Dice que había leído la novela.
Habré leído la novela.	Dice que habrá leído la novela.
Quiero que leas la novela.	Dice que quiere que leas la novela.
Quería que leyeras la novela.	Dice que quería que leyeras la novela.
¡Lea la novela!	Dice que leas la novela.
No leas la novela.	Dice que no leas la novela.

Pero, cuando pasamos al estilo indirecto a través del pasado, los tiempos verbales pueden presentar cambios.

Estilo directo	Estilo indirecto
Leo la novela.	Dijo que leía la novela.
Leía la novela.	Dijo que leía la novela.
Leí la novela.	Dijo que había leído/leyó la novela.
He leído la novela.	Dijo que había leído la novela.
Leeré la novela.	Dijo que leerá/leería la novela.
Leería la novela.	Dijo que leería la novela.
Había leído la novela.	Dijo que había leído la novela.
Habré leído la novela.	Dijo que habrá/habría leído la novela.
Quiero que leas la novela.	Dijo que quería que leyeras la novela.
Quería que leyeras la novela.	Dijo que quería que leyeras la novela.
¡Lea la novela!	Dijo que leyeras la novela.
No leas la novela.	Dijo que no leyeras la novela.

Generalmente, los cambios pueden ocurrir del siguiente modo:

Presente de indicativo	→ Pretérito imperfecto / Pretérito indefinido de indicativo
Pretérito indefinido de indicativo	→ Pretérito indefinido / Pretérito pluscuamperfecto de indicativo
Pretérito perfecto de indicativo	→ Pretérito pluscuamperfecto de indicativo
Futuro simple de indicativo	→ Condicional simple
Futuro compuesto de indicativo	→ Condicional compuesto
Condicional simple	→ Condicional simple
Condicional compuesto	→ Condicional compuesto
Presente de subjuntivo	→ Pretérito imperfecto de subjuntivo
Imperativo	→ Presente de subjuntivo / Pretérito imperfecto de subjuntivo

La elección entre presente o pasado (“dice” o “dijo”, “pregunta” o “preguntó”) depende del distanciamiento de la acción en relación a la persona que cuenta el hecho. Por ejemplo, en la oración “Dice que leyó la novela”, el interlocutor expresa un pequeño alejamiento de la acción y, en la oración “Dijo que había leído la novela”, expresa un gran distanciamiento.

LA PRESENCIA DE LA CONJUNCIÓN “QUE”

Cuando hay varias oraciones subordinadas formando el estilo indirecto es bastante común, en el lenguaje popular, el uso repetitivo de la conjunción “que”. Ejemplo:



VGSTOCKSTUDIO/SHUTTERSTOCK

Me contó **que** había hecho las actividades, **que** las había entregado a la profesora y **que** había logrado la mejor nota.

Me dijo **que** la vida seguía muy buena tras comenzar a trabajar.

En la escrita, es común suprimir el uso de esta conjunción, principalmente con verbos que expresan temor o voluntad, como **temer, preguntar, rogar, querer, mandar**.

Temía llegaran retrasados.
Me rogaron no le contara a mi mamá lo ocurrido.

Pero, muchas veces, con el objetivo de enfatizar, la conjunción “que” puede ser utilizada. Ejemplos:

Le rogué me contara la verdad.
Le rogué **que** me contara la verdad.

Me preguntó cómo había sido el viaje.
Me preguntó **que** cómo había sido el viaje.

Le pregunté cuándo llegó a Madrid.
Le pregunté **que** cuándo llegó a Madrid.

FRASES INTERROGATIVAS Y EXCLAMATIVAS EN EL ESTILO INDIRECTO

Como ya hemos visto, para la transformación del estilo directo en indirecto hacemos algunos cambios en los tiempos verbales, en los adverbios etc. En relación a frases interrogativas y a frases exclamativas, tenemos algunas características especiales, pues dejarán de ser interrogativas o exclamativas **explícitas** e serán interrogaciones o exclamaciones **implícitas**.

Los ejemplos siguientes son de cambios especiales. La primera tabla trata de las frases con pronombres interrogativos o exclamativos:

	Estilo directo	Estilo indirecto
Frases con pronombres interrogativos/exclamativos	¿Pepe, dónde vas?	Pregunta (que) dónde Pepe va. Preguntó (que) dónde Pepe iba.
	¿Qué hora es?	Pregunta (que) qué hora es. Preguntó (que) qué hora era.
	¡Cuánta tontería me dices!	Exclama (que) cuánta tontería le dices. Exclamó (que) cuánta tontería le decía.

Observa en los ejemplos anteriores que, aunque ya no haya la puntuación característica que marca una exclamación o interrogación explícita, los enunciados transmitidos al estilo indirecto siguen transmitiendo la información inicial por medio de los verbos “dicendi”:

¡Ojo!

Verbos “dicendi” o verbos de decir son los que introducen o retoman el habla de alguien, sea en el discurso directo o en el discurso indirecto. Son ejemplos de estos verbos: **hablar, decir, pronunciar, preguntar, corregir, responder, contestar, alegar** etc.

Los ejemplos siguientes son de cambios especiales que ocurren en las frases sin pronombres interrogativos o exclamativos:

	Estilo directo	Estilo indirecto
Frases sin pronombres interrogativos/exclamativos	¿Te apetece un té?	Pregunta (que) si me apetece un té. Preguntó (que) si me apetece un té.
	¡Ojalá apruebe mi examen de matemáticas!	Dice que ojalá apruebe su examen de matemáticas. Dijo que ojalá aprobara su examen de matemáticas.

ROTEIRO DE AULA

ESTILOS DIRECTO E INDIRECTO

Estilo directo

Dito/escrito em primeira pessoa.

Estilo indirecto

O discurso direto pode ser transformado em discurso indireto quando se repete o que foi dito por outra pessoa, mas em suas próprias palavras. Para isso, são necessárias alterações nas orações, tais como os tempos verbais, os pronomes pessoais, demonstrativos e possessivos e as expressões de tempo e lugar.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO DO SISTEMA DE ENSINO BOSCO

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

UPE-PE – Texto para as questões 1 e 2:

Cuenca – en tres pasos

Aunque la mañana era fría y nublada, los colores del centro histórico de Cuenca todo lo iluminan. Llegamos llenos de expectativas: Ecuador nos había enamorado pueblo a pueblo, así que, seguros de que Cuenca no se quedaría atrás, olvidamos la humedad y el frío y decidimos emprender caminata hacia el centro para conocer los alrededores y ubicar los imperdibles.

Con edificaciones casi intactas del siglo XIX, ruinas preincaicas y modernos edificios, Cuenca revela cómo fue labrada año tras año hasta moldearse en la interesante ciudad que es hoy. No en vano fue declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad, en 1999, por la UNESCO. Y es que allí plazas, iglesias y edificios alternan diversidad de estilos: colonial, neocolonial, barroco, neoclásico francés, ecléctico local y cuencano republicano, que al mezclarse derivaron en uno nuevo y singular. [...]

Visitar La Casa de las Palomas fue como entrar a uno de los sueños de Alicia en el País de las Maravillas: sus puertas de madera y sus colores pastel nos fueron envolviendo, y piso por piso pudimos disfrutar de sus pinturas. Nuestros pasos sonaban rítmicamente, y cuanto más nos adentrábamos más surreal era el ambiente. Las escaleras, cada vez más empinadas y sin rumbo, rechinaban como en película de terror. Nos perdimos en este ambiente por un rato y luego nos encontramos en un solar, desde donde echamos la última mirada a la ciudad y con un golpecito de nuestros zapatos regresamos al hotel.

Allí, recordando la frase de Dorothy: “No hay lugar como el hogar”, con un poco de nostalgia y, como siempre, con promesas de volver, nos despedimos con una hermosa noche en la plaza. Dejamos Cuenca como dejamos tantos destinos de Ecuador: enamorados.

HENRÍQUEZ, Julia. Cuenca en tres pasos. *Panorama de las Américas*, abr. 2015, p. 150-164. Disponível em: <<https://www.panorama2go.com/cuenca-en-tres-pasos-in-three-steps/>>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

1. Sobre el texto, analice las aseveraciones expuestas a continuación.

- I. Narra una visita a la ciudad.
- II. Describe toda la ciudad.
- III. Narra y describe una experiencia como visitante.
- IV. Diserta sobre lo que ha conocido en la ciudad.
- V. Narra y describe impresiones sobre la ciudad.

Están correctas:

- a) I, II y IV. **c) I, III y V.** e) III, IV y V.
 b) I, III y IV. **d) II, IV y V.**

As afirmativas I, III e V são as únicas verdadeiras. Analisando as demais afirmativas:

II. O texto apresenta a descrição de apenas parte da cidade, sobretudo a de interesse histórico e arquitetônico: “Con edificaciones casi intactas del siglo XIX, ruinas preincaicas y modernos edificios”; “Visitar La Casa de las Palomas fue como entrar a uno de los sueños de Alicia en el País de las Maravillas: sus puertas de madera y sus colores pastel nos fueron envolviendo, y piso por piso pudimos disfrutar de sus pinturas”.

IV. Não há argumentação objetiva sobre a experiência na cidade. A maior parte dos comentários aponta para descrições subjetivas do autor do texto: “sus puertas de madera y sus colores pastel nos fueron envolviendo”; “dejamos Cuenca como dejamos tantos destinos de Ecuador: enamorados”.

2. En “Nos perdimos en este ambiente **por un rato** y luego nos encontramos en un solar, desde donde echamos la última mirada a la ciudad y con un **golpecito de nuestros zapatos** regresamos al hotel”, las expresiones marcadas en negrito indican

- a) agilidad
- b) actuación
- c) espacialidad
- d) temporalidad**
- e) destreza

Traduzindo para o português, “por un rato” seria o equivalente a “por um momento”; e “golpecito de nuestro zapatos” é uma expressão idiomática sem tradução direta que é equivalente a “em um estalar de dedos”. Assim, as duas expressões possuem relação com curtos períodos de tempo. Portanto, a alternativa D é a única correta.

UEL-PR – Leia o texto a seguir.

¿Cuándo se torció Brasil?

En solo seis años, el gigante suramericano ha pasado de una edad dorada a la cruda realidad.

Brasil reclama cambios en las mayores protestas de su historia.

El País. Disponível em: <http://internacional.elpais.com/internacional/2015/03/15/actualidad/1426449575_920034.html>. Acesso em: fev. 2019.

Com base no texto, responda, em português, às questões 3 e 4.

3. Explique o significado da forma verbal na manchete: “¿Cuándo se torció Brasil?”

A forma verbal é utilizada para demonstrar que houve alteração da

posição do Brasil, no sentido de que outrora vivia um contexto áureo

e, no momento do texto, passa por dificuldades e descontentamentos

da população com relação aos seus representantes políticos.

4. A que se referem as metáforas ou analogias utilizadas no texto?

Comente e fundamente sua resposta.

A expressão “el gigante suramericano” refere-se ao Brasil, por sua ex-

tensão territorial e relevância no contexto sul-americano; “edad dorada”

refere-se ao tempo de bonança, prestígio e privilégios do ponto de vista

político e econômico; “cruda realidad” refere-se ao atual contexto político

e econômico no qual se está vivendo, ou seja, com mazelas, corrupção,

descontentamento com os governantes, alto nível inflacionário etc.

5. UEL-PR (adaptada) – Com base no texto responda, em português, à questão a seguir.

Un nuevo estudio llevado a cabo por el Centro de Envejecimiento Cognitivo y Epidemiología Cognitiva de la Universidad de Edimburgo (Reino Unido) ha descubierto que el bilingüismo provoca un efecto muy positivo sobre la cognición de cara a la madurez: ralentiza el deterioro cognitivo del envejecimiento. [...] Las conclusiones del estudio, que han sido publicadas en la revista *Annals of Neurology*, exponen, por tanto, que “estos resultados son de gran importancia práctica. Millones de personas en todo el mundo aprenden un segundo idioma más tarde en la vida. Nuestro estudio demuestra que el bilingüismo, incluso cuando se adquiere en la edad adulta, puede beneficiar al cerebro durante el envejecimiento”, afirma Thomas Bak, autor del estudio.

Muy interesante. Disponível em: <<http://www.muyinteresante.es/salud/articulo/hablar-dos-idiomasm-ralentiza-el-deterioro-cognitivo-851401795114>>. Acesso em: ago. 2014.

Qual a opinião de Thomas Bak?

Para Thomas Bak, que é autor do estudo, o bilinguismo pode beneficiar o cérebro no momento do enve-

hecimento, ainda que ele seja adquirido apenas na idade adulta. Isso pode ser comprovado pelo trecho

que reporta a fala dele: “Nuestro estudio demuestra que el bilingüismo, incluso cuando se adquiere en la

edad adulta, puede beneficiar al cerebro durante el envejecimiento”.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

UENP-PR – Leia o texto a seguir e responda às questões de 6 a 13.

Así nos espían en las redes sociales

Tras su cara amable y los millones de amigos que las habitan, hay un lado oscuro: la facilidad que ofrecen a las empresas tecnológicas de controlar nuestra vida y comerciar con nuestros datos.

El 15 de marzo de 2016, el ciudadano de Misuri Winston Smith demandó a Facebook por entrometerse en su privacidad y vender a terceros sus búsquedas de información sobre el cáncer de pulmón. De paso, también denunció a varias instituciones de salud, como las sociedades norteamericanas contra el cáncer y la sociedad de oncología. El espionaje tecnológico es simple, y Facebook lo hace de forma sistemática cada vez que usamos su entorno. Con las llamadas tracking cookies, que se instalan automáticamente en los ordenadores, la red social se queda con muchos datos sobre el usuario: las páginas que visita, sus búsquedas, sus gustos. Curiosamente, el citado quijote de Misuri, Winston Smith, se llama igual que el protagonista de la novela de George Orwell 1984, que dibujó un mundo en el que todos los ciudadanos eran vigilados por el Gran Hermano.

Facebook niega las acusaciones, aunque no es la primera demanda a la que se enfrenta. En 2012 un juez falló a su favor cuando cuatro personas la denunciaron por violar las leyes de protección de la intimidad al grabar lo que hacen los usuarios mientras visitan su plataforma, incluso cuando han cerrado la sesión.

¿Nunca te has preguntado por qué Facebook y empresas similares valen tantos miles de millones? ¿Qué venden, si son de acceso gratuito y nadie paga por navegar en ellas? El escritor de ciencia ficción Robert A. Heinlein decía que “no hay nada como una comida gratis”. ¹En castizo: ²nadie da duros a cuatro pesetas. ¿Quieres buscadores y cuentas de correo gratuitos, y hablar con tus amigos y enviar todo tipo de cosas por internet ³sin soltar un céntimo? Te lo doy, pero vas a tener que pagar. ¿Cómo? Cediéndome tu vida. ⁴Si no entras al trazo, tendrás que moverte por la red de forma anónima, jamás comprar un smartphone ni registrarte en un servicio gratuito de internet. ¿Se entiende ahora por qué Facebook pagó 21.800 millones de dólares por WhatsApp, una empresa con treinta trabajadores cuyo producto es una aplicación para móvil gratuita, sin anuncios ni publicidad? Pues porque con ella se garantiza el acceso a más de 600 millones de móviles y sus agendas. Según las condiciones que aceptas cuando te suscribes a Facebook, te avienes a que puedan controlar todos tus mensajes y los archivos que guardes en ellos.

El dueño de la compañía, Mark Zuckerberg, que siendo un tipo incapaz de relacionarse con otras personas ha creado la red social virtual más popular del planeta, dijo que su empresa era “una residencia de estudiantes bien iluminada” donde “vayas donde vayas vas a ver a tus amigos”. Lo que no mencionó es que también te vigila y vende lo que haces. Gracias a lo que realizas en la red saben mucho sobre ti, y lo conocen porque han instalado un sistema de seguimiento en tus dispositivos electrónicos. El arma de espionaje ya no son los micrófonos ni la videovigilancia: son las citadas tracking cookies, que graban toda tu vida online.

No es la única compañía que actúa así. En 2010 el director de Google Eric Schmidt se vanagloriaba de que ellos sabían al momento dónde estábamos y lo que hacíamos. Pero ni él ni Zuckerberg han sido los primeros en plantear una vigilancia orwelliana. En 1985, Erich Mielke, director de la policía secreta de la República Democrática Alemana (RDA), la temida Stasi admirablemente retratada en la película *La vida de los otros*, creó una red para espiar a los dieciséis millones de ciudadanos del país por orden del máximo líder Erich Honecker. La Stasi recabó datos de juzgados, bancos, aseguradoras, oficinas de correos, hospitales, empresas de radio y televisión y bibliotecas, que, unidos a los de la propia policía secreta, permitieron a Mielke saberlo todo sobre los alemanes orientales: los libros que leían, el médico al que iban, con quien se relacionaban... Se trataba de crear al hombre de cristal, que viviría en un país donde todo era visible por bien del Estado y, supuestamente, del propio ciudadano. La caída del Muro de Berlín sepultó este proyecto llamado Regularización del Uso de Datos Almacenados, pero unas décadas después la idea ha sido llevada a la práctica, a escala mundial, por Google, Facebook y otras empresas de big data. El objetivo ya no son unos pocos millones de personas, sino miles de millones. Y sin tener que pagar un dólar a informantes ni espías, porque no los necesitan. Son los propios espíados los que regalan de buen grado la información, con la que Serguéi Mijáilovich Brin, uno de los fundadores de Google, ha hecho una fortuna de 26.000 millones de dólares. Y si la Stasi espía por el bien del alemán oriental, Google lo hace por el “bien del consumidor”.

Muy interesante. Disponible em: <<https://www.muyinteresante.es/revista-muy/noticias-muy/articulo/asi-nos-espian-en-las-redes-sociales-951474008569>>. Acesso em: fev. 2019.

6. Com base no texto, assinale a alternativa correta.
 - a) A espionagem e a manipulação da sociedade ocorreram antes de as redes sociais serem criadas.
 - b) Serviços gratuitos do Google instalam aplicativos que são armas de vídeo-vigilância contra internautas mal-intencionados.
 - c) Somos instigados a denunciar empresas tecnológicas que vigiam e gravam nossas preferências online.
 - d) Um juiz, desde 2012, incentiva os cidadãos a denunciar empresas que invadem a privacidade online na internet.
 - e) Vigiar nossa vida e comercializar essas informações é um objetivo de aplicativos de smartphones.
7. Com relação ao texto, considere as afirmativas a seguir.
 - I. A vigilância orwelliana visava criar um homem transparente para o próprio bem da sociedade.
 - II. George Orwell, na novela escrita em 1984, representou uma sociedade controlada pela espionagem tecnológica alemã.
 - III. O texto objetiva alertar o usuário de internet a se precaver contra a espionagem tecnológica.
 - IV. A Stasi, bem como o Google e o Facebook compartilham o objetivo de conhecer o cidadão/usuário para benefícios próprios.

Assinale a alternativa correta.

- a) Somente as afirmativas I e II são corretas.
 - b) Somente as afirmativas I e IV são corretas.
 - c) Somente as afirmativas III e IV são corretas.
 - d) Somente as afirmativas I, II e III são corretas.
 - e) Somente as afirmativas II, III e IV são corretas.
8. Com base no texto, assinale a alternativa que traduz, corretamente, a expressão “En castizo” (ref. 1).
 - a) Convém alertar.
 - b) Em castelhano.
 - c) Na realidade.
 - d) Para resumir.
 - e) Para esclarecer.
 9. Assinale a alternativa que substitui, corretamente, a expressão “nadie da duros a cuatro pesetas” (ref. 2), quanto ao seu significado no texto, sem modificá-lo.
 - a) Las personas son perezosas.
 - b) Nada es gratis.
 - c) Nadie trabaja solo.
 - d) Todos quieren ganar sin trabajar.
 - e) Todos están sin blanca.
 10. Com base no texto, assinale a alternativa que traduz, corretamente, a expressão: “sin soltar un céntimo” (ref. 3).
 - a) sem gastar um centavo.
 - b) sem soltar um pio.
 - c) sem perder tempo.
 - d) sem se identificar.
 - e) sem ser vigiado.

11. Considerando a expressão em destaque: “Si no entras al trazo” (ref. 4), assinale a alternativa que apresenta, corretamente, a sua definição.
 - a) Demostrar fuerza y constancia.

- b) Destruir completamente algo.
- c) Echar a alguien en cara sus faltas y hacerlas públicas.
- d) Estar harto con algo o alguien.
- e) Responder irreflexivamente a las insinuaciones o provocaciones.

12. De acordo com o texto, assinale a alternativa correta acerca da Stasi.

- a) Divergia dos ideais do totalitarismo porque primava pelo bem-estar dos cidadãos alemães.
- b) Erich Honecker espionou cidadãos alemães com o apoio tecnológico da Alemanha Ocidental.
- c) Foi retratada na linguagem cinematográfica em 1985, pelo diretor cinematográfico alemão Erich Mielke.
- d) Inventou uma rede de espionagem para vigiar internautas com base na experiência do diretor Eric Schmidt.
- e) Stasi justifica a espionagem por entender que é para o benefício da nação e dos cidadãos.

13. De acordo com o texto, sobre o Facebook, assinale a alternativa correta.

- a) Foi inocentado por um juiz norte-americano há cinco anos.
- b) Obtém dados pessoais dos usuários quando o accesan, mesmo em anonimato.
- c) Pagou pouco mais de meio milhão de dólares para comprar o WhatsApp.
- d) Solicita autorização para controlar mensagens e arquivos dos usuários ao se cadastrarem.
- e) Utiliza conteúdos das mensagens de áudio e vídeo para espionarem os internautas.

UEL-PR – Leia o conto a seguir e responda às questões 14 a 18:

El elefante encadenado

– No puedo – le dije – ¡NO PUEDO!

– ¿Seguro? – me preguntó el gordo.

– Sí, nada me gustaría más que poder sentarme frente a ella y decirle lo que siento... pero sé que no puedo.

El gordo se sentó a lo Buda en esos horribles sillones azules de consultorio, se sonrió, me miró a los ojos y bajando la voz (cosa que hacía cada vez que quería ser escuchado atentamente), me dijo:

– ¿Me permites que te cuente algo? Y mi silencio fue suficiente respuesta. Jorge empezó a contar:

CUANDO yo era chico me encantaban los circos, y lo que más me gustaba de los circos eran los animales. También a mí como a otros, después me enteré, me llamaba la atención el elefante. Durante la función, la enorme bestia hacía despliegue de peso, tamaño y fuerza descomunal... pero después de su actuación y hasta un rato antes de volver al escenario, el elefante quedaba sujeto solamente por una cadena que aprisionaba una de sus patas a una pequeña estaca clavada en el suelo. Sin embargo, la estaca era sólo un minúsculo pedazo de madera apenas enterrado unos centímetros en la tierra. Y aunque la cadena era gruesa y poderosa me parecía obvio que ese animal capaz de arrancar un árbol de cuajo con su propia fuerza, podría, con facilidad, arrancar la estaca y huir. El misterio es evidente: ¿Qué lo mantiene entonces? ¿Por qué no huye? Cuando tenía cinco o seis años, yo todavía confiaba en la sabidu-

ría de los grandes. Pregunté entonces a algún maestro, a algún padre, o a alguna tía por el misterio del elefante. Alguno de ellos me explicó que el elefante no se escapaba porque estaba amaestrado – Hice entonces la pregunta obvia: – Si está amaestrado ¿por qué lo encadenan? No recuerdo haber recibido ninguna respuesta coherente. Con el tiempo me olvidé del misterio del elefante y la estaca... y sólo lo recordaba cuando me encontraba con otros que también se habían hecho la misma pregunta. Hace algunos años descubrí que por suerte para mí alguien había sido lo bastante sabio como para encontrar la respuesta: El elefante del circo no escapa porque ha estado atado a una estaca parecida desde que era muy, muy pequeño. Cerré los ojos y me imaginé al pequeño recién nacido sujeto a la estaca. Estoy seguro de que en aquel momento el elefantito empujó, tiró y sudó tratando de soltarse. Y a pesar de todo su esfuerzo no pudo. La estaca era ciertamente muy fuerte para él. Juraría que se durmió agotado y que al día siguiente volvió a probar, y también al otro y al que le seguía... Hasta que un día, un terrible día para su historia, el animal aceptó su impotencia y se resignó a su destino. Este elefante enorme y poderoso, que vemos en el circo, no escapa porque cree – pobre – que **NO PUEDE**. Él tiene registro y recuerdo de su impotencia, de aquella impotencia que sintió poco después de nacer. Y lo peor es que jamás se ha vuelto a cuestionar seriamente ese registro. Jamás... jamás... intentó poner a prueba su fuerza otra vez...

–Y así es, Demián. Todos somos un poco como ese elefante del circo: vamos por el mundo atados a cientos de estacas que nos restan libertad. Vivimos creyendo que un montón de cosas “no podemos” simplemente porque alguna vez, antes, cuando éramos chiquitos, alguna vez, probamos y no pudimos. Hicimos, entonces, lo del elefante: grabamos en nuestro recuerdo: **NO PUEDO... NO PUEDOY NUNCA PODRÉ**. Hemos crecido portando ese mensaje que nos impusimos a nosotros mismos y nunca más lo volvimos a intentar. Cuando mucho, de vez en cuando sentimos los grilletes, hacemos sonar las cadenas o miramos de reojo la estaca y confirmamos el estigma: ¡NO PUEDOY NUNCA PODRÉ! Jorge hizo una larga pausa; luego se acercó, se sentó en el suelo frente a mí y siguió: Esto es lo que te pasa, Demián, vives condicionado por el recuerdo de que otro Demián, que ya no es, no pudo. Tu única manera de saber, es intentar de nuevo poniendo en el intento todo tu corazón... **TODO TU CORAZÓN**.

BUCAY, J. *Recuentos para Demián*: los cuentos que contaba mi analista. Ciudad de México: Editorial Océano, 2010, p. 15-18. Adaptado.

14. Leia o trecho do conto a seguir.

“Cuando mucho, de vez en cuando sentimos los grilletes, hacemos sonar las cadenas o miramos de reojo la estaca y confirmamos el estigma: ¡NO PUEDOY NUNCA PODRÉ!”

Com base no trecho, considere as afirmativas e assinale a correta.

- a) A expressão “sentimos los grilletes” equivale, em português, à expressão “ficamos grilados” neste contexto, sem que a frase perca o seu sentido.
- b) A frase “miramos de reojo la estaca” pode ser substituída, em português, pela expressão “miramos diretamente a estaca”, sem que o seu sentido seja prejudicado neste contexto.
- c) A expressão “hacemos sonar las cadenas” equivale, em português, a “faremos ressoar em cadeia” neste contexto, sem que o seu sentido seja afetado.

- d)** A locução “cuando mucho” equivale, em português, a “no máximo” neste contexto, sem que a frase perca o seu sentido.
- e)** A oração “confirmamos el estigma” tem o mesmo sentido, em português, de “aumentamos a autoestima”, neste contexto.

15. Leia o trecho:

“Cuando yo era chico me encantaban los circos, y lo que más me gustaba de los circos eran los animales. También a mí como a otros, después me enteré, me llamaba la atención el elefante”.

De acordo com a frase, assinale a alternativa que contém o verbo e substantivo que se relaciona a ele na frase.

- a)** llamar la atención – elefante.
- b)** encantar – animales.
- c)** llamar la atención – chico.
- d)** gustar – circos.
- e)** enterarse – atención.

16. Com base no trecho, considere as afirmativas a seguir.

“Pero después de su actuación y hasta un rato antes de volver al escenario, el elefante quedaba sujeto solamente por una cadena que aprisionaba una de sus patas a una pequeña estaca clavada en el suelo”.

- I.** Embora o elefante fosse um animal muito forte, a atração do circo mostrava como ele perdia a sua força diante de um rato.
- II.** Antes de voltar para a nova apresentação, o elefante era contido pelo treinador por causa do medo que o animal sentia.
- III.** A força do animal, ainda que fosse muito grande, parecia desaparecer entre um ato e outro da sua apresentação.
- IV.** Voltar ao cenário fazia o animal recuperar sua força e mostrá-la ao público durante a sua apresentação.

Assinale a alternativa correta.

- a)** Somente as afirmativas I e II são corretas.
- b)** Somente as afirmativas I e IV são corretas.
- c)** Somente as afirmativas III e IV são corretas.
- d)** Somente as afirmativas I, II e III são corretas.
- e)** Somente as afirmativas II, III e IV são corretas.

17. Leia a frase a seguir.

“Estoy seguro de que en aquel momento el elefantito empujó, tiró y sudó tratando de soltarse.”

Com base na frase, assinale a alternativa em que o verbo “tirar”, em espanhol, tem o mesmo sentido daquele apresentado na frase.

- a)** Tiró una granada en el combate.
- b)** Tiró un millón de ejemplares de su obra.
- c)** Tiró a su madre desde que era muy niña.
- d)** Tiró de manera incorrecta la línea.
- e)** Tiró del cable para poder cortarlo.

18. Sobre o conto “El elefante encadenado”, considere as afirmativas a seguir.

- I.** O uso de maiúsculas no texto, em expressões como: “NO PUEDO...NO PUEDO Y NUNCA PODRÉ” e “NO PUEDE” serve para destacar, respectivamente, algo que o elefante pensa de si próprio e os pensamentos que são comuns aos seres humanos.
- II.** O narrador usa a imagem do elefante acorrentado para ilustrar como as pessoas vivem presas a experiências frustradas do passado, sem perceber que podem vencer ao “[...] intentar de nuevo poniendo en el intento todo tu corazón... TODO TU CORAZÓN”.
- III.** A frase “Si está amaestrado ¿por qué lo encadenan?” é a pergunta que o narrador da história do elefante faz aos mais velhos, quando estes tentam explicar por que o elefante permanece acorrentado a uma pequena estaca sem fugir.

IV. O exemplo do elefante acorrentado é usado pelo narrador da história para estimular uma reflexão sobre a capacidade adormecida que todos têm e que, frequentemente, não usam por acreditar que: “NO PUEDO... NO PUEDO Y NUNCA PODRÉ”:

Assinale a alternativa correta.

- a) Somente as afirmativas I e II são corretas.
- b) Somente as afirmativas I e IV são corretas.
- c) Somente as afirmativas III e IV são corretas.
- d) Somente as afirmativas I, II e III são corretas.
- e) Somente as afirmativas II, III e IV são corretas.

ESTUDO PARA O ENEM

UENP-PR – Observe o infográfico a seguir e responda às questões 19 e 20.



Telesurtv. Disponível em: <<https://www.telesurtv.net/telesuragenda/Feminicidio--20141124-0038.html>>. Acesso em: mar. 2019. Adaptado.

19.

C2-H6

De acordo com os dados apresentados na imagem, assinale a alternativa correta.

- a) Em novembro, comemora-se a luta levantada pela Telesur contra o homicídio passional.
- b) As culturas machistas justificam o elevado índice de violência contra a mulher na Oceania.
- c) A passividade é a melhor defesa contra o agressor que infringe a lei.
- d) Vícios, como o álcool e as drogas, apresentam percentuais mais elevados de criminalidade do que a taxa de feminicídio, segundo a ONU.
- e) Possessividade, término de relacionamento e alcoolismo são fatores determinantes em casos de violência contra mulheres.

20.

C2-H5

Com base no infográfico, assinale a alternativa que apresenta, corretamente, a expressão que pode substituir “más frecuentemente”, sem alterar o seu significado.

- a) Para colmo.
- b) En un santiamén.
- c) En cuclillas.
- d) A hurtadillas.
- e) A menudo.

27

PREPOSICIONES

- Las preposiciones

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

Las preposiciones

La preposición es una palabra invariable que une términos de una oración, estableciendo una relación entre ellos. Los términos relacionados pueden ser sustantivos, adjetivos, adverbios, verbos y pronombres. Las preposiciones son:

a, ante, bajo, con, contra, para, por, de, desde, entre, en, hacia, hasta, según, sin, sobre, tras

Tras graduarse, Ricardo se fue **a** los EE.UU. **para** hacer postgrado.
La abuela **de** Pablo es **de** Guatemala.
Entre la playa y la montaña, prefiero la playa.

También pueden ejercer función de preposición: **durante, excepto, mediante, salvo.**

USOS

Preposición "a"

- "a" + artículo + hora

Llegué **a** las dos de la tarde.

- "a" + artículo + unidad de tiempo: periodicidad

Hago la colada dos veces **a** la semana.
Me cepillo cinco veces **al** día.

- Destino



Fui **a** Madrid.

- Con verbos de movimiento

Llego **al** colegio / Voy **a** la panadería.

- Con verbo en el infinitivo

Voy **a** cenar temprano.

Preposición "en"

- Con verbos estáticos (en oposición a la preposición "a")



El domingo estuve **en** casa

- Con verbos de movimiento, se usa con medios de transporte

Voy a Granada **en** avión / **en** coche / **en** patinete / **en** tren etc.

Excepciones: a caballo / a pie.

- Mes, año o estación

En 2002 / **en** julio / **en** el verano yo estaba desempleado.

- "en" + periodo de tiempo

Hizo las tareas **en** una hora.
Vuelvo / volví / volveré **en** media hora.

Preposición "contra"

- Oposición

Todavía no se ha encontrado una vacuna **contra** el SIDA / un veneno eficaz **contra** hormigas

Ojo!

Hacer hincapié en la diferencia con relación al portugués: vacuna **para** a AIDS / veneno **para** formigas.

Preposición "con"

- Compañía

Estuve **con** María el domingo.

¡Ojo!

Sensaciones: tener sed, hambre, insomnio etc.
Hacer hincapié en la diferencia del portugués: estou com fome, sede etc.

Preposición "hacia"

- Dirección

Vamos **hacia** Havana, pero nos quedaremos en Varadero.

- Tiempo inexacto

La película se estrenó **hacia** el 6 de julio.

Preposición "hasta"

- Límite temporal

Viví en Santiago **hasta** 2002.

- Límite espacial

Vamos **hasta** Cochabamba.

Preposición "entre"

- Situación en un lugar exacto

Carolina se sentó **entre** Josi y Rafael.

- Entre ... y ...: momentos

Viví en São Carlos **entre** 1997 y 2002.

Preposición "de"

- Origen y límite temporal: de... a...

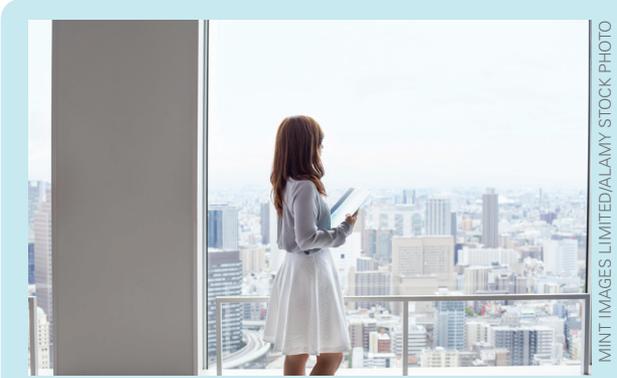
Tengo clases de español **de** 9:00 **a** 11:55.

- Origen y límite espacial: de... a...

De Manta **a** Piedra Larga son 10 km.

Preposición "desde"

- Origen espacial



Desde mi ventana se ve el edificio de Carolina.

- Origen temporal

Vivo aquí **desde** 2002.

- Origen y límite temporal: desde... hasta...

Estuve esperándote **desde** las dos **hasta** las cuatro.

- Origen y límite espacial: desde... hasta...

Fui andando **desde** la estación **hasta** el hotel.

Preposición "sobre"

- Tiempo inexacto

Te esperaré **sobre** las seis.

Preposición "para"

- Beneficio



Hice la tarta **para** Juan.

- Para = aunque

Es muy inexperto **para** ser jefe.

- Para alguien: expresión de opinión

Para mí, debemos ir al cine.

Preposición "por"

- Los momentos del día

Voy a su casa **por** la mañana.

- Causa, motivo o razón

Mentí **por** Juan.
Me preocupo **por** María.

- Por mí: a mí me da igual

Por mí, podemos ir al cine.

- Cómo se realiza algo



Hablo con ella **por** teléfono.

- Por hacer = sin hacer

Tengo un montón de cosas **por hacer**.

ROTEIRO DE AULA

PREPOSICIONES

Definição

As preposições são unidades dependentes que servem para ligar termos ou orações.

Exemplos

a, ante, bajo, con, contra, para, por, de, desde,
entre, en, hacia, hasta, según, sin, sobre, tras

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

1. UEMG-MG (adaptada) – La palabra “hacia”, en las frases “Correr hacia nuestros objetivos” e “Saltar hacia nuestras metas” es

- a) una preposición.
- b) sinónima de “hasta”.
- c) lo mismo que “arriba”.
- d) una forma conjugada del verbo “hacer”.

O verbo “hacia” (“em direção a”) utilizado nas frases do enunciado tem função de preposição.

2. UERN-RN – La palabra destacada en “desde marzo hasta ahora” expresa una idea de límite y también podría ser utilizada en la opción:

- a) La playa está ubicada _____ el sur.
- b) Ella aún no está segura. Me dijo que regresaría _____ aproximadamente las cuatro de la tarde.
- c) Juan mostró una actitud displicente _____ los invitados.
- d) La niña lloró _____ quedarse dormida.

A única alternativa que poderia ser completada com “hasta” é a D, que apresenta o sentido de limite mencionado no enunciado. As demais seriam completadas da seguinte forma:

- a) La playa está ubicada **en** el sur.
- b) Ella aún no está segura. Me dijo que regresaría **a** aproximadamente las cuatro de la tarde.
- c) Juan mostró una actitud displicente **con** los invitados.

3. UECE-CE – Según el uso de la preposición, la frase correcta es:

- a) Se fue a París **de** avión.
- b) Vamos **a** pasear los dos.
- c) Hablo con ella **hacia** teléfono.
- d) Soy responsable **por** este museo.

A única alternativa correta é B, já que se trata do futuro perifrástico “ir + a + infinitivo”. Na A, o correto seria “Se fue a París en avión”. A alternativa C deveria ter a preposição “por” no lugar de “hacia”, enquanto na D a preposição correta é “de” ao invés de “por”.

4. PUC-RS – Se puede pensar ____ naturaleza ____ urbano y ____ rural contemporáneos y sus respectivas relaciones con la ciudad y el campo. Según la pirámide, el grupo ____ adultos mayores tendrá un incremento considerable ____ estructura demográfica nacional, a lo cual se puede agregar el aumento de la esperanza de vida.

Las palabras que completan correctamente las lagunas están reunidas en:

- a) en / del / de / entre / de la
- b) la / del / del / de / en
- c) en la / de lo / lo / de los / en la
- d) que la / de lo / de lo / de / en su
- e) en la / del / lo / de los / de la

Se puede pensar en la naturaleza de lo urbano y lo rural contemporáneos y sus respectivas relaciones con la ciudad y el campo. Según la pirámide, el grupo de los adultos mayores tendrá un incremento considerable en la estructura demográfica nacional, a lo cual se puede agregar el aumento de la esperanza de vida.

UERJ-RJ – Textos para as questões de 5 a 8.

Belleza inalcanzable

La activista feminista Jean Kilbourne decía en el documental *Killing us softly* que estaba harta de oír la misma pregunta cuando hablaba de la representación de la mujer en los medios: “Se lleva hablando de este tema cuarenta años. ¿Acaso no han mejorado las cosas?” Su respuesta era que, tristemente, no sólo debía decir que no, sino que, de hecho, las cosas habían empeorado. Los anuncios ya no sólo venden productos, también venden valores, imágenes y conceptos sobre el amor, la sexualidad, el éxito y quizás, lo que es más importante, venden una imagen de normalidad.

La publicidad, a la que nos vemos expuestos cada día, muestra cuerpos esculturales e irreales como sinónimo de éxito, felicidad e incluso salud. ¹Esta presión socio-cultural, transmitida y potenciada por los medios de comunicación y la publicidad, “educa”, o más bien adoctrina a la población sobre los beneficios de la imagen y el “cuerpo perfecto”.

Y ¿qué nos cuentan los anuncios sobre las mujeres? Nos cuentan que lo primordial en nuestras vidas es nuestro aspecto físico. Pero, antes que nada, lo primero que nos enseñan las campañas publicitarias es cuál es el ideal de belleza femenino. Aprendemos desde una edad muy temprana que debemos invertir cantidades ingentes de tiempo, energías y, sobre todo, dinero, en alcanzar este ideal y sentirnos avergonzadas y culpables cuando fracasamos.

²Sin embargo, la derrota es inevitable.

³El modelo de belleza que nos vende la publicidad está basado en la perfección. Las mujeres en los anuncios no tienen líneas de expresión ni arrugas, ciertamente no tienen cicatrices ni granos y, de hecho, no tienen ni poros.

⁴Pero lo fundamental de esta perfección es que es inalcanzable. ⁵La supermodelo Cindy Crawford dijo: “Ojalá tuviese el aspecto de Cindy Crawford”. No lo tenía, y era imposible que lo tuviese, porque su imagen fue creada a lo largo de los años a través del maquillaje y el retoque fotográfico.

⁶Las niñas beben este mensaje de perfección desde una edad cada vez más temprana. Necesitan ser no sólo bellas, sino increíblemente delgadas, atractivas y sexuales. Las niñas se sienten a gusto con sus cuerpos cuando tienen 8, 9, 10 años... pero unos años más tarde, en cuanto alcancen la pubertad, se darán de bruces con la cruda realidad. Una realidad que les impondrá un modelo de perfección física inalcanzable.

La pregunta es ¿qué podemos hacer con respecto a esta situación? Lo primero es darnos cuenta de que esta realidad existe, prestar atención y aceptar que nos afecta a todo el mundo. ⁷Esta obsesión con la belleza, la perfección, la extrema delgadez es un problema de salud pública que sólo podrá resolverse cambiando el entorno que nos rodea y esclaviza.

Órbita diversa. Disponível em: <<https://orbitadiversa.wordpress.com/2013/05/27/belleza-inalcanzable/>>. Acesso em: fev. 2019.

O poder criativo da imperfeição

Já escrevi sobre como nossas teorias científicas sobre o mundo são aproximações de uma realidade que podemos compreender apenas em parte. Nossos instrumentos de pesquisa, que tanto ampliam nossa visão de mundo, têm necessariamente limites de precisão. Não há dúvida de que Galileu, com seu telescópio, viu mais longe do que todos antes dele. Também não há dúvida de que hoje vemos muito mais longe do que Galileu poderia ter sonhado em 1610. E certamente, em cem anos, nossa visão cósmica terá sido ampliada de forma imprevisível.

No avanço do conhecimento científico, vemos um conceito que tem um papel essencial: simetria. Já desde os tempos de Platão, há a noção de que existe uma linguagem secreta da natureza, uma matemática por trás da ordem que observamos.

Platão – e, com ele, muitos matemáticos até hoje – acreditava que os conceitos matemáticos existiam em uma espécie de dimensão paralela, acessível apenas através da razão. Nesse caso, os teoremas da matemática (como o famoso teorema de Pitágoras) existem como verdades absolutas, que a mente humana, ao menos as mais aptas, pode ocasionalmente descobrir. Para os platônicos, a matemática é uma descoberta, e não uma invenção humana.

Ao menos no que diz respeito às forças que agem nas partículas fundamentais da matéria, a busca por uma teoria final da natureza é a encarnação moderna do sonho platônico de um código secreto da natureza. As teorias de unificação, como são chamadas, visam justamente a isso, formular todas as forças como manifestações de uma única, com sua simetria abrangendo as demais.

Culturalmente, é difícil não traçar uma linha entre as fés monoteístas e a busca por uma unidade da natureza nas ciências. Esse sonho, porém, é impossível de ser realizado.

Primeiro, porque nossas teorias são sempre temporárias, passíveis de ajustes e revisões futuras. Não existe uma teoria que possamos dizer final, pois nossas explicações mudam de acordo com o conhecimento acumulado que temos das coisas. Um século atrás, um elétron era algo muito diferente do que é hoje. Em cem anos, será algo muito diferente outra vez. Não podemos saber se as forças que conhecemos hoje são as únicas que existem.

Segundo, porque nossas teorias e as simetrias que detectamos nos padrões regulares da natureza são em geral aproximações. Não existe uma perfeição no mundo, apenas em nossas mentes. De fato, quando analisamos com calma as “unificações” da física, vemos que são aproximações que funcionam apenas dentro de certas condições.

O que encontramos são assimetrias, imperfeições que surgem desde as descrições das propriedades da matéria até as das moléculas que determinam a vida, as proteínas e os ácidos nucleicos (RNA e DNA). Por trás da riqueza que vemos nas formas materiais, encontramos a força criativa das imperfeições.

Folha de S. Paulo. Disponível em: <<https://m.folha.uol.com.br/colunas/marcelogleiser/2013/08/1331313-o-poder-criativo-da-imperfeicao.shtml>>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

5. En “O poder criativo da imperfeição” e “Belleza inalcanzable”, los autores discuten el tema de la búsqueda por la perfección. Según los textos, la perfección presenta el siguiente rasgo:

a) Reside únicamente en las asimetrías.

- b) Existe solamente en el imaginario humano.
c) Forma parte principalmente de la naturaleza.
d) Depende básicamente de los códigos genéticos.

Apenas a alternativa B é correta, pois ambos os textos, em contextos diferentes, discutem que o alcance da perfeição é impossível. Por exemplo, em “O poder criativo da imperfeição” argumenta-se que “não existe uma perfeição no mundo, apenas em nossas mentes”. Por sua vez, em “Belleza inalcanzable” é colocado o seguinte: “pero lo fundamental de esta perfección es que es inalcanzable”; “una realidad que les impondrá un modelo de perfección física inalcanzable”.

6. En “Sin embargo, la derrota es inevitable” (ref. 2), se aclara la naturaleza de esa derrota en:
- a) El modelo de belleza que nos vende la publicidad está basado en la perfección. (ref. 3)
b) Pero lo fundamental de esta perfección es que es inalcanzable. (ref. 4)
c) Las niñas beben este mensaje de perfección desde una edad cada vez más temprana. (ref. 6)
d) Esta obsesión con la belleza, la perfección, la extrema delgadez es un problema de salud pública. (ref. 7)

Apenas a alternativa B é correta, porque a ideia de que “a perfeição é inalcançável” pode ser vista como uma explicação do que é expresso no fragmento da referência 2. As demais alternativas centram-se na descrição ou análise da relação entre o conteúdo publicitário e a recepção do público.

7. “Esta presión socio-cultural, transmitida y potenciada por los medios de comunicación y la publicidad, ‘educa’, o más bien adoctrina a la población sobre los beneficios de la imagen y el ‘cuerpo perfecto’” (ref. 1).

Las comillas son recursos tipográficos utilizados con diferentes objetivos. En el fragmento, su finalidad es:

- a) indicar crítica.
b) resaltar neologismo.
c) marcar extranjerismo.
d) destacar coloquialismo.

Apenas a alternativa A está correta, pois a citação do enunciado apresenta palavras-chave que indicam a construção da crítica do texto contra a imposição, feita pelos meios de comunicação e pela publicidade, da busca do corpo perfeito. Ademais, as outras alternativas são incorretas, porque todas as palavras utilizadas na citação (“educa”, “cuerpo” e “perfecto”) estão na norma culta da língua espanhola.

8. “La supermodelo Cindy Crawford dijo: ‘Ojalá tuviese el aspecto de Cindy Crawford’” (ref. 5).

El habla de la modelo enfatiza la falsedad de las imágenes que se venden en las publicidades. La declaración de Cindy Crawford crea un efecto que se identifica como:

- a) eufemístico
b) metonímico
c) hiperbólico
d) paradójico

Apenas a alternativa D é correta, pois o fragmento apresenta um paradoxo: o desejo, aparentemente contrário à lógica, de Cindy Crawford ter a aparência da supermodelo Cindy Crawford.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

IFBA-BA – Texto para as questões 9 e 10.

El diagnóstico preventivo del cáncer de mama, vital para poder hacerle frente

¹Los profesionales no se cansan de repetirlo. ²La detección precoz del cáncer de mama es vital para poder plantarle cara y contar con más posibilidades de curación. Y el mejor camino para ello es el diagnóstico preventivo, tal y como pone de manifiesto el doctor Antonio Gómez Ortega, cirujano general que posee consulta privada y que está especializado en enfermedades de la mama benignas y malignas. ³“Lo ideal sería hacer el diagnóstico antes de que apareciera ningún síntoma”, es decir, antes de que pueda haber sangrado en el pezón (uno de los síntomas más precoces), palpar ningún bulto, que exista retracción de la piel o el aumento de una de las mamas. Porque cuando estos síntomas se manifiestan, ello generalmente quiere decir que el cáncer se encuentra en un estado avanzado e, incluso, que se halla ya localizado. ⁴Por ello, el doctor insiste en que es importante acudir a revisión antes de que exista ningún síntoma.

“A partir de determinada edad – cuenta Antonio Gómez – y teniendo en cuenta los antecedentes familiares y determinados factores personales, así como estudios genéticos lo más recomendable es visitar a un especialista para revisiones periódicas. Y es que, en este sentido, comenta que – cuanto más precoz sea el diagnóstico, más efectivo será porque se podrán administrar más tratamiento para controlarlo y eliminarlo”.

Ideal. Disponível em: <<http://www.ideal.es/jaen/jaen/diagnostico-preventivo-cancer-20170802135133-nt.html>>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

9. De acuerdo con los aspectos gramaticales del español, lee las alternativas abajo y contesta lo que se pide.

- I. “Del” (en el título) es una de las pocas contracciones que existen en español, formada por la unión entre la preposición “de” + el artículo “el”.
- II. “Lo” (ref. 3) es un artículo masculino singular cuyo plural es “Los” (ref. 1).
- III. “Por ello” (ref. 4) puede ser sustituido en la oración sin alterar su sentido por la expresión “por eso”.
- IV. “La” (ref. 2) es artículo determinante femenino singular, mientras su plural es “las”.

Señala la alternativa que corresponda a las alternativas verdaderas.

- a) I, III y IV.
- b) I, II y III.
- c) I y II.
- d) I, II, IV.
- e) II y III.

10. De acuerdo con el texto, está correcto afirmar que:

- a) el cáncer de mama es una enfermedad que podemos evitar.
- b) a partir de determinada edad no es posible curarse del cáncer de mama.
- c) el diagnóstico precoz del cáncer de mama es esencial para su eficaz tratamiento.

d) lo ideal sería saber si es una enfermedad de la mama benigna o maligna para después buscar tratamiento.

e) no hace falta examinarse precozmente porque los síntomas se manifiestan.

UECE-CE – Texto para as questões 11 e 12.

El nacimiento del río Titicaca

Hace mucho tiempo, existía una ciudad de la que sus habitantes estaban muy orgullosos. Es más, estaban tan orgullosos que decían que ni había otra ciudad tan perfecta en ninguna otra parte.

Un buen día llegaron unos forasteros sucios y con ropas viejas y, cuando llevaban horas recorriendo las empedradas calles, se presentaron ante los sacerdotes. El motivo era avisarles de que todo lo que estaba en pie iba a desaparecer en los próximos días debido a una catástrofe natural. Asustados, los sacerdotes reunieron a todos los ciudadanos en la plaza para contarles lo sucedido. De forma altanera y orgullosa toda la gente gritó que eso era imposible, porque no había edificios, ni carreteras tan bien construidas como las suyas y nadie ni nada podía destruirlos. Estaban tan enfadados que llegaron a echar a pedradas a los sacerdotes que habían dicho palabras tan tontas. Sin embargo, más precavidos, los sacerdotes se instalaron en la montaña más alta que pudieron encontrar, y allí vivieron un tiempo bajo la burla de sus vecinos.

De pronto, pasadas algunas semanas, apareció sin más una negra y roja nube que cubría la ciudad, y empezó a llover con fuerza. En el mismo instante, se oyó un fuerte ruido y el suelo empezó a abrirse por mil sitios. ¹Bajo la mirada aterrorizada de la gente, la tierra empezó a tragarse todo lo que estaba levantado sobre ella y una fuerte corriente arrastró lo poco que quedaba en pie. En pocos minutos, donde antes había una hermosa ciudad, se creó una inmensa extensión de agua.

Así fue como nació el lago de agua dulce más extenso de América del Sur, el río Titicaca; lugar sagrado para los incas.

(Leyenda india.)

11. El término “Bajo” (ref. 1) tiene función de:

- a) adjetivo
- b) conjunción
- c) adverbio
- d) preposición

12. Señala la frase que no necesita de la preposición “a”:

- a) Me voy ____ bailar contigo.
- b) Mari conoció ____ Andrés en el metro.
- c) Hemos visitado ____ Barcelona.
- d) Se lo entregaré ____ Antonio.

UEM-PR – Texto para as questões de 13 a 18:

Los juguetes electrónicos limitarían la comunicación oral entre los menores de edad

Los datos del Servicio Nacional de Aduana (SENAE) indican que de enero a septiembre de ¹2014, Ecuador importó \$29'817.094 en juguetes; pero en ²2015 la cifra ascendió a \$45'844.267. En su mayoría este tipo de insumos importados, muy cotizados en Navidad e incluso cerca del llamado

Día de los Reyes, son artículos de plástico, y otro gran grupo es de electrónicos.

Pero ¿qué efecto a mediano o largo plazo puede tener el uso a temprana edad de tablets y videojuegos? Los investigadores de la Universidad del Norte de Arizona grabaron los sonidos de 26 parejas de padres y niños entre 10 a 16 meses de edad ³mientras jugaban en sus casas, para conocer cómo reaccionan ante este tipo de distracción digital y electrónica.

El resultado de su investigación, publicado en la revista *JAMA Pediatrics*, es que con los juguetes electrónicos (trillos en luces y sonidos) los menores de edad desarrollarían un lenguaje de menor calidad y menos rico en palabras, en comparación con el intercambio oral que mantienen padres e hijos al compartir libros y juguetes tradicionales como un rompecabezas de madera.

Camilo Peralta, ⁴del colectivo Ecologistas en Acción, ⁵convirtió la caja de un microondas en la base de un balón. Con ⁶las ⁷tapas y unos palos de ⁸pincho hizo los jugadores y los pintaron. Martín, su hijo de 6 años, ⁹recibió el juguete el 24 de diciembre. “Es ¹⁰muy grato dar juguetes hechos por ¹¹uno mismo. Así se conjuga el ¹²amor de los padres hacia sus hijos y el respeto por la madre naturaleza”, dijo Moreira.

Ellos son parte de una corriente de padres que busca crear juguetes únicos y propios para los hijos, como una forma tanto de educarlos y ¹³reutilizar objetos.

Dolores Capón es ambientalista y también ha preferido practicar las 3R del reciclaje: ¹⁴reusar, ¹⁵reducir y reciclar a la hora de jugar. A ella le tomó un mes, armar una casa de muñecas con pedazos de madera y papel. También hizo ¹⁶cinco ¹⁷muñecas con palos de ¹⁸helado, ¹⁹retazos de ropa y pinturas. ²⁰Lo hizo porque considera que los artículos de juguetería van a parar a la ²¹basura, luego de unas pocas horas de usarlos.

Si los padres no tienen tiempo para elaborar un juguete, pueden comprar uno con ²²características sostenibles y ecológicas: que ²³no requieren pilas o que sean recargables, ²⁴libres de plomo y se puedan cargar con cable USB.

Otra de las alternativas es la reutilización. Una vez que los juguetes de los niños pierden vigencia (porque los chicos crecieron o los artículos no están en buenas condiciones) hay opciones para que estos no se conviertan en desechos sólidos. Ya sea que decida armar sus propios juguetes o comprar ²⁵productos tecnológicos educativos, los especialistas recomiendan no perder ese contacto con los pequeños al delegar su cuidado ²⁶a los celulares o tablets.

El Telégrafo. Disponible en: <<https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/sociedad/6/los-juguetes-electronicos-limitarian-la-comunicacion-oral-entre-menores-de-edad>>. Acceso en: fev. 2019.
Adaptado.

13. De acuerdo con los aspectos gramaticales de la lengua castellana, señale la(s) afirmación(es) correcta(s).

- 01)** Los vocablos señalados en la expresión “amor de los padres hacia sus hijos” (ref. 12) se clasifican como conjunciones, traducidas como “de” y “até”, en portugués.
- 02)** En la expresión “lo hizo” (ref. 20), el término señalado cumple la función de pronombre objeto directo.
- 04)** La expresión “productos tecnológicos educativos” (ref. 25) se compone de dos adjetivos y un sustantivo masculino plural.

08) El vocablo señalado en la expresión “de colectivo” (ref. 4) trae la contracción de la misma preposición que se emplea en plural “a los celulares” (ref. 26).

16) El numeral de la expresión “uno mismo” (ref. 11) está en masculino, así como el numeral de “cinco muñecas” (ref. 16).

14. Según el texto del periódico ecuatoriano, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

01) La revista *JAMA Pediatrics* publica los resultados de las investigaciones hechas por el grupo llamado *Ecologistas en Acción*.

02) En Navidad y Día de los Reyes, el número de importación de juguetes de plástico es superior al número de importación de electrónicos.

04) A Martín, niño de seis años, su padre le regaló un balón, hecho a mano el Día de los Reyes.

08) Hacer juguetes infantiles con objetos desechables es la alternativa sugerida por una corriente de padres ecologistas.

16) El juguete fabricado por Camilo Peralta utiliza un balón y dos muñecas de terciopelo.

15. De acuerdo con el texto del periódico *El telégrafo*, está(n) correcta(s) la(s) siguiente(s) afirmación(es):

01) El texto relata los resultados alcanzados en una investigación realizada con niños en edad temprana.

02) Según el Servicio Nacional de Aduana de Ecuador, la importación de juguetes electrónicos tuvo un gran aumento entre los años 2014 y 2015.

04) El texto defiende la idea de que la construcción artesanal de juguetes contribuye para el desarrollo infantil.

08) Para hacer un interesante juguete para varones, hay que tener tapas, palos, pinchos, cajas y microondas.

16) Los investigadores descubren que los juguetes electrónicos perjudican el desarrollo de la comunicación oral en los niños.

16. Señale la(s) afirmación(es) correcta(s).

01) Las cifras “2014” (ref. 1) y “2015” (ref. 2) se escriben “dos mil catorce” y “dos mil quince”, respectivamente.

02) En la expresión “mientras jugaban” (ref. 3) el vocablo subrayado puede ser reemplazado sin pérdida de sentido por “pero”.

04) Las palabras subrayadas en la expresión “las tapas y unos palos” (ref. 6) se clasifican como artículo determinante y numeral ordinal, respectivamente.

08) La expresión “muy grato” (ref. 10) está compuesta de un adjetivo cuantificador seguido de un adverbio de intensidad.

16) Los verbos “convirtió” (ref. 5) y “recibió” (ref. 9) están conjugados en pretérito indefinido de indicativo.

17. Sobre el texto periodístico publicado en la prensa ecuatoriana, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

01) El reportaje de *El Telégrafo* trae la explicación de *El Confidencial* de que los ruidos y luces de los juguetes electrónicos son eficientes para el sentido de orientación de los niños.

02) Los juguetes electrónicos suelen ser ruidosos y luminosos, además de su bajo costo.

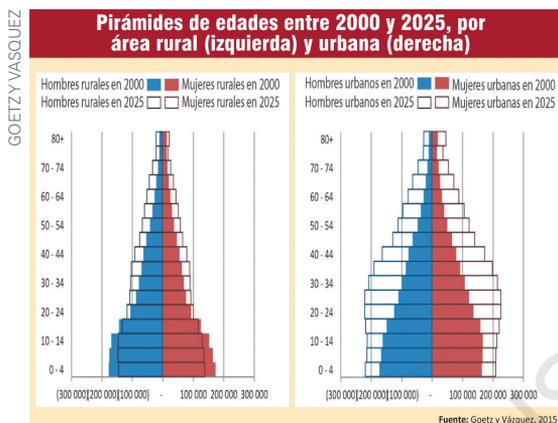
04) La investigación analiza el comportamiento de la pareja, es decir, el juego entre padre y madre durante la primera etapa del desarrollo infantil.

- 08)** La conversación durante el juego es positiva, así como el respeto a las ideas ajenas, según evalúan los científicos Radesky y Christakis.
- 16)** El texto concluye que hay que menospreciar la función de los juguetes electrónicos y de los rompecabezas de madera en la educación de los nenes.
- 18.** De acuerdo con el vocabulario español, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).
- 01)** En el texto, los vocablos “tapas” y “pincho” (ref. 7 y ref. 8) indican una especie de comida menuda, como pequeñas porciones servidas en bares y restaurantes.
- 02)** Los verbos “reusar” (ref. 14) y “reducir” (ref. 15) son sinónimos de “reutilizar” (ref. 13) y “aminorar”, respectivamente.
- 04)** Los vocablos “codos” y “trancas” son sinónimos de “basura” (ref. 21) y “retazos” (ref. 19), respectivamente.
- 08)** La expresión negativa “no requieren pilas” (ref. 23), así como “libres de plomo” (ref. 24), otra expresión que indica “ausencia”, son explicaciones del sustantivo “características” (ref. 22).
- 16)** Los heterosemánticos “muñecas” (ref. 17) y “helado” (ref. 18) significan, en el texto y en su traducción al portugués, “punho” y “gelado”, respectivamente.

ESTUDO PARA O ENEM

19. PUC-RS (adaptada)

C2-H6



ABC. Disponible em: <<http://www.abc.com.py/archivos/2015/10/17/piramides-de-edades-entre-2002-y-2025-por-area-rural-y-urbana-12252.jpg>>. Acceso em: fev. 2019.

Según las pirâmides del nuevo escenario demográfico en Paraguay, NO es posible deducir que

- el espacio urbano será el local de vida de una buena parte de la población, lo que demandará una reestructuración de las urbes.
- la pirâmide urbana toma la forma que se asemeja a un rombo, característica de los países que alcanzaron su proceso de transición demográfica.
- las migraciones desde las zonas rurales, de 2000 hasta 2025, siguen un proceso continuo de disminución de la población agraria, sobre todo entre los adultos.
- el aumento en las zonas urbanas permite que el mercado se ensanche, lo que diversifica la oferta de empleo y mejora la calidad de vida.
- uno de los criterios de abordaje ha sido el género: femenino y masculino.

20. PUC-PR

C2-H6

La influencia árabe en España empieza antes de que podamos llamarla propiamente así, ya que en el año 711, cuando se produjo la llegada de los primeros grupos de cultura árabe a la península ibérica a través del estrecho de Gibraltar, el territorio estaba formado por diferentes reinos independientes. El avance musulmán se vio frenado en Poitiers (ciudad francesa) el año 732, lo que explica que la influencia de la lengua árabe en las zonas del noroeste peninsular sea mucho menor que en el resto. De aquí que el catalán tenga pocos elementos léxicos de origen árabe,

mientras que las palabras de origen árabe en castellano son muy numerosas (unos 4.000 vocablos) y su uso se hace más frecuente cuanto más al sur de la península nos encontremos.

Resulta importante recordar el hecho de que los musulmanes presentes en la España de la época (vamos a seguir utilizando el nombre España por cuestión de comodidad) fueron los introductores de importantes innovaciones culturales, como la *alquimia* (origen de nuestra química), el *álgebra*, el *ajedrez*, el uso de las cifras arábigas en sustitución de los números romanos, la idea del cero, o la filosofía aristotélica, que se había perdido para el resto de Europa.

Además, la música se ve influida por la presencia musulmana y su aportación de instrumentos y melodías que darían paso más tarde a la *guitarra* o al flamenco, cuya estructura tiene muchos elementos en común con la música tradicional del norte africano.

Por no hablar de la cocina, el uso de las hierbas y especias y la importancia de una legumbre: el garbanzo, que es poco conocido en el continente europeo pero que en España es casi un rasgo característico.

Desde el punto de vista lingüístico, las palabras árabes en castellano presentan varias características: la mayoría son sustantivos y topónimos, hay muy pocos adjetivos y verbos y tan sólo una preposición (hasta).

Don Quijote. Disponible em: <<https://www.donquijote.org/es/tradiciones/influencia-arabe/>>. Acceso em: fev. 2019.

Algunos casos curiosos de palabras árabes en español son los numerosos dobles en los que encontramos parejas de palabras, una de origen árabe y otra latino, para designar la misma cosa: “aceituna” y “oliva”, “alacrán” y “escorpión”, “aceite” y “óleo”, “jaqueca” y “migraña”. De acuerdo con el texto, el catalán tiene pocos elementos léxicos de origen árabe porque:

- los primeros grupos de cultura árabe llegaron a la Península Ibérica a través del estrecho de Gibraltar y eran independientes.
- el territorio estaba formado por diferentes reinos independientes y no querían independencia.
- hubo resistencia por la llegada de los musulmanes en las zonas del noroeste de España.
- las palabras de origen árabe en catalán ya son muy numerosas y hubo resistencia a la llegada de los musulmanes.
- los vocablos de origen árabe y catalán son numerosos y su uso se hace más frecuente cuanto más al sur de la península nos encontremos.

CONJUNCIONES

Las conjunciones

La conjunción es una parte de la oración, invariable y carente de significado propio, que tiene función de relacionar unas palabras con otras. Es, pues, una palabra relacionante.

Muchas conjunciones se han formado a partir de preposiciones (“para que”, “porque”) o de adverbios (“siempre que”). Las conjunciones, según el tipo de relación que establecen o que denotan entre las oraciones o palabras de que son nexos, pueden ser clasificadas en coordinantes y subordinantes.

LA COORDINACIÓN

Las conjunciones coordinantes unen elementos del mismo valor sintáctico, y pueden ser clasificadas en:

- **Copulativas** (“y”, “ni”, “tampoco”)

Establecen unión de igualdad positiva o negativa. El conector “y” adopta en la lengua culta y escrita el significante “e” cuando le sigue palabra que comienza por “i” o “hi” (fonema /i/), según se ve en:

“aguja **e** hilo”, “miel **e** higos”, “bonita **e** inteligente”, “padre **e** hijo” etc.

Pero, aunque se represente con la misma grafía, no sucede así ante palabras que empiezan por semivocales (fonema /y/):

“nieve **y** hielo”, “escombros **y** hierbajos”, “bromo **y** iodo”, “alfa, beta **y** iota”, “tigre **y** hiena” etc.



BARANO/SHUTTERSTOCK

- Las conjunciones

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

No fue a la facultad, **tampoco** al trabajo, porque estaba enferma.

Él estudió Portugués **e** Inglés **y** luego Artes **e** Historia.

No tiene ganas de salir **ni** de bailar.

- **Disyuntivas** (“o”, “o bien”, “ni”)

Indican la posibilidad de una elección. En la lengua escrita se emplea el significante “u” cuando precede palabras iniciadas con “o” y “ho” (fonema /o/ o /ho/):

“Ayer **u** hoy”, “minuto **u** hora”, “casa **u** hogar”.



RIDO/SHUTTERSTOCK

¿Quieres un zumo **o** un café?

La tasa debe variar entre 4 **o** 5% al mes.

Elige, cuatro hoy **u** ocho mañana.

Unos EU\$100 mil **o bien** R\$500 mil.

Enrico nunca escribe **ni** llama.

- **Explicativas** (“a saber”, “o sea”, “es decir”, “esto es”)

Indican una razón que aclare lo dicho.

Carlos tiene 14 años, **o sea**, es muy joven para viajar solo.

Son amigos desde hace ocho años, **esto es**, se conocen muy bien.

Se fue al otro mundo, **es decir**, se murió.

- **Consecutivas** (“así que”, “de modo que”, “luego”, “conque”)

Introducen una consecuencia que puede ser subordinada.



PIOTR MARCINKI/SHUTTERSTOCK

Siempre se despierta tarde, **así que** siempre se atrasa.

- **Adversativas** (“pero”, “mas”, “sino”, “antes”, “aunque”, “antes bien”, “no obstante”, “sin embargo”, “por lo demás”)

Expresan un obstáculo que se opone entre los términos que relacionan.

Volvió al cuarto a contarle a su esposo lo que había visto, **pero** él no le hizo caso.

No era una labor homogénea y regular, **sino** mudanza continua de una tarea a otra.

LA SUBORDINACIÓN

Las conjunciones subordinantes unen elementos de distinto nivel sintáctico, es decir, una oración subordinada a una palabra o a otra oración. Pueden ser clasificadas como:

- **Comparativas** (“así como”, “del modo que”, “de la manera que”, “lo mismo que”)

Señalan una comparación establecida entre la subordinada introducida por la conjunción y su principal de que dependa.

Mi responsabilidad es trabajar, **así como** la tuya es estudiar.

- **Condicionales** (“si”, “caso de que”, “con tal que”, “a condición de que”, “siempre que”, “mientras”)

Señalan la condición impuesta por su oración para el cumplimiento de lo expuesto por su principal directa.

Con tal que llegues temprano, podemos ver aquella película que hablaste otro día.

Mientras no dejes de comer tanta grasa, el colesterol no bajará.

- **Consecutivas** (“luego que”, “con que”, “por lo que”, “por eso”, “por tanto”, “así que”, “por consiguiente”, “entonces”, “pues”, “así pues”, “de manera que”, “de modo que”)

Indican la consecuencia de lo expresado en la proposición principal.

Discutieran seriamente, **por eso** no se vieron el fin de semana.

Se cansaron del campo, **entonces** se fueron a vivir en la gran ciudad.

- **Causales** (“porque”, “pues”, “puesto que”, “ya que”, “que”)

Indican, en la oración que encabezan, la razón, el motivo, la causa de su principal de que depende.

El Mundial no pudo realizarse en aquella ciudad, **puesto que** los organizadores no cumplieron con lo acordado.

Tiene que dejar de fumar inmediatamente, **pues** sus pulmones están muy comprometidos.

- **Finales** (“para”, “para que”, “a fin de que”, “con el objetivo de que”, “con el fin de que”)

Indican la finalidad de la oración de que depende la introducida por estas conjunciones.

Cuando llegues a Lima, llámanos **para que** nos pongamos menos angustiados.

Ese pobre hombre trabaja noche y día **con el objetivo de que** sus hijos estudien en la mejor escuela.

- **Temporales** (“siempre que”, “antes que”, “después que”, “luego que”)

Indican el tiempo en el que sucede la acción.



JULIE PHIPPS/SHUTTERSTOCK

— Oye, chico, báñate **antes que** te acueste!

- **Concesivas** (“aunque”, “aun cuando”, “a pesar de que”, “sin embargo”, “pese a”, “no obstante”, “por más que”)

Marcan una concesión, una aceptación de dificultad por parte de la oración subordinada que la conjunción introduce, pero supone al tiempo un vencimiento de ese obstáculo por parte de su principal directa. A veces es ese sentido – y no la forma o clase de conjunción – el que distingue una oración concesiva de una adversativa.

Aun cuando estaba enfermo, nunca dejaba de hacer sus deberes.

Aunque los médicos recomiendan el uso de protectores solares, mucha gente no los usa.

- **Completivas** (“que”)

Introducen las oraciones subordinadas sustantivas (oraciones completivas) con “que”.

Lamento **que** no vengas a mi fiesta.
Fernanda dice **que** se casará pronto.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOMESTICO

ROTEIRO DE AULA

CONJUNCIONES

Coordinantes

Os elementos ligados pela conjunção podem ser isolados um do outro, mas isso não acarreta perda da unidade de sentido que cada um dos elementos possui.

Subordinantes

Cada um dos elementos ligados pela conjunção depende da existência do outro.

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

PUC-RS – Texto para as questões de 1 a 3.

“Julieta”, de Pedro Almodóvar, ha sido elegida esta mañana por los miembros de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España como la candidata española al Óscar al mejor filme de habla no inglesa, una estatuilla que se entregará el 26 de febrero de 2017 en la edición 89ª de los premios de la Academia de Hollywood. Un largo camino con diversas cribas que Almodóvar ya ha recorrido en varias ocasiones. Sería su tercer galardón en tres décadas distintas. Y es la sexta vez que un filme de Almodóvar representa a España en el Óscar a película de habla no inglesa. “Julieta” ha funcionado muy bien en taquilla en Francia, Italia y Reino Unido (ya ha salido en 29 países) y no tanto en España. La película llevó por quinta ocasión a Almodóvar a la sección Oficial del Festival de Cannes, _____ fue muy aplaudida. Para su estreno en Estados Unidos y la promoción de su posible candidatura, el cineasta ha encontrado un potente aliado: el MoMA de Nueva York, que ha programado una retrospectiva de su obra del 29 de noviembre al 17 de diciembre, cuatro días antes de la salida a salas comerciales (antes, ahora en septiembre, se proyectará en el certamen de Toronto y en el Festival de Cine de Nueva York) de “Julieta”. “Desde que entramos en la terna, la taquilla de las cuatro copias que _____ están en salas se ha multiplicado un 400%”, apuntaba el cineasta. En el vigésimo largometraje de Almodóvar, que en esta ocasión basa su libreto en tres cuentos de la canadiense Alice Munro, Emma Suárez y Adriana Ugarte dan vida a una misma mujer en dos etapas de su vida, una existencia marcada por las ausencias y un sentimiento de culpabilidad brutal por el alejamiento de su hija. Suárez confesó su felicidad: “Una nunca sabe _____ acaba el viaje de una película. Fue muy duro, no obstante lo maravilloso es compartir ese esfuerzo. He trabajado mucho en cine independiente, con pocos recursos y menos distribución en Europa, ¡así que este reconocimiento es un regalo”. Sobre sus rivales españoles, Pedro Almodóvar se mostró satisfecho con que hubiera dos directoras y tres filmes con universos femeninos. “Me gustó mucho. Y creo que esto aporta valor añadido a ‘Julieta’, porque la Academia de Hollywood está buscando abrirse a otras etnias y a películas femeninas”.

El País. Disponível em: <https://elpais.com/cultura/2016/09/06/actualidad/1473197863_111764.html>. Acesso em: abr. 2019. Adaptado.

1. (adaptada) – Las palabras que rellenan correctamente las lagunas del texto son, respectivamente,

- a) cuando – en cuanto – porqué
- b) en que – mientras – porque
- c) donde – aún – cuándo
- d) en la cual – todavía – cuando
- e) adonde – sin embargo – en que

A primeira lacuna exige um pronome relativo de lugar para retomar a expressão “la sección Oficial del Festival de Cannes”. A segunda lacuna exige um advérbio de tempo e, pelo contexto, só poderia ser “aún”, pois o texto está falando de filmes que ainda estão nas salas de cinema. A terceira lacuna exige um advérbio e a expressão “una nunca sabe cuándo” possui um sentido interrogativo, o que exige que se acentue “cuándo”.

2. Considere las frases del texto, indicando V (verdadero) o F (falso).

De acuerdo con el texto, es posible decir que

- () “Julieta” ha funcionado muy bien en taquilla en toda Europa.
- () La estatuilla al mejor filme de habla no inglesa se entregará en la edición 89ª de los premios Óscar 2017.
- () La elección de “Julieta” es el tercer galardón de Almodóvar y es la sexta vez que representa a España en el Óscar.
- () Emma Suárez ve en esa elección la oportunidad de reconocimiento a su trabajo como actriz.
- () El sentimiento de culpabilidad es el único eje de la película de Almodóvar.

La secuencia correcta, de arriba hacia abajo, es

- a) V – V – F – V – V
- b) V – F – V – F – F
- c) F – V – F – F – V
- d) F – V – F – V – F
- e) F – F – V – V – F

Sobre a primeira afirmação, segundo o texto, “Julieta” teve boa bilheteria em alguns países da Europa, mas não na Espanha. Em relação à segunda, este filme foi indicado para o prêmio, mas o texto não informa se ele foi escolhido. Por fim, a última está incorreta porque a culpabilidade não é o único eixo do filme, como nos informa o trecho “Alice Munro, Emma Suárez y Adriana Ugarte dan vida a una misma mujer en dos etapas de su vida, una existencia marcada por las ausencias y un sentimiento de culpabilidad brutal por el alejamiento de su hija”.

3. Para mantener el sentido en el texto, la expresión “así que” (ref. 1) NO puede ser reemplazada por

- a) en consecuencia.
- b) tan pronto como.
- c) de suerte que.
- d) de modo que.
- e) por lo cual.

A expressão “así que” exprime um sentido de consequência. A única expressão que não possui esse sentido é “tan pronto como”, que poderia ser traduzida por “tão logo”, “quando”.

4. Cesgranrio-RJ (adaptada)

Booktubers: Nuevos Lectores 2.0

Mientras algunos auguran la muerte del libro como objeto y otros estudios alertan a los educadores y padres sobre la disminución del hábito de la lectura entre los jóvenes de hoy, un fenómeno como el de los *booktubers* parece patear el tablero. Y lo hace porque, justamente, emplea plataformas audiovisuales, redes sociales e *internet*; las mismas que han sido señaladas por los catastrofistas como las causantes de la futura “desaparición” del libro y la lectura. Hoy la sociedad ha cambiado y con ella los hábitos de consumo.

El País. Disponível em: <<http://www.elpais.com.uy/divertite/literatura-jovenes-videos-lectura-tiempos.html>> .

Acesso em: nov. 2015. Adaptado.

Recurriendo al uso del término “mientras”, el autor otorga a las dos ideas que presenta un sentido de

- a) oposición
- b) simultaneidad
- c) alternancia

d) adversidad

e) concesión

A palavra "mientras" está relacionando três ações simultâneas: "algunos auguran la muerte del libro como objeto"; "estudios alertan a los educadores y padres sobre la disminución del hábito de la lectura entre los jóvenes de hoy" e "un fenómeno como el de los *booktubers* parece patear el tablero".

UEM-PR – Texto para as questões de 5 a 9.

El incierto viaje de los expatriados

Cada ¹vez son más las empresas establecidas en España que desplazan a ²algunos de sus ³profesionales a otros ⁴países – principalmente de Latinoamérica y la Unión Europea – con el objetivo de ⁵impulsar su actividad más allá de las fronteras nacionales. Sin embargo, ⁶muchos de esos profesionales ⁷afrontan situaciones ricas en oportunidades, pero ⁸no exentas de riesgo, porque residir entre uno y tres años en el extranjero debería ser un ⁹impulso a sus carreras, pero ¹⁰a menudo acaba suponiendo todo lo contrario.

Según un estudio realizado por una famosa empresa de consultoría que analiza la política de la expatriación de trece grandes compañías de ¹¹nuestro país, en España, estos profesionales ¹²se ven expuestos, ¹³frecuentemente, a iniciativas mal planteadas desde el principio y con ¹⁴un final incierto, en la mayoría de los casos.

Según este informe, el 85% de los expatriados son directivos y mandos medios y superiores, frente a un 11% de personal técnico, lo que lleva a pensar que ¹⁵prevalecen las necesidades de gestión.

¹⁶Si ¹⁷tenemos en cuenta, además, que el ¹⁸éxito en la ¹⁹expatriación ²⁰depende mucho de la personalidad y las competencias del ²¹profesional, ²²sorprende que las compañías ²³primen la ²⁴excelencia y los conocimientos técnicos a la hora de seleccionar al futuro expatriado. De hecho, un ²⁵27% de las empresas no ²⁶realiza proceso de selección alguno para identificar al candidato más adecuado. Y de las que ²⁷sí lo ²⁸hacen, solo un ²⁹55% ³⁰se apoya en el Departamento de Recursos Humanos para ³¹llevarlos a cabo. Este departamento, en cambio, participa ³²con frecuencia en los trámites administrativos de la expatriación.

DE PRADA, M.; MARCÉ, P. *Comunicación eficaz para los negocios* – curso de conversación, recursos y vocabulario. Madrid: Edelsa Grupo Didascalia, 2010. p. 93. Adaptado.

5. De acuerdo con los aspectos léxicos de la lengua española, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

- 01) Son expresiones equivalentes cuanto al significado: "frecuentemente" (ref. 13), "con frecuencia" (ref. 32) y "a menudo" (ref. 10).
- 02) La diferencia de significado entre los sustantivos "exportación" y "expatriación" (ref. 19) es que el primero se refiere a personas, y el segundo se refiere a mercancías que se transfieren de un país a otro.
- 04) La expresión "no exentas de riesgo" (ref. 8) equivale, en términos de significado, a "no libres de peligro".
- 08) Los sustantivos "éxito" (ref. 18) y "excelencia" (ref. 24) son términos que equivalen en sentido a la expresión "un final incierto" (ref. 14).
- 16) El verbo "impulsar" (ref. 5) significa dar un "impulso" (ref. 9), sustantivo cuyo sentido en el texto equivale a "progreso", "promoción" y "ascensión".

21 (01 + 04 + 16)

As alternativas 01, 04 e 16 estão corretas, pois os termos apontados em suas respectivas afirmações são todos equivalentes, enquanto na 02 os significados estão invertidos e na 08 os termos "éxito" e "excelencia" não correspondem a "un final incierto".

6. De acuerdo con aspectos gramaticales de la lengua española, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

- 01) Así como "porcentaje", el sustantivo "viaje" (título) es heterogénico y este último significa "traslado".
- 02) "Si" (ref. 16), monosílabo átono, se distingue del adverbio de afirmación "sí" (ref. 27), por el acento diacrítico.
- 04) Las palabras subrayadas en las expresiones cuantitativas "muchos de esos" (ref. 6) y "algunos de sus" (ref. 2) son posesivo y demostrativo, respectivamente.
- 08) Los números "27" (ref. 25) y "55" (ref. 29) se clasifican como numerales ordinales y se escriben "veinte y siete" y "cincuenta y cinco", respectivamente.
- 16) Los sustantivos masculinos plurales "profesionales" (ref. 3), "países" (ref. 4) y "veces" se forman a partir de la unión del morfema "-es" al singular correspondiente: "profesional" (ref. 21), "país" (ref. 11) y "vez" (ref. 1).

03 (01 + 02)

O substantivo "viaje" é um "heterogénico" em espanhol e, ademais, no texto, a última utilização refere-se a "traslado". Portanto, a alternativa 01 está correta, bem como a 02, já que "si" e "sí" fazem parte da regra dos acentos diferenciais ou diacríticos.

7. Tras la lectura detenida del texto, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

- 01) El texto argumentativo presenta tres párrafos organizados en secuencia, referentes a: la introducción, el desarrollo y la conclusión.
- 02) El texto es parte de un libro sobre negocios y trata de la política de expatriación de profesionales de las empresas españolas.
- 04) Los empresarios españoles suelen permanecer entre uno y cuatro años en países de Europa y Latinoamérica.
- 08) El texto recomienda la intensificación del intercambio de funcionarios entre empresas de diferentes países.
- 16) El Departamento de Recursos Humanos de poco más de la mitad de las empresas españolas realiza el proceso de selección de candidatos a la transferencia temporal en el extranjero.

02

A única alternativa correta é 02, que trata da fonte do texto: um livro sobre negócios.

8. De acuerdo con aspectos verbales de la lengua española, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

- 01) Los verbos "tenemos" (ref. 17) y "depende" (ref. 20) están en presente de indicativo en primera persona de plural y en tercera persona de singular, respectivamente.
- 02) Los verbos regulares "afrontan" (ref. 7), "prevalecen" (ref. 15) y "primen" (ref. 23) están en tercera persona de plural de presente de subjuntivo.
- 04) Las formas "realiza" (ref. 26) y "hacen" (ref. 28) están en enunciados negativos y son plural y singular del verbo, respectivamente.

08) Las formas “depende” (ref. 20) y “sorprende” (ref. 22) están en tercera persona de singular, en presente del modo indicativo.

16) Son verbos pronominales en tercera persona de presente de indicativo: “se ven” (ref. 12), “se apoya” (ref. 30) y “llevarlos” (ref. 31).

09 (01 + 08)

De acordo com os aspectos verbais da língua espanhola, são corretas as seguintes alternativas: 01, pois os verbos “tenemos” e “depende” estão conjugados no presente do indicativo, respectivamente na primeira pessoa do plural e na terceira pessoa do singular; e 08, na qual as formas “depende” e “sorprende” estão conjugadas na terceira pessoa do singular e no presente do indicativo.

9. Sobre el texto “El incierto viaje de los expatriados”, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).

01) Los profesionales más solicitados a la hora de la expatriación son los técnicos y ejecutivos de alto rango

02) El texto concluye como seguro y rentable el empeño de las empresas españolas en la expatriación de sus directivos y mandos.

04) Todos los departamentos de la empresa se encargan de las tareas administrativas de la expatriación.

08) Menos de un tercio de las empresas españolas no realizan ningún proceso de selección de candidatos a la expatriación.

16) Al seleccionar el candidato a la expatriación, hay que considerar las competencias y la personalidad del profesional.

24 (08 + 16)

De acordo com o texto, menos de um terço das empresas espanholas realizam processos de seleção, nos quais se considera as competências e a personalidade do profissional que será enviado a outros países.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

UECE-CE – Texto para as questões de 10 a 17.

Muere Jeremy, el raro caracol zurdo, después de encontrar el amor y ser padre.

Los científicos han anunciado la muerte de Jeremy, el famoso caracol zurdo británico.

Jeremy se hizo muy popular por su rara biología que le hacía distinguirse entre un millón, una condición que le impedía encontrar pareja. Afortunadamente, antes de morir el caracol pudo aparearse con otro igual que él, el malloquin Tomeu, y tener descendencia: 56 caracolitos, de los que se cree que es padre de un tercio.

Jeremy se hizo muy popular por una mal formación genética que hacía que sus órganos estuvieran en el lado opuesto a lo habitual. Esto provocaba, por ejemplo, que su concha girara hacia la izquierda, en vez de hacia la derecha. Como todo estaba en el sitio equivocado, el pobre animal no encajaba, literalmente, con ninguna pareja.

Pero investigadores de la británica Universidad de Nottingham querían que el caracol criara para averiguar si su genética podía arrojar luz sobre la asimetría corporal en otros animales, incluidos los seres humanos, así que le buscaron dos novios también zurdos: Lefty, proporcionado por un entusiasta de los caracoles de Ipswich, y Tomeu, de una granja de Mallorca.

Lo que podía haber sido una romántica historia se convirtió en un drama cuando Lefty y Tomeu decidieron liarse a espaldas del traicionado Jeremy. La pareja produjo varias puestas de huevos y en seis meses ya habían nacido 170 criaturas diestras. Los caracoles son hermafroditas, por lo que pueden cumplir indistintamente el papel de madre o padre.

Pero el amor es caprichoso y al fin Tomeu se fijó en Jeremy y surgió la atracción entre ambos. La pareja tuvo 56 hijos que tampoco heredaron la rareza de sus padres, ya que también son diestros. Por desgracia, Jeremy apenas pudo conocerlos, ya que murió poco después de que nacieran. Su muerte también reduce las esperanzas de que se pueda producir una descendencia zurda.

Como explicaron los investigadores en las primeras puestas, “el hecho de que los ‘bebés’ desarrollen conchas hacia la derecha puede ser debido a que la madre llevara las versiones dominantes y recesivas de los genes que determinan la dirección del giro de la concha. La simetría del cuerpo en los caracoles se hereda de una manera similar al color de la cáscara de las aves. Solo los genes de la madre determinan la dirección del giro de la concha, o el color de un huevo de ave. Es mucho más probable que encontremos bebés zurdos en la próxima generación, o incluso en la generación posterior”.

Los científicos creen que un gen determina si la concha del caracol se retuerce en el sentido de las agujas del reloj o al revés. El mismo gen también afecta a la asimetría corporal en otros animales – incluyendo a los humanos – y la investigación podría ayudar a entender cómo los órganos se colocan en el cuerpo y por qué este proceso a veces puede salir mal cuando todos o algunos de los principales órganos internos se invierten de su colocación normal.

ABC España. Disponible em: < https://www.abc.es/ciencia/abc-muere-jeremy-raro-caracol-zurdo-despues-encontrar-amor-y-padre-201710210122_noticia.html>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

10. De acuerdo con el texto, Jeremy, Lefty y Tomeu son tres caracoles:

- a)** que siempre han vivido en la Universidad de Nottingham.
- b)** elegidos entre un millón de la misma especie.
- c)** que caminan lentamente y sin rumbo definido.
- d)** igualmente zurdos y tienen orígenes diferentes.

11. El título del texto anuncia que el mismo se refiere a un raro caracol:

- e)** con graves problemas de audición.
- a)** que se desplaza con gran dificultad.
- b)** con movimientos hacia la izquierda.
- c)** que come mal a causa de su concha.

12. El término “cómo” (ref. 2) está empleado en tono:

- a)** admirativo
- b)** peyorativo
- c)** interrogativo
- d)** aumentativo

13. Podemos decir que la muerte de Jeremy se dio
- tras él aparearse con Lefty.
 - después del nacimiento de sus 170 hijos.
 - más allá de nacidos sus hijos con Tomeu.
 - apenas pudo conocer a los hijos de Lefty.
14. El texto nos dice todavía que los 226 “bebés” caracoles
- zurdean como sus padres.
 - no presentan asimetría corporal.
 - tienen las características del padre.
 - todos salieron a la madre.
15. El texto nos dice que los caracoles
- se aparean con mucha dificultad.
 - no tienen sexo definido.

- presentan patologías congénitas.
- son seres muy longevos.

16. La palabra “tampoco” (ref. 1) puede ser clasificada como
- conjunción adversativa.
 - pronombre indefinido.
 - adjetivo calificativo.
 - adverbio de negación.
17. Con la lectura del texto inferimos que el interés mayor de los científicos en investigar los caracoles zurdos es
- saber cómo se comportan sus descendientes.
 - estudiar la sexualidad de dichos moluscos.
 - determinar el periodo de fertilidad.
 - observar sus huevos y clasificarlos.

ESTUDO PARA O ENEM

USF-SP – Textos para as questões de 18 a 20.

Texto I

Precauciones de salud ante el paso del huracán Irma

Si se sufre de un problema de salud y la ubicación de su vivienda está en peligro por el feroz huracán Irma, lo más recomendable es que no se exponga y evacúe, pero si la condición no es grave y decide quedarse, asegúrese de estar bien preparado.

Diabetes, asma, problemas renales o hipertensión, son algunas de las enfermedades por las cuales se deben tomar medidas adicionales en caso de que decida quedarse en su hogar, ante el paso del huracán.

Es esencial tener en casa suficientes fármacos¹ e insumos médicos para al menos una semana y guardarlos en un bolso a prueba de agua que se pueda llevar en caso de que haya que salir rápidamente.

Los servicios de telemedicina son una opción, en caso de que se necesite asesoramiento médico en casa y en tiempo real, mientras pasa la tormenta.

En caso de ser diabético, es importante contar con un buen suministro de agua potable. Es imprescindible que se evite la deshidratación tomando muchos líquidos, así lo recomiendan los *Centers for Disease Control*.

Asegúrese de tener una buena provisión de alimentos no perecederos libres de azúcar como atún, frutos secos, nueces, vegetales enlatados, pepinillos.

Por otro lado, las personas que necesiten diálisis deben revisar la lista de compras que se necesita para hacer la dieta de emergencia de 3² días si es necesario.

Esta dieta busca evitar la acumulación de agua,³ proteína, desechos y potasio, que ocurre cuando el paciente no puede someterse a diálisis.

Ville Web. Disponible em: <<http://villeweb.com/precauciones-de-salud-ante-el-paso-del-huracan-irma/>>. Acesso em: fev. 2019.

Texto II

Plan de dieta de emergencia para tres días

La diálisis saca parte del ¹agua y los desperdicios fuera de la ²sangre. El agua y los desperdicios se acumulan entre tratamientos. Cuando usted recibe tres tratamientos a la semana, esta acumulación no debe causar ningún problema.

³Mientras tique cuando usted no puede recibir tratamiento,

el exceso de agua y desperdicios en su cuerpo puede causar problemas. Usted deberá seguir una dieta especial y estricta para limitar la acumulación de agua, desperdicios de proteínas y potasio. ¡Esto puede salvar su vida!

Consejos útiles para reducir la sed:

NO CONSUMA ESTOS ALIMENTOS

Estos alimentos NO están recomendados para su dieta de emergencia para tres días:

- Bebidas deportivas y bebidas que contengan fosfato
- Bebidas energizantes
- Fibra
- Granola
- Cereal con frutas secas o nueces
- Almíbar, pasas o frutas secas enlatadas o en envases plásticos
- Habichuelas secas como las pinto, blancas, negras, coloradas o frijoles rancheros
- Papas
- Tomates

RESTRINJA LA INGESTA DE LÍQUIDOS

Usar un plan para la ingesta de líquidos le ayudará a evitar problemas de respiración e hinchazón. Consejos útiles para reducir la sed:

- Chupe caramelos duros
- Masque goma de mascar
- Limite el consumo de sal
- Tenga una mezcla de dulce y dulce sin endulzar
- Enjuáguese la boca con enjuagador bucal

KCER. Disponible em: <<http://www.esrdnetwork.org/sites/default/files/content/uploads/3-Day-Emergency-Diet-Spanish.pdf>>. Acesso em: fev. 2019. Adaptado.

18.

C2-H5

Considerando algunos temas gramaticales presentes en los dos textos, analiza las afirmaciones abajo y apunta la alternativa que contenga las opciones correctas.

- En el texto I, el uso del conector “e” (ref. 1) está mal empleado y debería ser sustituido por “y”.
- En el texto I, las palabras “días” (ref. 2) y “proteína” (ref. 3) se acentúan porque son hiatos.
- En el texto II, la palabra “sangre” (ref. 2) y “agua” (ref. 1) son palabras femeninas.

IV. En el texto II, la palabra “mientras” (ref. 3) puede ser cambiado por “en cuanto” sin alterar el contexto.

V. Comparando el texto I con el texto II, es posible decir que tanto uno como el otro tienen muchos comandos en imperativo.

- e)** Apenas la afirmación I está correcta.
- a)** Las afirmaciones II y IV están correctas.
- b)** Las afirmaciones II, III y IV están correctas.
- c)** Las afirmaciones II y III están correctas.
- d)** Las afirmaciones I y V están correctas.

19.

C2-H7

De acuerdo con la lectura de los dos textos ofrecidos, es cierto imaginarse que además de los peligros de destrucción de un huracán:

- a)** enfermos con diabetes e insuficiencia renal tienen que dirigirse a un hospital en días de mal tiempo.
- b)** los hipertensos deben cuidar con la ingesta de líquido y chuparse caramelos para evitar tener sed.
- c)** los acamados deben tener sus teléfonos actualizados para que la telemedicina pueda llamarles.

d) personas con enfermedades crónicas deben preocuparse con su dieta y medicamentos.

e) los diabéticos no pueden tomar sus medicinas con bebidas deportivas ni comer patatas.

20.

C2-H5

Al comparar las informaciones de los textos I y II es correcto concluir que, para una persona que decida permanecer en casa durante un período por cuenta de un desastre natural, como en el caso del huracán Irma:

- a)** el uso del servicio de telemedicina para conversar con su médico todos los días para informar su situación puede salvar vidas.
- b)** los frutos secos son buenos para ayudar a todos los tipos de enfermos a hidratarse y recobrar energías.
- c)** la dieta y la ingesta de agua de un diabético no debe ser la misma que la de un paciente que necesita de diálisis.
- d)** el uso de enjuagadores bucales son imprescindibles para mantener la higiene bucal y evitar enfermedades como las caries.
- e)** un paciente que necesita de hemodiálisis no puede permanecer en casa en caso de la llegada de un huracán.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO DEL
SISTEMA DE ENSINO DOMINICANO

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

RESPOSTAS E COMENTÁRIOS

ESPAANHOL



APRESENTAÇÃO

As línguas estrangeiras possibilitam ao indivíduo comunicar-se com o mundo e acessar informações. O ensino e a aprendizagem de língua estrangeira devem estar vinculados à interculturalidade, de modo a criar conscientização globalizada. O aprendiz precisa compreender, até mesmo pelo exercício interativo, que a língua estrangeira está incorporada a seus conhecimentos. Por meio do interculturalismo, com auxílio de instrumento compatível com a realidade, somado à experiência do professor, a aprendizagem de outro idioma leva a conhecer outras visões do mundo.

Segundo as Orientações Curriculares Nacionais, as propostas educativas devem estar de acordo com as necessidades da sociedade e as disciplinas do currículo escolar, desenhadas em função de atender a essas necessidades. Dessa maneira, busca-se a formação integral do indivíduo, o que inclui “o desenvolvimento de consciência social, criatividade, mente aberta para conhecimentos novos, enfim, uma reforma na maneira de pensar e ver o mundo” (Orientações Curriculares Nacionais). O papel educacional do ensino de língua estrangeira moderna, portanto, além de visar a um aprendizado, cumpre outros compromissos, como o de contribuir para a formação cidadã dos educandos.

As provas de vestibular e do Enem privilegiam a interpretação e compreensão de textos, mas consideramos valioso o conhecimento gramatical para resolver as questões com eficiência. O ensino da gramática, com valorização da linguística do discurso, aparece relacionado unicamente a uma concepção de linguagem que a vê como um sistema fixo e homogêneo, composto por regras abstratas. No entanto, para ser apreendida de fato, a língua estrangeira depende, em certo grau, da sistematicidade, entendida como conjunto de regras inerente a qualquer língua. O sistema deriva, naturalmente, da prática, como tentativa de promover reflexão e — por que não? — normatizar, codificar, estabelecer a língua.

O trabalho com letramento inclui textos que circulam socialmente e sejam representativos da cultura dos povos que adotam o inglês ou o espanhol como língua oficial. Contempla-se a leitura em suas várias modalidades, com a presença de textos multimodais: visuais, verbais, digitais. Esperamos assim desenvolver o leitor que entende o que analisa como representação textual e, diante disso, assume posição crítica no tocante a valores, ideologias, discursos, visão de mundo.

Considerando o exposto, o material didático elaborado para o pré-vestibular possibilita ao professor desenvolver e explorar os seguintes aspectos:

- **Leitura:** o aluno entra em contato com textos de diversos gêneros, consolidando a prática de estratégias de leitura, ativando o conhecimento prévio e ampliando o conhecimento de mundo.
- **Estratégia de leitura:** durante a realização de provas de vestibular não há tempo hábil para traduzir os textos antes de resolver as questões, por isso indicamos estratégias de leitura para otimizar o tempo e absorver o suficiente à emissão de resposta. Oriente os alunos sobre as diferentes estratégias que se aplicam ao texto em questão e a outros.
- **Gramática:** importante no aprendizado de língua estrangeira, porque as habilidades de leitura se concretizam na reflexão sobre o sistema linguístico. A forma clara e objetiva de apresentação no material facilita o processo de adquirir informação.
- **Vocabulário:** esta ferramenta para leitura de textos trabalha com termos específicos. Estimule os alunos a desvendar o significado dos vocábulos pelo contexto, aproveitando o conhecimento prévio do assunto por meio de pré-leitura, interpretação de imagens e pesquisa. Incentive uso do dicionário, exploração de palavras cognatas, enfim, estudo do vocabulário em prol do sucesso em leitura.

CONTEÚDO

ESPAÑHOL

Volume	Módulo	Conteúdo
4	23	Verbos de cambio y perífrasis verbales
	24	Construcciones reflexivas y verbos reflexivos
	25	Construcciones pasivas e impersonales
	26	Estilos directo e indirecto
	27	Preposiciones
	28	Conjunciones

23 VERBOS DE CAMBIO Y PERÍFRASIS VERBALES

Comentários sobre o módulo

Neste módulo, aprenderemos sobre os “verbos de cambio” e as “perífrasis verbales”. Sobre os “verbos de cambio” é importante salientarmos que expressam transformação e são usados de acordo com o significado específico que se quer indicar ou de acordo com o contexto. São equivalentes, em português, aos verbos:

- SER = qualidade – “convertirse en”, “transformarse en”, “volverse”, “hacerse”
- ESTAR = estado – “quedarse”, “ponerse”.

Já as “perífrasis verbales” expressam características de um processo verbal que demandam o uso de formas simples ou compostas.

Para ir além

Para aprimorar os conhecimentos a respeito dos temas abordados neste capítulo, acesse as atividades interativas disponíveis em:

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/nivell/actividades/actividad_49.html?id=118> <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/nivell/actividades/actividad_06.html?id=16>

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/nivell/actividades/actividad_07.html?id=18>

Acessos em: fev. 2019.

Exercícios propostos

8. A

O estudo foi realizado a partir de mais de 78 mil indivíduos de descendência europeia e não apenas holandeses.

9. D

O verbo “pegar”, no contexto, é o mesmo que “colar”; “brincar” significa “pular”; “exquisita” significa “saborosa”; e “oficina” significa “escritório”.

10. C

A expressão “llevaron a cabo” pode ser substituída, no contexto, por “hicieron”, ou seja, “fizeram”/“realizaram”.

11. B

A expressão “ha sido expuesto” é uma perífrase de participio.

12. 13 (01 + 04 + 08)

02) “Cena” é o mesmo que jantar, ou seja, refeição realizada à noite.

16) “Camina hasta la parada de autobús”: caminhar até o ponto de ônibus é algo que uma pessoa faz depois de sair de casa.

13. 17 (01 + 16)

02) “Se lastimó cuando sus padres fallecieron”. Ao contrário, Edgardo não se deixou abater pela morte da mãe.

04) “Actualmente es cadete de una oficina”. O texto afirma que ele trabalha na Mercedes Benz há 20 anos.

08) “Vive actualmente lejos de su hermana”. A afirmação é falsa, pois sua irmã mora a três quadras de sua casa.

14. 03 (01 + 02)

04) “Actualmente Edgardo da clases de inglés”. Na verdade, ele trabalha na Mercedes Benz e estuda inglês.

08) “A Edgardo no le gusta la escena en que interpreta al cantante Luis Miguel”. Ele gosta do cantor, conforme diz no texto.

16) “Edgardo aclaró a la periodista que a nadie le toca vivir solo”. Não é verdade, porque ele mora sozinho.

15. C

Em “¿Qué estás haciendo, Fellini?”, o verbo “estar” está conjugado em segunda pessoa do singular (“tú”).

16. A

As expressões “increíble” e “frágil”, presentes no texto 2, podem ser substituídas sem perda de sentido por “sorprendente” e “débil”, respectivamente.

Estudo para o Enem

17. E

A expressão “llevar a cabo” – assim como em português com “levar a cabo” – indica a realização de uma atividade até a sua conclusão. Dentre as opções apresentadas, apenas a alternativa E é correta.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

18. A

Apenas a alternativa A é correta, pois “quizá” é uma expressão que denota possibilidade, o mesmo que “talvez”: “Quizá un retraso” traduz-se por “talvez um atraso”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

19. D

Os verbos “encontraba” e “supieron” estão no pretérito. Além disso, “encontrar” e “saber”, respectivamente, nos tempos verbais indicados pelas alternativas, são conjugados da seguinte forma:

- a) encontraba; han sabido.
- b) encontró; supieron.
- c) ha encontrado; supieron.
- d) encontraba; supieron.
- e) encontró; sabían.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

20. C

Apenas a alternativa C é correta, pois o estudo aponta a tendência a se repetir os hábitos, como a preguiça, observados nas pessoas próximas: “Esta imitación de rasgos de personalidad tan conocidos como la pereza puede desarrollarse de forma inconsciente [...] Según los expertos, las personas tendemos a modificar nuestra actitud para acercarnos más al entorno y personas que nos rodean [...] Los resultados mostraron que los participantes se inclinaban a repetir – de forma inconsciente –, los comportamientos que habían visto en los participantes virtuales”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

MATERIAL DE USO PROIBIDO
SISTEMA DE ENSINO

24 CONSTRUCCIONES REFLEXIVAS Y VERBOS REFLEXIVOS

Comentários sobre o módulo

Neste módulo, aprenderemos sobre as construções reflexivas e os verbos reflexivos. Vale salientar que um mesmo verbo pode ser reflexivo (ou seja, seu sujeito é, ao mesmo tempo, agente e paciente, faz e recebe a ação) ou pode formar parte de uma construção reflexiva em que outro sujeito sofre a ação verbal. Desse modo, o uso de pronomes deve respeitar o sentido que se quer expor com o processo verbal.

Para ir além

Para aprimorar os conhecimentos a respeito do tema abordado neste capítulo, acesse o artigo “Las construcciones reflexivas locativas”, de Agustín Vera Luján, da Universidad de Murcia, disponível em:

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/10/10_0041.pdf>

Acesso em: fev. 2019.

Exercícios propostos

6. D

De acordo com o texto 2, o cérebro humano é descrito na obra de Dean Burnett como imperfeito.

7. C

Os dois pontos introduzem uma explicação do foco do texto.

8. B

A expressão “frase hecha” é o mesmo que um ditado popular e “piropo” é um elogio.

9. B

“Traba” deve ser entendido como “trava” ou “obstaculiza”; o que não apenas compromete, mas coloca barreiras. “Provocando aislamiento y una fantasía de autossuficiencia” é traduzida como está na alternativa B ou, literalmente, “provocando isolamento e uma fantasia de autossuficiencia”.

10. D

A única expressão que o pronome “les” retoma é “muchas personas” (tanto que pode ser substituída por “muchas personas pueden desarrollar”).

11. C

Apenas a alternativa C mantém a mesma correlação (em português, a palavra “dor” é feminina; em espanhol, é masculina: “el dolor”). As palavras “silla” (cadeira), “cabeza” (cabeça) e “universidad” (universidade) são femininas em ambos os idiomas. Já “perro” (cachorro), em ambas, é palavra masculina.

12. E

“Cómoda” pode ser traduzida para cômoda ou confortável; “Uma vida sencilla” é uma vida simples ou singela.

13. C

Apenas a alternativa C é válida, pois a afirmativa III é a única correta. Analisando as incorretas:

I. No 3º parágrafo, há a seguinte indicação sobre a “síndrome da chamada imaginária”: “hasta 70% de los usuarios de telefonía móvil ha pasado por esta experiencia alguna vez”. No entanto, no texto não há nenhuma menção à condição psiquiátrica dos 30% restantes. Também não é possível afirmar que esses 70% continuam com o problema mencionado.

II. No 3º parágrafo, diz-se que o sintoma principal da síndrome é o manuseio constante do celular por se acreditar que ele vibrou, quando isso não ocorreu de verdade (“revisan constantemente su celular confiados de que está vibrando cuando en verdad no es así”). O parágrafo também destaca que o hábito só é considerado síndrome quando se desenvolve uma dependência mórbida (“desarrolla una dependencia morbosa de su celular ante la sospecha de que suene”).

14. A

A palavra “quizás”, equivalente a “talvez” ou o coloquial “tomara”, sempre exprime dúvida, incerteza ou hesitação.

15. E

“Morboso” é algo mórbido, no sentido de ser um hábito prejudicial à saúde. O mesmo ocorre com a palavra “malsana” (adjetivo equivalente a “danoso à saúde”). “Atezada” seria uma cor bronzeada ou morena; “percedera” é algo pouco durável; “lívica” é pálida; “deslomada” é desfigurada.

16. D

A palavra “capaz”, assim como em português, está relacionada à capacidade, aptidão ou habilidade. “Proclive” é propenso a algo; “ajustable” é algo ajustável; “propenso” é propenso ou inclinado a algo; “abocado” possui diversos significados, sendo o mais comum a atribuição a uma classe de vinhos doces.

17. D

1ª: Falsa. O texto não traz ponderações sobre a previsibilidade dos transtornos. Em relação ao cotidiano, apenas destaca que a tecnologia já está presente em diversos aspectos do dia a dia das pessoas.

2ª: Verdadeira. O contexto da referência 13 destaca que muitas pessoas estão deixando de analisar e aprender novos conteúdos por acharem que encontrarão facilmente qualquer informação no Google.

3ª: Falsa. No texto, não há qualquer expressão que destaque os celulares entre os produtos tecnológicos.

4ª: Falsa. O “cibermareo” é atribuído aos desconfortos causados pelos aparelhos de realidade virtual, sem vinculação direta com o uso da internet.

Estudo para o Enem

18. B

O título destaca que a ciência voltou a exercer seu papel de representar a razão.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as

possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

19. A

A expressão “a lo largo” possui significação de passagem de tempo: ao longo do tempo.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema

20. D

De acordo com o texto, natural é tudo o que existe e que ocorre na natureza, ou seja, o artificial também é natural.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO DO SISTEMA DE ENSINO DE BOSCO

25 CONSTRUCCIONES PASIVAS E IMPERSONALES

Comentários sobre o módulo

Neste módulo, aprenderemos sobre as construções passivas, as construções passivas com “se” e as construções impessoais com “se”. A voz do verbo indica se o sujeito pratica a ação (voz ativa) ou se ele recebe a ação (voz passiva), de modo que, se o sujeito sofre a ação, podemos dizer que a voz é passiva. As construções passivas podem ser realizadas com os verbos “ser” e “estar”, ou com o pronome “se”.

O pronome “se” também pode ser usado na construção de orações impessoais, ou seja, sem sujeito gramatical. Neste caso, a forma “se” vai preceder o verbo, que será sempre em terceira pessoa do singular.

Para ir além

Para aprimorar os conhecimentos a respeito do tema abordado neste capítulo, acesse a atividade interativa disponível em:

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/nivellIII/actividades/actividad_18.html?id=44>

Acesso em: fev. 2019.

Exercícios propostos

9. V – V – F – F – V

1ª: Verdadeira. A expressão “no solo” faz uma adição de termos. No caso do texto, inclui o precário fornecimento de água potável e sua baixa disponibilidade para a agricultura e produção alimentar.

2ª: Verdadeira. A estrutura “la escasez afecta no solo al de por sí precario suministro de agua potable” indica que a sentença em destaque refere-se ao precário fornecimento de água, já tratado anteriormente no texto.

3ª: Falsa. Segundo o texto, a frase “10 veces menor que la media mundial” refere-se à média mundial da população e não aos meios de comunicação.

4ª: Falsa. A expressão “por otra parte” não significa “en partes iguales”, mas “por otro lado”.

5ª: Verdadeira. A expressão “se espera” significa, de fato, estar na expectativa de algo.

10. F – V – V – F – F

1ª: Falsa. O temor não é infundado, mas iminente, já que “Medio Oriente y el norte de África podrían volverse inhabitables en unas décadas”. O texto ainda informa que “la disponibilidad de agua dulce descendió casi dos tercios en los últimos 40 años”.

2ª: Verdadeira. A resposta encontra-se no segundo parágrafo: “precario suministro de agua potable en la mayoría de los 22 países de la región, donde viven casi 400 millones de habitantes, (...) y la producción alimentaria de la población en rápido crecimiento”.

3ª: Verdadeira. São as altas temperaturas que podem diminuir as safras e reduzir os rendimentos agrícolas, conforme o seguinte trecho: “las temperaturas más altas pueden acortar las safras de cultivo en 18 días y reducir los rendimientos agrícolas entre 27 y 55 por ciento a finales de este siglo”.

4ª: Falsa. A redução do fornecimento de água na região indicada no texto se deve a três fatores: ao fato de que a disponibilidade de água doce por habitante no Oriente Médio e norte da África é 10 vezes menor do que a média mundial; às altas temperaturas; e à expectativa de que os recursos diminuam mais de 50% até 2050.

5ª: Falsa. O ano de 2050 é o previsto para que os recursos de água doce tenham diminuído mais de 50%.

11. V – V – F – V – F

1ª: Verdadeira. O plural de “al agua” é “a las aguas”, flexionando a contração, de acordo com o número.

2ª: Verdadeira. O numeral “dos” é invariável: “dos hombres”/ “dos mujeres”.

3ª: Falsa. A expressão “ya que” é uma locução conjuntiva que significa “una vez que”, “aunque”, “dado que”. Já “de forma que” indica “así que”.

4ª: Verdadeira. O “pretérito perfecto compuesto” de “llevó” pode ser “ha llevado”.

5ª: Falsa. O dia que precede “jueves” (quinta-feira) é “miércoles” (quarta-feira).

12. C

De acordo com o trecho em destaque, Fuengirola tem se dedicado a tornar mais confortável a vida dos banhistas por meio do uso da tecnologia.

13. B

O fato de a prefeitura de Torrevieja não obter sucesso no cuidado da vigilância e segurança em locais de banho com o auxílio de drones se deve à falta de regularização do uso destes dispositivos em

locais praianos, como vemos no seguinte trecho: “Desgraciadamente la regulación del uso de estas aeronaves está por llegar y debido a la proximidad del aeropuerto San Javier de Murcia no se pudo llevar a cabo la iniciativa”

14. E

A utilização de “u” em lugar de “o” como conjunção disjuntiva também poderia ocorrer diante da palavra “horas”; já que ela se inicia com a fonética semelhante a “o” e, para evitar a cacofonia, se substitui a conjunção por “u”.

15. A

Após a leitura do texto, inferimos que a única alternativa que não corresponde ao que diz o texto é a A: “La playa está en el punto de mira del 41,8% de los españoles, ya que, según el barómetro de junio del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), los destinos de sol y playa siguen siendo la primera opción a la hora de viajar.” De acordo com a estimativa apresentada no texto, não é a maioria dos espanhóis que prefere a praia como primeira opção na hora de viajar: essa proporção é um pouco menor do que a metade da população.

16. E

O objetivo do texto é informar seus leitores sobre os dispositivos tecnológicos que podem auxiliar banhistas em praias espanholas.

Estudo para o Enem

17. A

Tendo como base a ideia de que o idioma de um povo é a marca de sua cultura, o texto informa sobre o uso da tecnologia como ferramenta para a conservação das línguas, como se observa na passagem: “Gracias a la digitalización de documentos, grabación de vídeos y audio en alta calidad, y a la capacidad de compartirlos con el resto del mundo se espera que muchas lenguas que solo hablan o escriben unas miles de personas no caigan en el olvido y estén avocadas a la desaparición”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de

acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

18. C

Segundo o texto, o aumento do nível de ocupação no trabalho decorrente da expansão econômica gerou empregos na América Latina e no Caribe.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

19. E

O enunciado exige o uso de “se” reflexivo, o que ocorre em “se dedica a los estudios” e “se despidió de los compañeros de trabajo”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

20. B

O título informado indica a abordagem do aumento do número de empregos na região anunciada.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

26 ESTILOS DIRECTO E INDIRECTO

Comentários sobre o módulo

O discurso pode ser emitido e/ou reproduzido de duas formas:

- Pelo discurso direto: repetindo-se as mesmas palavras já ditas;
- Pelo discurso indireto: reproduzindo-se em 3ª pessoa o que foi dito.

É importante destacar as mudanças necessárias ao se reproduzir uma mensagem em discurso indireto: tempos verbais, pronomes pessoais e possessivos, advérbios, entre outros aspectos.

Para ir além

Para aprimorar os conhecimentos a respeito do tema abordado neste capítulo, acesse a atividade interativa disponível em:

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/nivelIII/actividades/actividad_34.html?id=86>

Acesso em: fev. 2019

Exercícios propostos

6. A

A espionagem e a manipulação social são anteriores ao surgimento das redes sociais.

7. C

O romance de George Orwell representou um mundo onde todos os cidadãos eram vigiados pelo Grande Irmão.

8. C

A expressão “en castizo” é o mesmo que “na realidade”.

9. B

A expressão “nadie da duros a cuatro pesetas” significa que tudo tem um custo, ou seja, nada é grátis.

10. A

A expressão “sin soltar un céntimo” significa realizar algo sem custo, ou seja, sem gastar um centavo.

11. E

A expressão “si no entras al trapo” significa responder sem pensar a uma indireta ou provocação.

12. E

Stasi justifica a espionagem por entender que é para o benefício da nação e dos cidadãos. Tal afirmação pode ser corroborada em: “Stasi espiaba por el bien del alemán oriental.”

13. D

Embora muitos usuários não saibam, o Facebook solicita a autorização de controle aos usuários no momento do cadastro para monitorar mensagens e arquivos.

14. D

As demais alternativas não são válidas, pois todas têm sentido diferente do apresentado pelas alternativas:

a) a expressão “sentimos los grilletes” equivale, em língua portuguesa, a “sentimos as algemas (ou corrente)”;

b) a frase “miramos de reajo la estaca” poderia ser traduzida, em português, por “olhamos de relance a estaca”;

c) a expressão “hacemos sonar las cadenas” equivale, em português, a “fazemos soar as correntes”;

e) a oração “confirmamos el estigma” tem o mesmo sentido, em português, de “confirmamos o estigma (ou cicatriz/sinal)”.

15. A

Na narrativa de seu passado, o personagem conta que a sua atenção (“me llamaba la atención”) era atraída pelo elefante do circo (“el elefante”). Ou seja, “elefante” é o complemento de “me llamaba la atención”.

16. C

Apenas as afirmativas III e IV são verdadeiras. Analisando as demais:

I. A palavra espanhola “rato” é um substantivo masculino ligado à temporalidade. Significa, em português, “momento”. Em espanhol, o pequeno mamífero roedor é “ratón” e não é mencionado no trecho;

II. O elefante era contido por uma corrente, que prendia uma de suas patas.

17. E

No enunciado, “tiró” significa a ação física de puxar. O mesmo ocorre na alternativa E, em que se puxa o cabo para poder cortá-lo. As demais alternativas são incorretas, pois, na A, “tirar” é “arremessar”; na B, é “imprimir”; na C, é “parecer-se”; e na D, é “traçar” ou “desenhar”.

18. E

As afirmativas II, III e IV são verdadeiras. A I está incorreta pois há inversão. A frase “NO PUEDO [...] NO PUEDO Y NUNCA PODRÉ” faz parte de pensamentos humanos que limitam as nossas ações. Já “NO PUEDE” é a condição imposta ao elefante pelas suas experiências passadas.

Estudo para o Enem**19. E**

Os discursos, dados e informações presentes no infográfico remetem ao sentimento de posse, à não aceitação do fim do relacionamento e aos vícios como elementos presentes em episódios de violência contra a mulher.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de

acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

20. E

A expressão “más frecuentemente” pode ser substituída sem prejuízo de sentido por “a menudo”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO DO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

27 PREPOSICIONES

Comentários sobre o módulo

As preposições são elementos invariáveis e servem para unir termos de uma oração, estabelecendo uma relação, um nexos entre duas palavras – sejam elas verbos, advérbios, pronomes, substantivos ou adjetivos. É essencial destacar para o aluno os diferentes sentidos que uma mesma preposição pode ter, principalmente ao contrastarmos o espanhol com o português. Além disso, é importante ressaltar o uso de determinados verbos e suas exigências preposicionais.

Para ir além

Para aprimorar os conhecimentos a respeito do tema abordado neste capítulo, acesse:

<<http://babelnet.sbg.ac.at/Carlitos/ayuda/preposiciones.htm>>

<<https://espanol.lingolia.com/es/gramatica/preposiciones>>

Acessos em: fev. 2019.

Exercícios propostos

9. A

Analisando as afirmativas:

I. Verdadeira. No título, ocorre a contração da preposição “de” com o artigo “el”.

II. Falsa. O artigo masculino é singular e o singular de “los” é “el”. “Lo” é um pronome pessoal neutro.

III. Verdadeira. Ambas as expressões, equivalentes a “por isso” em português, são utilizadas para introduzir orações consecutivas.

IV. Verdadeira. As duas informações são corretas, pois “la” marca o gênero feminino singular e o seu plural é “las”.

10. C

O texto, desde o seu título, destaca a importância do diagnóstico precoce para o tratamento do câncer de mama: “El diagnóstico preventivo del cáncer de mama, vital para poder hacerle frente”. Em diversos trechos do texto essa ideia é reforçada: “la detección precoz del cáncer de mama es vital para poder plantarle cara y contar con más posibilidades de curación”; “lo ideal sería hacer el diagnóstico antes de que apareciera ningún síntoma”. Nenhuma das outras alternativas é mencionada no texto.

11. D

No contexto, “bajo” exerce a função de preposição, a mesma função que “sob” ou “ante” em

português, estabelecendo apenas a ligação entre a oração subordinante “la tierra...” e a subordinada “la mirada aterrorizada de la gente”. Para ser adjetivo, seria necessário qualificar algum substantivo. Seria advérbio se modificasse verbo, adjetivo, outro advérbio ou oração. Também não é conjunção porque não manifesta o sentido da relação de coordenação ou subordinação, como em adversativas, concessivas, alternativas ou comparativas, por exemplo.

12. C

A única estrutura que não necessita da preposição “a” está na alternativa C, já que o sujeito não a requer. Nos outros casos, ela é necessária, pois, na A, “ir + a + infinitivo” indica futuro, e, nas outras duas alternativas, a preposição precede o complemento direto indicado por uma pessoa (Andrés, Antonio).

13. 06 (02 + 04)

As demais alternativas são incorretas, pois, em 01, a tradução de “hacia”, no contexto, é “para com” (“amor dos pais para com seus filhos”); na alternativa 08, “del” é a contração da preposição “de” com o artigo “el” (e nessa contração não há a ocorrência da preposição “a”); e, na alternativa 16, o numeral “cinco” está fazendo referência a uma palavra feminina (“muñecas”; ou bonecas).

14. 10 (02 + 08)

As demais alternativas são incorretas, pois, em 01, não se leva em conta o conteúdo dos parágrafos 2 e 3, nos quais há a informação do resultado da pesquisa da Universidad del Norte de Arizona. Com relação à alternativa 04, Martín recebeu o presente em 24 de dezembro, portanto, um presente de Natal, que é celebrado no dia seguinte. E, sobre a 16, no fragmento a respeito do brinquedo feito por Camilo Peralta, não há qualquer menção a uma bola ou bonecas de veludo – segundo o texto, ele teria utilizado apenas uma caixa de micro-ondas, as tampas dessa caixa e espetos de madeira.

15. 23 (01 + 02 + 04 + 16)

A afirmativa 08 é incorreta, pois, no exemplo de Camilo Peralta, não é obrigatório ter um micro-ondas, mas uma caixa do aparelho. Além disso, outros brinquedos podem ser feitos com outros objetos.

16. 17 (01 + 16)

Na alternativa 02, “mientras” é uma expressão temporal que indica “enquanto”. Já “pero” é uma

palavra adversativa, que significa “mas” ou “porém”; portanto, há alteração de sentido em caso de substituição. Na 04, “las” é artigo definido, plural de “la”; enquanto “unos” é artigo indefinido, plural de “uno”; e, em 08, na verdade, “muy” é um advérbio de intensidade seguido de “grato”, que é um adjetivo.

17. 09 (01 + 08)

Com relação à alternativa 02, no texto há a informação de que os brinquedos eletrônicos produzem ruídos, mas não há qualquer menção ao baixo custo. Quanto à alternativa 04, a investigação é em torno do comportamento entre pais e filhos enquanto brincam utilizando brinquedos eletrônicos. E sobre a 16, os pesquisadores não menosprezam nenhum tipo de brinquedo e, inclusive, ponderam sobre o enorme potencial das atividades digitais em nossa era de conectividade.

18. 10 (02 + 08)

No contexto da afirmativa 01, “tapas” e “pincho” não fazem referência ao universo dos alimentos. “Tapas” são as tampas da caixa de micro-ondas e “pincho” é um espeto ou palito de madeira. Com relação à 04, “basura” e “retazos” significam, respectivamente, “lixo” e “retalhos”; por sua vez, “codos” são os “cotovelos” e “trancas” são “trancas” ou “travas”. Na alternativa 16, embora punho ou munheca se diga “muñeca” em espanhol, no texto analisado, “muñecas” significa “bonecas”.

Estudo para o Enem

19. D

Temas como ofertas de trabalho e melhoria na qualidade de vida não são abordados pelo gráfico.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar informações expressas em gráficos ou tabelas para fazer inferências.

20. C

A informação da maior resistência ao noroeste da Espanha aparece no primeiro parágrafo do texto: “El avance musulmán se vio frenado en Poitiers (ciudad francesa) el año 732, lo que explica que la influencia de la lengua árabe en las zonas del noroeste peninsular sea mucho menor que en el resto. De aquí que el catalán tenga pocos elementos léxicos de origen árabe, mientras que las palabras de origen árabe en castellano son muy numerosas (unos vocablos) y su uso se hace más frecuente cuanto más al sur de la península nos encontremos”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

28 CONJUNCIÓNES

Comentários sobre o módulo

As conjunções são palavras invariáveis que servem para ligar palavras e/ou frases de igual função. Em espanhol, como em português, classificam-se em coordenadas, que conectam sentenças independentes e que possuem sentido próprio, e em subordinadas, que conectam sentenças dependentes de sentido. É importante ressaltar aos alunos que entre as conjunções também há falsos cognatos entre o espanhol e o português.

Para ir além

Para aprimorar os conhecimentos a respeito do tema abordado neste capítulo, acesse a atividade interativa disponível em:

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/nivell/actividad_63.htm>

Acesso em: fev. 2019.

Exercícios propostos

10. D

Os três caracóis são realmente canhotos (“así que le buscaron dos novios también ‘zurdos’”) e possuem três origens distintas (Nottingham, Ipswich e Mallorca). Sobre as demais alternativas:

a) Lefty e Tomeu têm origens distintas: Lefty vem de Ipswich, e Tomeu, de uma fazenda de Mallorca;

b) Os caracóis não foram escolhidos entre um milhão de outros. Um entre um milhão é a quantidade de caracóis que possuem esta rara condição;

c) Não há qualquer alusão no texto sobre a falta de rumo/destino no caminhar dos caracóis.

11. C

A tradução literal do título, em português, é “Morre Jeremy, o raro caracol canhoto, após encontrar o amor e ser pai”. Entre as alternativas apresentadas, apenas a C é correta, pois faz referências a movimentos no lado esquerdo do corpo, relativo ao adjetivo “zurdo” (canhoto).

12. C

O “cómo” em “y la investigación podría ayudar a entender cómo los órganos se colocan en el cuerpo y por qué (...)” é um pronome de uma expressão interrogativa indireta. Inclusive, apenas por se tratar de um interrogativo é que a palavra é acentuada.

13. C

Como constata-se no quinto parágrafo, Jeremy teve filhotes com Tomeu (“pero el amor es capri-

choso y al fin Tomeu se fijó en Jeremy y surgió la atracción entre ambos. La pareja tuvo 56 hijos”) e faleceu pouco após conhecê-los (“por desgracia, Jeremy apenas pudo conocerlos, ya que murió poco después de que nacieran.”).

14. B

O quarto e o quinto parágrafo dizem que os filhotes são destros e que nenhum dos descendentes apresentou a assimetria dos pais: “La pareja tuvo 56 hijos que tampoco heredaron la rareza de sus padres”.

15. B

O texto, no trecho “Los caracoles son hermafroditas, por lo que pueden cumplir indistintamente el papel de madre o padre”, aponta para o fato de que os caracóis são hermafroditas, tendo a possibilidade de exercer tanto o papel de mãe como de pai.

16. D

“Tampoco” é um “adverbio aditivo de negación”, equivalente a “também não”, em português, como aponta a alternativa D. No trecho analisado, “tampoco heredaron la rareza de sus padres”, há indicação de que os 56 filhos também não herdaram as raridades dos pais.

17. A

Como indica o início do terceiro parágrafo, o interesse dos pesquisadores estava na transmissão genética para os descendentes dos caracóis canhotos: “investigadores de la británica Universidad de Nottingham querían que el caracol criara para averiguar si su genética podía arrojar luz sobre la asimetría corporal en otros animales, incluidos los seres humanos”.

Estudo para o Enem

18. D

Apenas as afirmativas II e III estão corretas. Analisando as demais alternativas:

I. A conjunção coordenada “y” é trocada por “e” sempre que antecede palavra iniciada por -i ou -hi, portanto, antes de “insumos” deve-se utilizar a forma “e”;

IV. “Mientras” marca acontecimentos simultâneos. Já a expressão “en cuanto” marca uma sequência ou consequência, um acontecimento após o outro;

V. O imperativo é recorrente apenas no texto II. No texto I há predominância de estruturas condicionais e verbos no indicativo ou no subjuntivo.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

19. D

Analisando as demais alternativas com base na observação dos dois textos:

a) Dirigir-se a um hospital não é regra. Os textos dão orientações para que os doentes crônicos fiquem em casa;

b) Não há menção alguma à dieta que deve ser seguida pelos hipertensos;

c) O assessoramento médico por telefone é recomendado para quem fica em casa, independentemente de estar acamado ou não;

e) No texto I, há a recomendação para que os diabéticos ingiram muitos líquidos. A restrição dessas bebidas e das batatas (“patatas” ou “papas”) aparece no texto II para os pacientes de hemodiálise.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de

acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

20. C

Analisando as demais alternativas:

a) No texto I, não há indicação de contato diário com os serviços de atendimento médico por telefone;

b) No texto II, as frutas secas não são recomendadas aos pacientes que fazem hemodiálise;

d) Os enxaguantes bucais são mencionados no texto II como auxílio para diminuição da sede. Não há menção a qualquer outro atributo do produto;

e) O paciente que realiza hemodiálise pode permanecer em casa durante um furacão. Inclusive, nos dois últimos parágrafos do texto I, há a menção aos cuidados que se deve ter para permanecer em casa.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO

MATERIAL DE USO EXCLUSIVO
SISTEMA DE ENSINO DOM BOSCO



Pearson

PRÉ-VESTIBULAR
EXTENSIVO

4



www.dombosco.com.br



701625350